



Ahora el Fondo Monetario considera que América latina se recuperará antes que los países centrales P/12

La ventaja de no aplicar las recetas del FMI



Una bandera que diga Che Guevara... un par de rocanroles un porro pa' fumar

Absolvieron a los cinco policías de la Bonaerense acusados de haber torturado hasta la muerte a Gastón Duffau. Indignación de los familiares de la víctima P/16

Una muerte con “el beneficio de la duda”

7

Página 12

BUENOS AIRES, JUEVES 7 DE MAYO DE 2009 / AÑO 22 / Nº 7370 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

Con los cañones apuntados contra Carrió, a quien el cobismo endilgó “mezquindad y especulación política con la mira puesta en el 2011”, Cobos retiró a todos sus candidatos de las listas del Acuerdo Cívico y Social bonaerense.

Sus socios lo definen como “un típico apriete” de último momento P/2/3



2
Las tías de todas las batallas,
por **Mario Wainfeld**

TERREMOTO

El video muestra las ruinas que dejó el terremoto en Los Abruzzos. Es durante la visita de Silvio Berlusconi tras la desgracia. Il Cavaliere está junto a una mujer. En ese ambiente trágico se escucha su voz en el video: “¿Puedo palpar un poco a la señora?”. Estas imágenes de la televisión Trentino tv se conocieron ayer en medio del proceso de separación de Berlusconi, acusado por su esposa de infidelidad. Giovannazzi Beltrami, de 41 años, casada, con dos hijos y voluntaria de una ONG, la señora a la que quería “palpar” el primer ministro, confirmó el incidente y dijo que se “fastidió por la frase” pero que la dejó pasar porque en ese momento era más importante ayudar a las víctimas.

12

Jubilar al FMI, por **Mark Weisbrot**

40

Apocalipsis ahorita, por **Rodrigo Fresán**

36

Psicología
Escriben
Luciana Micaela Ramos y Raquel Rascovsky de Salvarezza

El CELS denunció que en provincia hay 10 mil presos más que los lugares disponibles
“**Cárceles, ESMAs del presente**”

El Barcelona de Messi se convirtió en finalista de la Champions con un jugador menos y un gol en tiempo de descuento P/24

Milagro en Londres

Opinión Por Mario Wainfeld

Las tías de todas las batallas

Los cierres de listas son tumultuosos, máxime cuando flaquean las estructuras partidarias y priman las personalidades. Quienes tienen la lapicera imponen su mayor gravitación, los contingentes aliados bufan y se apañan lo mejor que pueden. Ayer se vio un ejemplo: Elisa Carrió le marcó el paso a Julio Cobos en la provincia de Buenos Aires, los operadores del vicepresidente institucionalista que revista en la oposición decidieron cortar amarras (*ver nota central*). A esta altura, las rupturas son enojosas para quienes se van, no suele haber jugadas alternativas redituables. Son una medida extrema. “No nos quedó otra”, sintetizan en torno de Cobos mientras urden listas colectoras que dudosamente alteren las tendencias generales pero acaso conserven preeminencias locales, amén de conservar la autoestima y dejar constancia de las diferencias ya que se contará para qué.

El altruismo republicano flamea en el discurso de los lemas de la oposición de centroderecha, panperonista o panradical. Pero cuando hay porotos en cuestión cobran cuerpo las vanidades, las identidades, los proyectos futuros, las internas actuales y las que se imaginan para las presidenciales. Carrió y Cobos dirimen, en hosco silencio, el eventual liderazgo del radicalismo y zonas de influencia, de cara al 2011. La dirigencia boina blanca prefiere al mendocino que, aunque es un recién llegado a la UCR, les suena más confiable y orgánico que Lilita.

altruismo. Francisco de Narváez, el millonario que pone tanta plata porque viene a ayudar, es un ejemplo resonante. Y re-contante, más vale. También es un caso patente del peso de los sondeos en las tácticas electorales. Las encuestas dirimieron su interna con Felipe Solá y priman en su campaña unipersonal, dejando de costado “la fórmula” que le dio un dulce a “Felipe”. Habrá algunos spots de la feliz pareja, pero no dan la media de la campaña. La centralidad del Colorado será la norma, suyo (se solazan en su derredor) será el rédito del resultado final. En el camino, Solá y Mauricio Macri pueden meter alguna cuchara, como cuando vetaron la incorporación de Aldo Rico a su “espacio”. Más pendientes del votante porteño y de su imaginario no peronista (por decir lo menos), los socios pueden interferir en algunas operaciones. Pero el escenario parece prefigurado a futuro: De Narváez apunta a cortarse solo, capitalizando para sí los votos bonaerenses. Las encuestas vaticinan que las dos listas justicialistas acumularán muchos, que el conjunto panperonista rondará el 60 por ciento de los votos. Se repetiría (casas más, casas menos) lo acumulado en 2003 (cuando compitieron con neolemas Menem, Kirchner, Rodríguez Saá), 2005 (Cristina Fernández contra Chiche Duhalde) y 2007 (Scioli versus el propio De Narváez). Amén de las encuestas, el olfato de justicialistas de todo pelaje husmea ese escenario. Las diferencias estriban en las prospectivas acerca de cómo se dividirá ese paquete en los idus de junio.

A esta altura del trámite, la secesión es más costosa que quedarse rezongando. Todo indica que ése será el karma de Solá, mientras De Narváez ya explicita que no reporta a ningún presidenciable (ni Macri ni Felipe) y que su objetivo es conseguir una silla en el plenario de dómines territoriales que el peronismo avizora para principios de julio.



Dar testimonio. La candidatura “testimonial” de Scioli no empujó hacia arriba la intención de voto a Néstor Kirchner. Difícil condicionar la decisión de los ciudadanos con un candidato tan fuerte y determinante. Pero el objetivo del gobernador y el ex presidente no era tanto conseguir esa proeza cuanto predicar con el ejemplo, induciendo a los intendentes cuyas presencias “testimoniales” sí podrían incidir en los resultados, que incluíra un cómputo preciso de las respectivas costillas. En jerga, “si Scioli juega” es muy peliagudo para los intendentes rechazar el envite de Kirchner, máxime cuando éste ejercita un pressing cotidiano relevando cuántos ponen el cuerpo. Si el gobernador hurtaba el suyo, los distraídos serían más. El resultado inmediato de la movida se conocerá recién en la medianoche del cierre, en Olivos descuentan que habrá asistencia masiva.

La convocatoria a los intendentes debe tener contrapartida, eso restringe los espacios en la lista de diputados nacionales para otros aliados, provenientes de movimientos sociales o de transversales. Luis D’Elía brega para que Kirchner dé la venia a la apertura de colectoras piqueteras, tratando de preservar presencia en los cargos provinciales. Hasta ahora, el ex presidente no dio el visto bueno. Mandarse solo en un territorio gigantesco es arriesgado y costoso en términos económicos, son disuasivos enormes.



Las tías. Si la elección nacional en Buenos Aires es “la madre de todas las batallas”, las internas que la preludian habrán de ser sus tías. Vistas en conjunto, no difieren mucho. En ninguna florecen las propuestas ni los modos institucionales de resolución, llámense internas o “mesas” donde articulan los aliados. Como ya se comentó, hay una primacía del que tiene la lapicera, por cierto matizada por el peso relativo de los demás. Estos enfundan sus bolígrafos en la coyuntura, hasta mejor ocasión. Por ejemplo, para pasar facturas el día de mañana si los votos (los únicos números que realmente valen) no se corresponden con las ilusiones previas.

mwainfeld@pagina12.com.ar

Julio Cobos se enojó con Elisa Carrió

Un dúo que

El vicepresidente considera que su sector es menospreciado por la líder de la Coalición Cívica. El socialismo también podría irse.

Por Miguel Jorquera

La fractura ya es un hecho. Los hombres de Julio Cobos en la provincia de Buenos Aires salieron a confirmar la ruptura del acuerdo electoral que habían sellado con la Coalición Cívica y la Unión Cívica Radical y anunciaron que irán con listas propias en distintas secciones electorales bonaerenses. Los intendentes cobistas de Pergamino, Héctor “Cachi” Gutiérrez, y de Junín, Mario Meoni, cuestionaron los lugares que la alianza le asignó a Consenso Federal (ConFe) en la lista de candidatos y responsabilizaron a Elisa Carrió por la fractura: aseguraron que “hubo mezquindad y especulación política” por las aspiraciones presidenciales de 2011. En principio, el cobismo habría decidido acompañar igual la lista de candidatos a diputados nacionales que encabeza Margarita Stolbizer a través de colectoras. Pero los otros ex socios (UCR, CC y GEN) consideraron “imposible” que puedan colgar sus candidatos de la boleta del Acuerdo Cívico y Social. Los socialistas bonaerenses también amenazaron con emigrar si no consiguen representación en la listas.

Primero fue Meoni quien salió a criticar los lugares que la UCR y la CC le habían reservado en la boleta provincial y amenazó con retirar todos los candidatos de ConFe si no le mejoraban la oferta para intercalarlos en posiciones expectables de las listas nacionales y provinciales. “Hay una ruptura en ese sentido, estamos muy preocu-

pados por la actitud de la UCR y la CC”, advirtió el intendente de Junín. Pocas horas después, Gutiérrez confirmó la fractura: “Carrió y Ricardo Alfonsín avanzaron en un acuerdo” para armar las listas “dejando de lado a otros sectores, incluido el nuestro y por este motivo decidimos retirarnos”.

Los dos intendentes cobistas no dudaron en apuntar sus cañones contra Carrió. “Nosotros ya habíamos acordado espacios en las listas con la Coalición Cívica, y a las 48 horas de ese acuerdo esa agrupación lo rompió diciendo que no le gustaba cómo estaba armado. Carrió salió a decir que estaba todo bien, cuando en realidad no era así”, afirmó Cachi Gutiérrez, a quien le habían asignado, en primera instancia, el tercer lugar en la lista de candidatos a diputados nacionales detrás de Stolbizer y Alfonsín. Meoni adjudicó las diferencias a la “mezquindad” y “especulación” de Lilita “de cara al 2011” (*ver aparte*), ya que tiene las mismas aspiraciones presidenciales que Cobos.

Temprano, en la CC especulaban que la “amenaza” del cobismo de romper con el frente electoral bonaerense era “un típico apriete” en el cierre de listas para tratar de mejorar sus pretensiones. Incluso, lo asociaban con el amague del cobismo porteño de ir con listas propias con Dante Caputo y Rodolfo Terragno. “Después no presentaron nada –recordaban– y se declararon ofendidos.”

“En realidad el acuerdo de ellos (por el cobismo) es con la UCR”, afirmó a **Página 12** un vocero de la CC que prefirió el anonimato.

El cobista Mario Meoni apuntó contra

“Existe mezquindad y

Por M. J.

—¿Van a romper el acuerdo provincial con la CC y la UCR?

—Si la situación no se modifica, nosotros vamos a apoyar la candidatura de Margarita Stolbizer, pero vamos a retirar todos nuestros can-

didatos de la lista de la provincia de Buenos Aires. Como ya lo ha dicho el vicepresidente (Julio Cobos), intentamos construir un polo superador pero no vamos a aceptar el manoseo. Existe una mezquindad y un maltrato que no se conciben con la idea de esa construcción superadora. Y la lista de candidatos no respe-



Télam



Jorge Larrosa

Pero ésta ha mostrado más garra en la campaña y se ha puesto firme en los distritos en los que sus allegados encabezan las boletas: Capital y Buenos Aires. Carrió fue amigable con el radicalismo en los dos distritos. Ricardo Gil Lavedra tiene un sitio alto, casi una banca garantizada, en la Ciudad Autónoma. Ricardo Alfonsín llegó al segundo lugar en “la provincia”, con el impulso ulterior al fallecimiento de su padre. Ese clima determinó que cesara la fascinación por Mario Llabias.

Los radicales hacen sus cuentas, no les dan mal. Un ex joven coordinador, que ya pasó la madurez pero no pierde las mañas, computa: “Tendremos varios diputados del palo, hasta con Margarita (Stolbizer) se podrá volver a conversar”. Si la cosecha es buena pero las listas definidas por Carrió salen segunda entre los porteños y tercera en Buenos Aires, habrá masa crítica en Diputados y argumentos para recriminar a la aliada el día después. El “radicalismo-radical” puede triunfar en varios distritos (Mendoza, Catamarca, acaso Corrientes) y disputar con dignas perspectivas otros como Córdoba y Río Negro. Así indican las encuestas, hoy día. Todos dicen desconfiar de ellas, pero los comportamientos son sobredeterminados por los números.



Los cálculos de un filántropo. En las operaciones prima el interés, salpimentado con buenas dosis de picardía o mala fe, pero en el discurso flamea el

y retiró sus candidatos de las listas bonaerenses del Acuerdo Cívico y Social

sigue los pasos de Pimpinela



Elisa Carrió y Julio Cobos, una pareja que no termina de congeniar, a raíz de su competencia por liderar la oposición en 2011.

De campaña en Mendoza

En lo que será su debut de campaña, el vicepresidente Julio Cobos viajará hoy a Mendoza, donde participará del acto de lanzamiento de los candidatos del Frente Cívico Federal, la alianza entre su fuerza (ConFe) y el radicalismo. La provincia fue uno de los primeros distritos donde los radicales que siguen al vicepresidente concretaron, bajo este acuerdo, su vuelta al redil radical. Cobos no estará presente en el acto de lanzamiento a nivel nacional, el próximo martes 12 en el Gran Rex, pero sí aceptó estar en Mendoza porque cree que el distrito es uno de los principales desafíos que debe afrontar si quiere seguir su carrera hacia el 2011. Cobos partirá al mediodía hacia la provincia que gobernó entre 2003 y 2007, y –según apuntaron sus voceros– se sumará “en calidad de asistente” al acto en el teatro cine Selector, del Sindicato de Luz y Fuerza. La lista de senadores por Mendoza del Frente Cívico Federal estará encabezada por el actual senador radical Ernesto Sanz (UCR) y la diputada Laura Montero (ConFe). Por su parte, en la de diputados irán Ricardo Manzur (ConFe), Mariana Juri (UCR) y el legislador del PJ disidente Enrique Thomas, que mantiene un estrecho vínculo con el ex gobernador bonaerense Felipe Solá.

Con el transcurrir de las horas, los negociadores del ARI bonaerense cerraron sus celulares.

El diputado del GEN Horacio Alcuaz, que responde a Stolbizer, confirmó a este diario que le habían ofrecido a ConFe el tercer lugar en la lista de diputados nacionales para Gutiérrez. Además de encabezar la segunda sección electoral que tiene como cabecera a Junín y el tercer lugar en la cuarta sección, Pergamino,

Elisa Carrió

maltrato”

ta nuestra representación territorial.

—¿Entonces cómo sería la participación en la elección bonaerense?

—Con colectoras en varias secciones electorales de la provincia, no en todas, sino en aquellos lugares donde tenemos representación territorial y candidatos importantes para aportar. Pero creo que todas estas dificultades se dieron porque primó la especulación de lo que puede pasar de cara al 2011.

—¿Su cuestionamiento está dirigido a Elisa Carrió?

—Indudablemente... Con la UCR tuvimos diálogo, pero con la Coalición Cívica nunca pudimos sentarnos a conversar. Esto no es posible si aspiramos a una construcción política en serio.

—¿Nunca hablaron con la CC?

—Hasta aquí no hubo diálogo.

—¿Y con Stolbizer?

—Con ella no estamos ni bien ni mal. La vamos a apoyar porque no vamos a ser funcionales a ningún otro esquema político.

—¿Hay margen para alcanzar algún acuerdo?

—Nosotros vamos a insistir, pero vemos que no será fácil.

donde se dirimen varios legisladores provinciales. “En realidad, la mesa provincial del Acuerdo Cívico y Social lo conforman la UCR, la CC y el GEN. El cobismo y el socialismo eran representados en esa mesa por el radicalismo”, sostuvo Alcuaz para rechazar el argumento cobista de que nunca habían tenido diálogo con las otras fuerzas del Frente.

“El acuerdo electoral dice que la autorización para presentar colectoras debe estar rubricada por los representantes legales de la UCR, la CC y el GEN. Eso es casi imposible. Es cierto que esto podría favorecer a Margarita, pero privilegamos las listas comunes”, afirmó Alcuaz para descartar la posibilidad de que los hombres de Cobos puedan recurrir a las colectoras.

Daniel Salvador, presidente del comité provincial de la UCR y principal negociador de ese partido, fue más contundente: “No va a haber colectoras del Acuerdo Cívico en la provincia de Buenos Aires”, afirmó a **Página 12**.

Salvador intentó quitarle dramatismo a la situación, pero aportó un elemento más de discordia con el cobismo. “Primero, quiero decirle que en medio de esta situación pasó por alto que ayer (*por el martes*) cerramos la listas de candidatos con la CC en las ocho secciones electorales en la provincia. Para nosotros el acuerdo fuerte es con la CC”, afirmó el dirigente radical a este diario.

Sin embargo, Salvador aseguró que hoy volverá a contactarse con los cobistas bonaerenses, “que tienen —aclaró— algunas otras aspiraciones en la provincia” para tratar de arribar a un acuerdo. Pero descartó alguna reunión con Cobos “porque él manifestó su voluntad de no mezclar la actividad partidaria con su representación institucional”. El dirigente también explicó que la UCR no representó a Consenso Federal y al socialismo en las negociaciones: “Lo que pasa es que el tercer lugar que le ofrecimos a Gu-

tiérrez pertenecía a la UCR”, afirmó para demostrar “la voluntad acordista” del radicalismo y despejar dudas sobre pactos previos con las huestes del vicepresidente.

Los socialistas también fueron hasta el despacho de Salvador para expresar sus reclamos. El diputado nacional Ricardo Cucuvillo y el secretario general del PS, Carlos Roberto, le manifestaron al negociador radical que están “muy

preocupados” por “la falta de visibilidad” del socialismo bonaerense en las listas de candidatos del Acuerdo. “No es que reclamemos una representación que no tenemos, pero nos consideramos una pata importante de este acuerdo electoral a nivel nacional. Además somos los únicos que le podemos dar un toque de color a un acuerdo donde son todos radicales”, dijo ofuscado Cucuvillo a **Página 12**.

La reacción de los socios

Margarita Stolbizer

Como John y Paul



Margarita Stolbizer admitió ayer sus discrepancias con Elisa Carrió, aunque intentó minimizarlas. “John Lennon y Paul McCartney tuvieron diferencias y eso no impidió que compusieran magníficas canciones”, comparó la referente del GEN y primera candidata a diputada del Acuerdo Social y Cívico en la provincia

de Buenos Aires. Stolbizer lamentó el anuncio del cobismo de retirar sus candidatos de las boletas bonaerenses de ese espacio y resaltó la “importancia” de sostener la alianza cuando falta poco más de un mes y medio para las elecciones. “Tenemos un acuerdo político con Elisa Carrió y el radicalismo, lo importante no es la ubicación en las listas, sino construir una alternativa de cambio en serio para reemplazar a los que gobiernan la provincia hace veintidós años”, sostuvo Stolbizer. También aseguró que las diferencias que están atravesando “resultan cuestiones menores porque estamos en una construcción colectiva”. En cuanto a la relación con el sector que lidera Julio Cobos expresó que “ojalá se resuelva toda esta discusión” respecto de la integración de las boletas, “porque valoro mucho la participación de él y de los intendentes y dirigentes que lo acompañan”.

Ricardo Alfonsín

En tono conciliador



El anuncio de ruptura del cobismo, junto con la acusación a Elisa Carrió y Ricardo Alfonsín de haber hecho un acuerdo que los dejó de lado, encontró al candidato radical en un acto en Navarro, desde donde tuvo que salir a responder los reproches. Alfonsín dijo que no participó “en ningún armado” que perjudicara

al espacio del vicepresidente Julio Cobos y que en la negociación por la lista él mismo quedó “relegado a un segundo lugar” porque se mantuvo “en la postura de priorizar la unidad”. Alfonsín buscó ponerle paños fríos a una crisis en la que el sector de Cobos (ConFe) no es el único irritado; no es ningún secreto que también Margarita Stolbizer viene quejándose del escaso espacio que la Coalición Cívica le está dejando en las listas. En tono conciliador, Alfonsín insistió en que “lo importante, más allá de las candidaturas, es mantener vivo el espíritu del Acuerdo Cívico Social, porque somos la única alternativa seria al justicialismo en la provincia de Buenos Aires, tanto del peronismo K como del disidente, que son las dos caras de una misma moneda”. En ese marco, el candidato radical aseguró que todas las peleas que pueda haber por cargos “son menores”.



Guadalupe Lombardo

"Estoy absolutamente convencida de esta candidatura", dijo Michetti.

La candidata del PRO hizo campaña tocando timbres

De paseo con Michetti

La ex vicejefa de Gobierno recorrió calles del barrio Monte Castro y alrededores. Difundió sus propuestas, recibió elogios y críticas de vecinos y discutió con una docente.

Por Werner Pertot

El joven atendió el portero eléctrico esperando tal vez la voz de un vendedor o un testigo de Jehová. Pero no. "Holaaaaa, soy Gabriela Michetti, ¿me conoce?", escuchó del otro lado. Abrió la puerta y lo sorprendió una lluvia de flashes y cámaras como en las publicidades de jabones en polvo. Solo atinó a decir "gracias" cuando terminó de escuchar las propuestas de la ex vicejefa, que le entregó un folleto amarillo. La candidata a diputada del PRO recorrió algunas cuadras de Monte Castro, tocó timbres, explicó sus propuestas, recibió cumplidos y reclamos y hasta polemizó con una docente que pasaba por allí y que le exigió que le devuelvan el descuento a su

sueldo por los días que hizo paro.

De vuelta de un breve descanso en Paraná, Michetti lanzó su campaña con una recorrida en la que se vio rodeada por un círculo de cámaras que la siguieron puerta a puerta. "Estoy absolutamente convencida de esta candidatura y cada día me entusiasmo más con lo que se puede hacer en el Congreso por la seguridad y el traspaso de la policía", afirmó, para borrar la idea de que no se sentía cómoda al renunciar para ser candidata. "Me gustaría empezar a hablar de lo que voy a hacer y no tanto de la decisión de renunciar", planteó ante las preguntas de los noteros.

Zigzagueando entre los cables, unos estudiantes del colegio (privado) San Rafael buscaban, celular en mano, la foto con la candidata. "Un señor mala onda nos dijo que fotos, no", se quejó Daiana, con su uniforme beige y marrón. "Bajátele después de YouTube, ni que fuera Daddy Yankee", le respondió Nicolás, otro alumno. Mientras, Michetti ya tocaba el primer timbre y hablaba con dos ancianas que miraban las cámaras de televisión como hipnotizadas. La seguían los legisladores Martín Borrelli, Cristian Ritondo y Fernando de Andreis, entre otros. También estaba el secretario de Derechos Humanos porteño, Helio Rebot.

Todo era besos y saludos hasta que se le acercó una docente, de guardapolvo blanco y con sus dos hijos de la mano, y decidió reclamarle por los descuentos por los días de paro, que se aplicaron incluso a los maestros que no adhirieron a la huelga.

—Gabriela, ¿nos vas a devolver la plata que nos descontaron?— preguntó Analía, una fonoaudióloga que trabaja en la Escuela 29 Osvaldo Bagnasco.

—Se está haciendo ahora—le respondió la candidata.

—¿Y a los que hicimos paro?

—A los que hicieron paro, no.

—Pero el paro es legal. ¡Nos están sacando hasta 500 pesos!

Analía quedó atrás durante unos minutos. Michetti habló con otro vecino. La docente se estaba por ir cuando recordó que no le había reclamado que no le entregaron los últimos dos recibos de sueldo.

—Gabriela, estamos sin gas. ¿Vamos a tener un invierno sin gas?—le insistió, luego de quejarse por la falta de recibos.

—Vamos a hacer una cosa, habló con mi gente, que te tomen los datos...

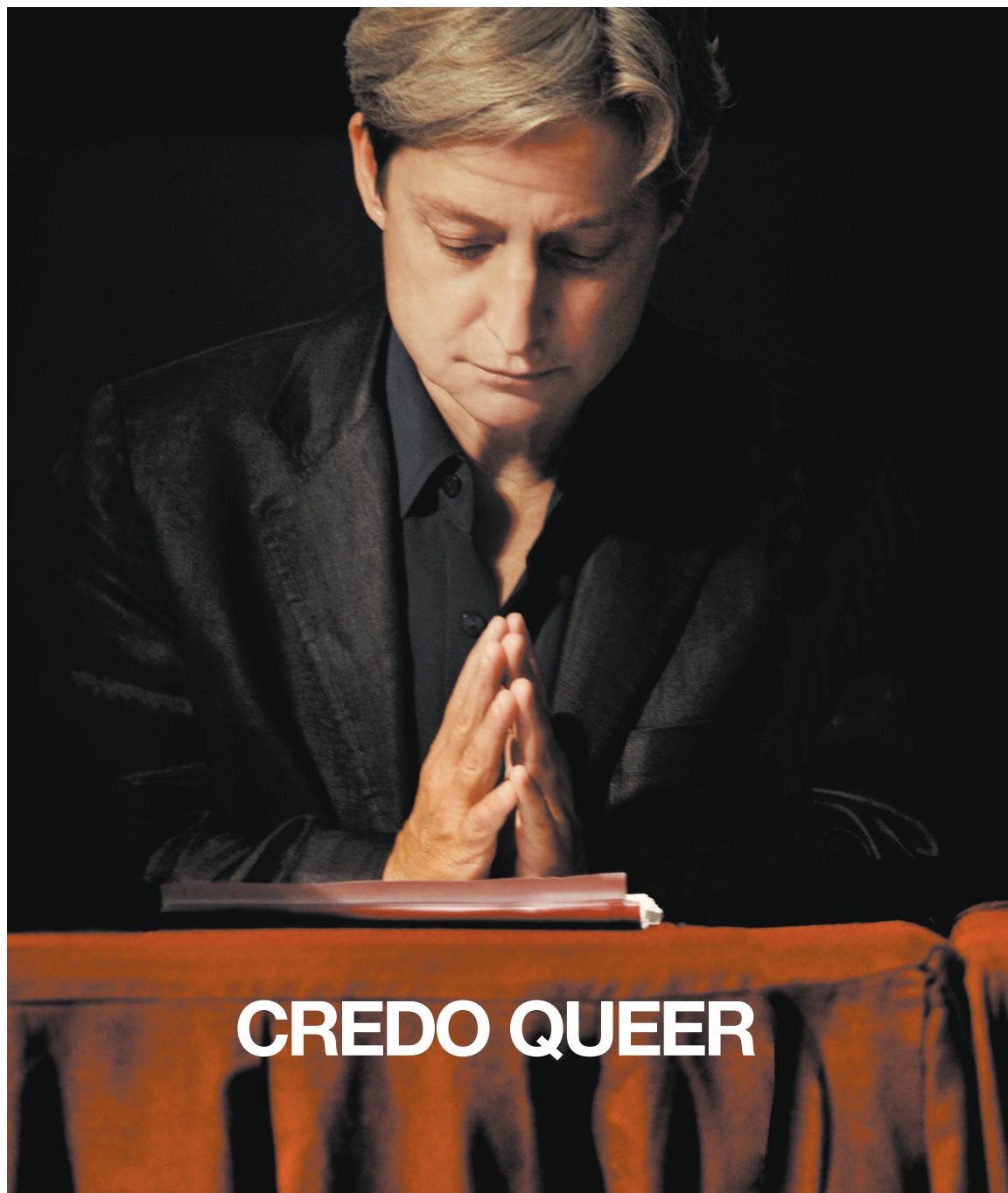
—Pero, ¿dónde te encuentro después?

—Es un tema particular...

—No es un caso particular, ¡nos están descontando a todos los docentes!—sostuvo la maestra, que finalmente se retiró.

Unos minutos más tarde, la ex vicejefa tuvo más suerte: le abrió la puerta María Cristina, una vecina que la felicitó porque "me arreglaron la vereda". Por un minuto, vecina y candidata intercambiaron roles y María Cristina le dio un pequeño discurso sobre la gente que tira la basura a cualquier hora y la necesidad de educarlos. "Así podemos lograr una ciudad mejor", cerró su intervención. Y hasta cosechó aplausos. Luego comentó que no la había votado y preguntó si se presentaba el ex juez Julio Cruciani. Otro vecino la encaró en plena calle, le deseó suerte a pesar de que —aclaró— no la iba a votar y le reclamó por la obra de una empresa. Al rescate fue el director del CGP 10, Francisco Arancio.

Ante la prensa, Michetti prometió que no va "a usar recursos del Estado para hacer campaña". "No tengo ningún problema en debatir con cualquier candidato", sostuvo sobre Elisa Carrió. La candidata del PRO también afirmó que irá a alguna actividad en el conurbano con Francisco de Narváez y que las listas se están despejando de "personas no representativas", en referencia a algunos duhaldistas. "Fui muy clara en lo que dije—sostuvo—y observo que algunas cosas en favor de esa convicción han sucedido."



CREDO QUEER

Entrevista a Judith Butler, la mujer que revolucionó el modo de entender el sexo, la sexualidad y el género.

Fernando Noy inventa una canción a dúo con la brasileña Cassia Eller.

Cuatro estampas para descifrar el grito queer de la moda.

Alan Ball, el guionista de la sensibilidad queer que reinventó las series norteamericanas.

La filmografía casi secreta de la mendocina Susana Blaustein volverá a exhibirse en Buenos Aires.

Cuatro discos para espiar las canciones que los autores eligen en la intimidad.

gays

lesbianas

travestis

bisexuales

transexuales

intersex...

SOY mañana GRATIS con Página12

CONSIGA LOS SUPLEMENTOS ATRASADOS EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253

Chispas entre Solá y De Narváez

El candidato de Unión PRO, Francisco de Narváez, admitió que "hay diferencias" con su compañero de fórmula Felipe Solá, luego de que trascendiera que el empresario vetó la participación en la lista de Jorge Sarghini, Carlos Brown y Osvaldo Mércuri, tres hombres del duhaldismo que forman parte del espacio de Solá. "Estamos en una conversación abierta.

Por supuesto que están trascendiendo un montón de cosas, pero no pasa por una pelea, pasa por una disputa natural", sostuvo el dirigente. En cambio, del lado de Solá llegaron a hablar de una *vendetta* del Colorado contra los duhaldistas que rompieron con él en 2007 para acompañar al candidato a presidente Roberto Lavagna. En cambio, De Narváez lo atribuyó a que "siempre sobre el final de un proceso de armado de representaciones hay protagonismos", pero acotó que "es bueno que se diluciden en la mesa de conversación".

"Venimos de un país en donde lo que necesitamos y hemos reclamado es el diálogo y el debate", dijo el empresario-candidato. "El sábado a la noche nosotros vamos a presentar una lista con mucho aire puro, aire fresco, con gente nueva y con mucha vocación de poder representar estas ideas en el Parlamento", prometió. Por otra parte, el candidato recordó que el tercer lugar en la lista deberá ser una mujer elegida por Mauricio Macri y que "la cuarta mujer va a ser (Claudia) Rucci", hija del asesinado líder de la CGT.

Néstor Kirchner consiguió alinear a su tropa detrás de la candidatura

Heller suma apoyos en el PJ

El secretario general del PJ Capital, Víctor Santa María, insiste con la candidatura de Daniel Filmus. Pero dijo que si el ex ministro no quiere postularse apoyará a Heller. Negociarán lugares en la lista de legisladores.

Por Daniel Miguez

Finalmente el presidente del PJ, Néstor Kirchner, parece haber convencido al secretario general del Suterh y del justicialismo porteño, Víctor Santa María, para que su sector también apoye la lista del oficialismo que llevará a Carlos Heller como primer candidato. Aunque no dio una definición tajante, Santa María dejó entrever que accederá a sumarse si Daniel Filmus efectivamente no acepta ir como candidato, cosa que el senador ayer repitió. De esta manera, todo el PJ quedará encolumnado detrás de la boleta de Heller.

Ayer, la Comisión de Acción Política (CAP) del PJ porteño, que maneja Santa María, emitió un escueto comunicado donde dice que “ratifica su adhesión a la conducción nacional del Partido Justicialista que preside Néstor Kirchner, con quien seguirá consensuando la política electoral del distrito de cara a las elecciones del próximo 28 de junio”. Traducido, esto quiere decir que apoyarán a Heller, pero antes buscarán negociar lugares en las listas para su espacio político.

Página12 había adelantado que Kirchner le había ofrecido un lugar preeminente para Juan Manuel Olmos, del sector de Santa María, en la lista de candidatos a legisladores porteños. Seguramente pedirán alguno casilleros más en lugares expectantes.

Santa María sostuvo que “el PJ de la Capital no está distanciado del kirchnerismo”, desmintiendo así versiones de rebeldía. También que Kirchner está “interesado por los temas de la ciudad y nos pidió esfuerzos para hablar con compañeros del peronismo que se sumen a las listas”. El titular de los encargados de edificios insistió con el pedido que le había hecho a Kirchner el martes a la noche en Olivos: que Filmus encabezase la lista de diputados. “Es el mejor dirigente de la Capital y quien mejor represente a todos los sectores”, explicó.

Además, Santa María marcó sus diferencias con Heller (“pertenece a un partido independiente y eso no es el peronismo”, dijo), pero sobre todo dio por terminado su respaldo a la candidatura de Jorge Telerman, al señalar que “es también es un buen candidato, pero comprendemos que no quiere postularse”.

Ayer a las 8 sonaron sucesivamente los teléfonos de Heller y Filmus. Kirchner acababa de leer una información que indicaba que el PJ porteño no respaldaba al cooperativista y que él había autorizado a Santa María a que convenza a Filmus para que sea candidato. Kirchner les dijo a ambos que eso no era cierto y que del diálogo que habían mantenido la noche anterior en Olivos le había quedado la sensación de que Santa María finalmente se iba a sumar.

A lo largo del día, se fueron sucediendo los apoyos a la lista de Heller, como el del secretario general de la CGT, Hugo Moyano, y el del titular de la UOM, Antonio Caló, más el anuncio de que hoy la central sindical hará un acto en su res-



Daniel Filmus y Carlos Heller consiguieron el aval de Néstor Kirchner a su estrategia.

paldo organizado por el jefe de los taxistas, Omar Viviani.

Con ese contexto de fuerte apoyo a Heller de parte de la mayoría del kirchnerismo, a las 16 comenzó la reunión de la CAP, que terminó dos horas después con un comunicado de aceptación implícita a la lista oficialista, pero dejando una puerta abierta para las negociaciones.

Paralelamente, en la oficina de Filmus en el Senado se llevaba adelante otra reunión con la participación de Heller y una veintena de dirigentes aspirantes a integrar las listas para avanzar en su conformación.

Allí, entre otras cosas, se terminó de confirmar que el secretario general de los judiciales, Julio Piumato, será el tercero en la lista de

candidatos a diputados nacionales, detrás de Heller y la secretaria de Trabajo, Noemí Rial. Heller pidió que se hiciera un esfuerzo para que la lista de candidatos a legisladores porteños fuera una sola. La conclusión a la que llegaron es que si no la encabeza una figura muy convocante lo más probable es que Heller tenga dos colectoras, como anticipó ayer **Página12**.

En un acto en Quilmes, Kirchner cargó contra la oposición

“Son como paracaidistas húngaros”

“Profundizamos el cambio o volvemos al infierno de 2001”, advirtió el ex presidente Néstor Kirchner. Fue en un acto realizado en Quilmes, donde también apuntó contra el candidato de Unión-PRO, Francisco de Narváez: “Esa gente que gasta cifras obscenas en propaganda y dicen que son lo nuevo en la política. Si nos hubieran ganado

en 2003 hubieran sido ministros de un presidente que ya saben quiénes”, apuntó.

En el Club Argentino de Quilmes, el presidente del PJ y candidato a diputado por Buenos Aires estuvo acompañado por el gobernador Daniel Scioli; su vice, Alberto Balestrini; el ministro del Interior, Florencio Randazzo, y el intendente lo-

cal, Francisco “Barba” Gutiérrez, entre otros funcionarios y dirigentes.

Kirchner llamó a “tener memoria” y recordar al gobierno de la Alianza, que —dijo— profundizó el modelo neoliberal iniciado en 1976 “con la destrucción del trabajo y la industria” y luego se consolidó en los ’90, “utilizando a un partido popular de la Argentina”. También recordó “a quienes se fueron en helicóptero dejando al pueblo a la vera de la ruta y en las manos de Dios”, que lo “primero que hicieron cuando necesitaban unos pesos fue ajustarles a los trabajadores, las universidades y los jubilados... Fueron duros con los débiles y débiles con los poderosos”.

En contraste, enumeró logros del gobierno de CFK, la movilidad jubilatoria, la aplicación de políticas para enfrentar la pobreza y la desocupación. Y cuestionó a dirigentes de la “máquina de impedir” que “hablan como si fuesen paracaidistas húngaros, con todo el respeto por los húngaros, y que en 2001 provocaron la aniquilación de la industria nacional y el trabajo”.

Moyano y la presidencia

Tras brindar en una seccional de La Matanza de la UOM, el titular de la CGT, Hugo Moyano, se rió de la idea de que él pueda ser candidato a presidente en 2011. “Me preguntaron si iba a ser candidato a gobernador bonaerense y yo lo descarté de plano. Seguidamente me preguntaron si no podía ser como ‘Lula’, que de sindicalista llegó a ser presidente, y respondí que yo soy Moyano, pero insistieron y manifesté que de acuerdo a los presidentes que hemos tenido, cualquiera de ustedes puede ser presidente —contó—. Fue así que comenzaron todos a especular con que quería ser candidato presidencial y eso es un disparate, porque si ésa fuera mi intención no lo iba a decir ahora, lo diría dentro de un tiempo”, comentó. También aseguró que no piensa “que la Patria esté en peligro, pero están pasando situaciones que no son normales, por eso todos tenemos que poner el hombro”.

De Narváez y la efedrina

El juez federal de Zárate-Campana, Federico Faggionato Márquez, no quedó conforme con la declaración por escrito del candidato Francisco de Narváez sobre las tres llamadas que salieron de un celular a su nombre y que fueron dirigidas al presunto traficante de efedrina Mario Segovia. De Narváez sostuvo que el celular era utilizado por un peón rural que trabaja para él, Danilo Coronel, e incluso presentó una grabación que su equipo le hizo a Coronel ante un escribano, donde el empleado dice no conocer al supuesto narcotraficante. El magistrado citó como testigos al escribano Esteban Urresti y a Diego Javier Zaffore, que fue el que hizo las preguntas en esa grabación. Además, solicitó al juez Ezequiel Berón de Astrada una copia de la declaración testimonial que prestó Coronel en la causa por contrabando de 17 toneladas de CD y DVD en la que aparecieron las llamadas del Nextel a nombre de De Narváez. En tanto, Segovia se negó ayer a declarar sobre éste y otros hechos ante Faggionato Márquez.



Medios, fútbol y radiodifusión

En un debate sobre “Medios, fútbol y cultura popular”, ayer en la Manzana de las Luces, Gabriel Mariotto (Comfer), Julio Piumato (CGT), el locutor Alejandro Apo, el ex canciller Rafael Bielsa, el cineasta David Blaustein y Andrés Larroque (La Cámpora) debatieron sobre radiodifusión, concentración mediática, el monopolio del cable y del proyecto para que algunos partidos sean transmitidos de forma libre y gratuita.

Los hermanos sean unidos

La legisladora porteña Gabriela Cerruti criticó la dispersión de la oferta de la centroizquierda para estas elecciones. "Somos muchos los hombres y mujeres de esta ciudad que nos sentimos desalentados frente al triste espectáculo de la centroizquierda porteña discutiendo candidaturas y listas en los términos de la más vieja política." Cerruti reclamó "un gesto de sensatez", lo que para ella significaría "hacer un último esfuerzo por la unidad".



Un Cañón para la Legislatura

El ex fiscal general de Bahía Blanca Hugo Cañón será candidato a diputado provincial en la sexta sección electoral en la lista de la alianza Nuevo Encuentro, que encabeza Martín Sabbatella. "Es un inmenso orgullo para nosotros que una persona con la trayectoria y el compromiso democrático de Cañón encabece la propuesta de Nuevo Encuentro en el sudoeste de la provincia", señaló Sabbatella al confirmar la postulación.



Una impugnación en camino

La candidata a legisladora porteña por Espacio Abierto, María José Lubertino, anunció que impugnará la lista de Acuerdo Cívico y Social por considerar que el tercer puesto de Elisa Carrió viola el cupo femenino. "Para una dirigente como Lilita Carrió, tan diligente en la defensa de las instituciones, no parece demasiado prolijo que viole la ley electoral por el solo hecho de querer posicionar a sus dirigentes en la lista de candidatos según su parecer", sostuvo la titular del Inadi.



En campaña

Francisco "Tito" Nenna, precandidato a legislador y dirigente de Ctera

"Macri está destruyendo el Estado"

Por Julián Bruschtein

■ Su enfrentamiento político con el jefe de Gobierno, Mauricio Macri, viene desde que se presentó en la lista del cooperativista Carlos Heller en las elecciones del club Boca Juniors en 1995, cuando el ingeniero desembarcó en el club de la ribera. Precandidato a legislador por el kirchnerismo en el Encuentro Popular para la Victoria que encabeza Heller, el dirigente sindical docente Francisco "Tito" Nenna destaca la importancia de "abrir el espacio nacional y popular en la ciudad" y su oposición a "las listas colectoras", así como explica por qué en los comicios se enfrentará electoralmente a sus compañeros de la CTA y en su lista lo acompañarán dirigentes de la CGT.

—¿Aspira a encabezar la lista de legisladores?

—Hay un consenso muy grande entre todos los sectores para que el espacio que represento tenga un lugar importante en la lista, incluso encabezándola. Nuestro objetivo es abrir el espacio nacional y popular en la ciudad con representantes sociales en la Legislatura.

—¿Está más tranquilo con la ratificación de Heller como candidato después de la resistencia de algunos sectores del PJ porteño?

—Bueno, finalmente hoy (*por ayer*) se acercaron varios sectores del PJ que bancaron la propuesta y salió el apoyo fuerte de la CGT de (el camionero, Hugo) Moyano. Ahora lo que estamos discutiendo es el ordenamiento de las listas a legisladores y nuestra pelea con el jefe de Gobierno, Mauricio Macri, nos da un buen posicionamiento. Algún día tiene que salir un tiro para el lado de la justicia, donde los movimientos sociales estemos representados en la Legislatura. Existe la necesidad de una construc-



ción política que el progresismo de la Capital, a pesar de haber estado ocho años en el gobierno, no pudo concretar en una herramienta firme.

—Se plantea la existencia de colectoras de Heller para las elecciones...

—Planteamos que haya una sola lista con la candidatura de Heller. De otra manera sería dividir el voto abajo y el criterio es tener una lista que exprese los dos argumentos del Encuentro Popular para la Victoria: por un lado el rescate y la profundización del proceso iniciado en 2003. Por otro, en la Capital, no solamente plantear la oposición desde la Legislatura a las políticas de Macri, sino además interpelar a la sociedad para poder discutir un proyecto político que confronte con este gobierno neoliberal, de derecha, que hay en la ciudad y que nos dé la posibilidad de discutir el protagonismo del Estado en la política pública que hoy Macri está destruyendo. Tenemos que defender este modelo porque todos los modelos de oposición que están planteados tienen que ver con políticas que ya he-

mos vivido en los '90 con Menem y con la Alianza, con el ajuste eterno.

—Algunos sectores dicen que su candidatura empaña los reclamos gremiales de los docentes.

—De ninguna manera. Los docentes fuimos protagonistas de la resistencia al modelo neoliberal y también lo somos a la propuesta que hace el actual gobierno de la ciudad. Lo que sucede es que se quiere promover la exclusión de los referentes sociales de la política, parece que no tenemos derecho de participar. En los reclamos gremiales y de política educativa estamos haciendo política, tenemos el derecho y el deber de ser protagonistas de la política y de ninguna manera enturbia los reclamos gremiales.

—Se va a dar la paradoja de que va a enfrentar a un compañero de la CTA, Fabio Basteiro, y a su vez en su lista están incluidos dirigentes de la CGT. ¿Cómo se explica?

—Con la fuerza política en la que está Basteiro (Proyecto Sur) podemos coincidir en la confrontación con la política de Macri. Pero tenemos diferencias en cuanto a la caracterización de la etapa política que estamos viviendo no solamente a nivel nacional, sino también a nivel regional. En cuanto a la lista de diputados del Encuentro... es la fiel expresión de la necesidad de unificar dentro de un proyecto nacional y popular a todos los sectores que estamos trabajando y defendiendo las políticas de mayor justicia social y de reivindicación de las acciones que se han llevado desde el gobierno en 2003.

Test del votante

—¿A quién votó por primera vez?

—Pude votar en el '73 a la fórmula Perón-Perón. Cuando fue la elección que terminó con "el Tío" (Héctor) Cámpora en la presidencia, estaba haciendo la colimba y por eso desgraciadamente no pude votar.

—¿Se arrepiente de algún voto?

—Sí. Estoy profundamente arrepentido de haber votado en el '89 a Carlos Menem. Y tengo el mismo sentimiento por el voto que le puse a la Alianza en 1999.

—¿Cortó boleta alguna vez?

—Nunca corté boleta, siempre fue lista completa.

—¿Tiene alguna cábala para el día de las elecciones?

—Siempre, en todas las elecciones en que participé, mi cábala es estar recorriendo los lugares de votación constantemente, no puedo quedarme quieto. No me banco estar quieto, y si bien no lo tomo como una cábala, sí lo hago como una cuestión propia de lo que entiendo de cómo debe ser la militancia.



D'Elía tuvo su reunión, pero no fue con Kirchner

Un pedido por las listas

Por Martín Piqué

La reunión fue a la tarde, unas horas después de la conferencia de prensa en que convocó a la marcha de Liniers a Plaza de Mayo que realizarán hoy movimientos sociales. Como anfitriones estuvieron el titular de la SIDE, Héctor Icazuriaga, y el ministro del Interior, Florencio Randazzo. El visitante, pero dispuesto a presionar como si fuera el dueño de casa, fue Luis D'Elía. El dirigente de la Federación de Tierra y Vivienda llegó acompañado por su segundo en la organización, el arquitecto Rubén Pascolini. La conversación duró una hora y media: comenzó con un clima amigable, pero a medida que avanzó el tono se fue volviendo denso. Aunque D'Elía había pedido una reunión con el propio Néstor Kirchner, el contacto con Icazuriaga y Randazzo —los dos hombres más cercanos al ex presidente en estos días— tuvo el mismo sentido. Hablar con ellos fue como conversar directamente con Kirchner. Icazuriaga y Randazzo escucharon el pedido de D'Elía sin adelantar una respuesta: el matancero reclamó para su sector una candidatura a diputado nacional entre el puesto uno y el 10, dos diputados provinciales y treinta concejales.

La charla de Icazuriaga y Randazzo con D'Elía se realizó a pocos metros de la Casa Rosada. La incorporación de ambos a la negociación fue una consecuencia de la fractura en el vínculo entre D'Elía y su interlocutor habitual hasta hace unos días: el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli. El alejamiento de Parrilli es una de las secuelas que ya dejó la negociación por los espacios en las candidaturas. El objetivo de D'Elía es contrarrestar la presión que existe dentro del kirchnerismo para que los movimientos sociales sean desplazados de las listas del Frente para la Victoria. A la reunión con Icazuriaga y Randazzo, D'Elía llegó con un pedido muy concreto: pidió ser diputado nacional por el FpV entre el puesto uno y el 10. También exigió dos espacios en la lista de diputados provinciales por la tercera sección electoral —sur del conurbano—, que según pudo saber **Página 12** estará encabezada por el vicegobernador bonaerense Alberto Balestrini.

Entre los nombres que mencionó D'Elía en la charla como probables candidatos figuraron el dirigente del Movimiento Octubres, Gastón Harispe; el diputado provincial Juan José Cantiello, y su esposa Alicia Sánchez, secretaria de la Mujer de la FTV. Icazuriaga y Randazzo le contaron a D'Elía que Kirchner estaba muy molesto por la actitud de hacer declaraciones públicas para presionar por las candidaturas. D'Elía dijo que él también estaba molesto y enumeró una serie de hechos que, según su opinión, demostrarían que él ha venido siendo discriminado. “Luis (por D'Elía) quiere ser él el candidato. No se conforma con cualquier cosa”, dijeron a **Página 12** desde el entorno del matancero. Hace una semana, D'Elía pronunció una frase que tuvo mucha repercusión en los medios: “Tengo las bolas por el piso de tanto maltrato”.

Tras el encuentro con D'Elía, Randazzo e Icazuriaga se fueron a la quinta de Olivos. Allí se sumaron a una reunión muy cerrada que encabezaban Kirchner y la propia

Presidenta. El temario de la charla, entre otros ítem, fue el armado de las listas electorales del oficialismo. Mientras los dos funcionarios analizaban las perspectivas de la campaña en Olivos, D'Elía regresaba a La Matanza para supervisar los últimos detalles de la marcha que hoy recorrerá 12 kilómetros a lo largo de la avenida Riva-

davia. Al mediodía, en una conferencia de prensa desde la sede de la Central de Movimientos Populares (CMP), en el barrio de Once, D'Elía había ratificado con énfasis su pertenencia al kirchnerismo: “Jamás estuvo en duda nuestra continuidad en este proyecto. Lo vamos a votar a Néstor Kirchner estemos o no estemos en las listas.”



D'Elía anunció que encabezará hoy una marcha para respaldar al Gobierno.

Gripe Porcina

Manténgase prevenido. No tenga miedo. Esté alerta.

Si usted viajó o tuvo contacto con personas que hayan estado recientemente en México, Estados Unidos, Canadá u otros países que hayan declarado casos de Gripe Porcina y presenta los siguientes síntomas:

- MÁS DE 38 GRADOS DE FIEBRE
- DECAIMIENTO
- TOS
- CONGESTIÓN NASAL
- DOLOR DE GARGANTA
- DOLOR DE CABEZA Y MUSCULAR

COMUNÍQUESE DE INMEDIATO AL
0800.222.1002
Y SIGA LAS INSTRUCCIONES QUE LE INDIQUEN



Ministerio de
Salud
Presidencia de la Nación

La candidatura de Amorim para la Agencia Nuclear congela las posibilidades de Pfirter

Voto de confianza para el amigo brasileño

Lula lanzaría a su canciller para dirigir el Organismo de Energía Atómica (OIEA), cargo para el que se autocandidatea el ex embajador menemista Rogelio Pfirter. La Cancillería argentina ya conversa del tema con Brasil.

Por Fernando Cibeira

La versión acerca de que el presidente de Brasil, Lula da Silva, propondrá a quien es su canciller desde 2003, Celso Amorim, para ocupar el sensible Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) muestra a las claras que el ex embajador en Londres durante el menemismo Rogelio Pfirter —que se autocandidatea al puesto con el aval del Reino Unido y Estados Unidos— no genera ninguna confianza entre los aliados de la región. Los amigos de Pfirter continúan bregando para que el gobierno argentino le brinde el indispensable apoyo oficial para ocupar el cargo, pero en la Cancillería sostienen que el diplomático representa lo contrario del pensamiento oficial sobre el desarrollo nuclear. Obviamente, en el Palacio San Martín están ahora entusiasmados con la posibilidad de elegir allí a Amorim y aseguran que el tema ya figura en la agenda bilateral con Brasil.

Luego de tres mandatos consecutivos, el egipcio Mohamed El Baradei dejará la dirección de la agencia nuclear a partir de noviembre. Se abrió un proceso de presentación de candidaturas para reemplazarlo, pero ninguna obtiene el consenso necesario: el consejo de la OIEA tiene 35 miembros y para ser director se deben reunir 24 votos, los dos tercios. Con intereses encontrados, los países desarrollados presentan postulantes que las naciones emergentes rechazan y viceversa. Ni el sudafricano Abdul Minty —a quien votó la Argentina—, ni el japonés Yukiya Amano, ni el esloveno Ernest Petric, ni el español Luis Echevarria pudieron llegar hasta ahora a los inalcanzables 24 apoyos.

Así las cosas, Pfirter vio luz y subió. Actual director de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas, el diplomático argentino imaginó la posibilidad de alzarse con el codiciado puesto, de alto perfil en la política internacional. La agencia nuclear tiene como objetivo asegurar que los países utilicen la energía atómica para fines pacíficos y no militares, con la cuota de arbitrariedad que estas definiciones a veces tienen.

Los compañeros de Pfirter durante el menemismo, como el ex vicecanciller Andrés Cisneros, vienen realizando un activo lobby para que la Casa Rosada oficialice su postulación con el argumento de que la Argentina padece hoy un supuesto aislamiento internacional y no puede darse el lujo de dejar pasar una oportunidad servida para ocupar un lugar de tanta importancia (*ver opinión*).

En la Cancillería no piensan lo mismo. Para empezar, no tienen a la agencia nuclear entre sus objetivos estratégicos y entienden que si un argentino la ocupa cerraría la puerta a la conducción de otros organismos internacionales que sí interesan como, por ejemplo, la FAO, la secretaría para la Agricul-



Celso Amorim y Jorge Taiana mantienen diálogos reservados sobre la cuestión nuclear.

tura y la Alimentación. Otro problema, claro, pasa por el candidato. El Gobierno se jacta de llevar adelante una política exterior bien diferente de la del menemismo —la de las relaciones carnales con Estados Unidos y la política de seducción con el Reino Unido—, de la que Pfirter fue uno de los principales exponentes. Aun peor: le adjudican a Pfirter ser el ideólogo del desmantelamiento del Plan Cóndor, que más allá del proyecto del misil desfinanció también el desarrollo atómico nacional para fines pacíficos, retrasando al pa-

ís varios años en la materia.

Entienden que Pfirter podría usar la nacionalidad de un país en vías de desarrollo como la Argentina para encaramarse en ese cargo y luego, desde allí, responder a las estrategias de los países desarrollados que, amén de la bandera de la “no proliferación”, apuntan a congelar los avances en materia nuclear de las naciones emergentes y a cerrar las puertas del club atómico.

Las autoridades argentinas aseguran que recibieron varias muestras de inquietud por la posibilidad

de que Pfirter se hiciera con el puesto de parte de países aliados en la OIEA y en la región, no sólo de Venezuela. Tanto es así que Lula sacó de la manga la candidatura de Amorim, uno de sus ministros de mayor confianza. La información salió días atrás en el diario *O Estado*, de San Pablo, y no sólo no fue desmentida sino que en el gobierno argentino aseguran que ya empezó a formar parte de conversaciones reservadas de la agenda bilateral, en la parte donde se discuten las cuestiones que tienen que ver con la energía nu-

Esta noche llega Chávez

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, llegará esta noche al país para reunirse mañana con la presidenta Cristina Kirchner en la Casa Rosada, en el marco del acuerdo bilateral que contempla un mecanismo de reuniones periódicas entre los jefes de Estado. En abril, los cancilleres argentino y venezolano, Jorge Taiana y Nicolás Maduro, inauguraron en el Palacio San Martín la nueva reunión de la Comisión Bilateral Permanente, tal como lo habían acordado en enero de este año Cristina, en su viaje a Venezuela, y Chávez. En aquella ocasión, los cancilleres pusieron en primer plano la necesidad de que ambos países buscaran la manera de que la crisis internacional los afectara lo menos posible. Un rubro en el que avanzar, sostuvo Maduro, era “la seguridad energética”. Cristina Kirchner y Chávez se vieron por última vez en la Cumbre de las Américas, en Trinidad y Tobago.

clear. Lula opina que un funcionario del calibre de Amorim, que mantiene buenas relaciones diplomáticas tanto con Estados Unidos como con Irán, no tendrá problemas en obtener el consenso para conducir la agencia.

En el Palacio San Martín adelantan su voto a favor del brasileño, que lejos de significar una pérdida, argumentan, será un avance para los intereses argentinos. “Lo de Pfirter es un peligro para nosotros, nos generaría varios enemigos entre nuestros amigos”, subrayaba una fuente de Cancillería.

Opinión Por Andrés Cisneros *

Otra decisión maniquea

Como bien dice la nota publicada en **Página 12** el lunes 27 de abril, firmada por Fernando Cibeira, el interés nuclear argentino pasa por “asegurar que la energía atómica se utilice con fines pacíficos y no militares”. Que se sepa, este gobierno no ha cambiado esa larga política de Estado de todos nuestros gobiernos constitucionales, coincidente con el consenso dentro del OIEA. Irán lleva años violando todas las normas al respecto, pero en esa nota se cita a un convenientemente ignoto “diplomático K” que aconseja no molestar a Irán. ¿Qué pasó? ¿Cambiamos de política nuclear y no nos avisaron? ¿Ya no combatimos la proliferación? Curioso argumento para un país que, por otro lado, persigue con Interpol a funcionarios del régimen iraní porque su Justicia los considera muy probables autores de los crímenes de la AMIA y la embajada israelí. ¿Es a ese régimen que queremos ayudar?

A nuestro país no le hace falta subordinarse a Washington para combatir la proliferación: basta con aplicar las políticas nacionales argentinas en la materia. Incluso las que recita este gobierno. Con los imperios a veces se coincide y a veces se confronta. Enfrentarlos para proteger al desarrollo bélico iraní no parece responder al

interés nacional argentino.

No tengo espacio aquí, pero conste que las bombas de fósforo en el conflicto de Gaza, horribles como son, y que Irán también tiene, no entran en la competencia de la OPAQ. La dicotomía “OIEA versus FAO” es falsa. Chile, país más chico, dirige a la OEA y la OIT al mismo tiempo. La FAO será recién en 2011, y las posiciones de nuestro gobierno son abiertamente contrarias al consenso ampliamente mayoritario en ese organismo.

Es también falso que se trate “de un conflicto entre países emergentes y desarrollados”: en el OIEA la cosa es entre proliferantes y no proliferantes. No es cierto, sino todo lo contrario, que “varias naciones emergentes hicieron llegar sus reticencias” sobre Pfirter. Fue solamente Venezuela, en la reunión de Puerto España. Con lo que a Ahmadinejad le sumamos a Chávez. Chévere.

No se entiende cuando en el artículo se vincula al Cóndor II “con el desarrollo tecnológico y nuclear para uso pacífico”. Se trataba de un arma de guerra proliferante, un delirio de la dictadura militar, que supongo que **Página 12** no reivindica hoy como una nostalgia para contar con misiles y armas nucleares. En los noventa lo reemplazamos por la Conae, que ya puso seis satélites en el espa-

cio con fines pacíficos, comerciales, la pesca y el transporte.

Cuando Néstor Kirchner se autocandidatea para Unasur, se lo presenta como un servicio patriótico, pero si Rogelio Pfirter, que no se autocandidatea, surge para el OIEA, se trata de una oscura maniobra del imperialismo que apenas enmascara “el interés personal de un diplomático por coronar su carrera”: el espíritu de facción nos alivia de la molestia de aceptar que quien no piensa como nosotros también pueda expresar una opinión legítima. Sus motivaciones tienen que ser, necesariamente, bastardas. Manes maniqueo acude en nuestro auxilio y todo queda bien claro: de un lado los malos y del otro los buenos, esto es, los míos. Las razones por las cuales no se respalda a un argentino en el OIEA no surgen del interés nacional argentino. Surgen del espíritu de facción del Gobierno. Lo más probable es que a ese puesto lo termine ocupando Brasil: son inteligentes, su patriotismo se expresa no despreciando una posición protagónica para recitar slogans antiimperialistas como en una asamblea universitaria adolescente. Vamos fenómeno.

* Ex vicecanciller

Declaró el ex jefe de la Prefectura por la muerte de Héctor Febres

Los privilegios del reo

Carlos Fernández, ex jefe de la fuerza a la que pertenecía el represor y responsable de su lugar de detención, está imputado de incumplimiento de los deberes de funcionario público por las condiciones irregulares en las que estaba preso el acusado.

Por Adriana Meyer

La Justicia aún no esclareció si al represor Héctor Febres lo mataron o se suicidó días antes de ser sentenciado por delitos de lesa humanidad, en diciembre de 2007. Sin embargo, está claro que su muerte ocurrió en medio de condiciones más que irregulares de detención en la sede Delta de la Prefectura Naval. Por eso, ayer declaró el ex jefe de esa fuerza de seguridad, Carlos Fernández, imputado del delito de incumplimiento de los deberes de funcionario público. Y hoy está previsto que amplíe su declaración indagatoria quien fuera jefe de esa sede, Rubén Iglesias.

La audiencia indagatoria de Fernández había sido solicitada en enero de 2008 por la querella y la fiscalía, y se suspendió en dos oportunidades. Ayer el ex jefe de la Prefectura, relevado del cargo apenas apareció el cadáver de Febres, se presentó ante la jueza Sandra Arroyo Salgado; no respondió preguntas, pero presentó un extenso escrito. En el juzgado estudian su contenido y en los próximos días resolverán su situación procesal. Tal como había publicado **Página 12**, las responsabilidades de toda la cadena de mandos en el régimen más que elástico de detención que tuvo Febres siguen en la mira de los investigadores judiciales.

Febres fue detenido en diciembre de 1998 en la causa sobre la apropiación sistemática de menores nacidos en cautiverio, por su actuación de enlace entre la Prefectura y la Armada durante la dictadura. “El alojamiento de Febres en Prefectura Zona Delta distaba de ser aquel proporcionado a una persona comúnmente privada de su libertad en forma cautelar”, había dicho la jueza. “Se manejaba con absoluta libertad e incluso contaba con diversos medios de comunicación (celular, teléfono de línea y computadora), y poseía



Carlos Fernández fue relevado como jefe de la Prefectura luego de la muerte del represor Héctor Febres.

las llaves de su camarote”, agregó. Varios testigos, entre ellos sus familiares, declararon que las visitas ingresaban sin control y sin que sus bolsos o carteras fueran revisados. Sobre estas prerrogativas será interrogado hoy quien comandaba esa sede de la Prefectura, Rubén Iglesias. En particular, le preguntarán sobre un supuesto oficio falso enviado al juez federal Sergio Torres, en el que describió las condiciones de detención de Febres. También fue convocado al juzgado un contador, de apellido Newman, para esclarecer aspectos referidos a la administración de los bienes y al manejo financiero de esa dependencia, a partir de irregularidades surgidas del análisis de libros contables y de gastos.

El juicio por Floreal Avellaneda

La apología de Riveros

Por A. M.

La lectura amortiguó el impacto que hubieran tenido las palabras de los represores si ayer las hubieran pronunciado ellos mismos. En la tercera audiencia del juicio por el secuestro de Iris y Floreal “Negrito” Avellaneda y el homicidio de éste, los acusados Santiago Riveros, Fernando Verplásen, Osvaldo García, César Fragni y Rubén Harsich se negaron a ser interrogados, por lo cual fueron incorporados al juicio sus dichos anteriores, durante la instrucción de la causa en los años 1984, 1986 y 2004, a través de la lectura de la secretaria del tribunal.

Aunque el público ya conocía la reivindicación de Riveros del genocidio como “guerra contra la subversión” o “guerra no convencional”,

ninguno la escuchó con indiferencia. El octogenario general reconoció allí la cadena de mandos que operó en el Comando de Institutos Militares. En ese “combate”, que según Riveros comenzó en los gobiernos constitucionales de Juan Perón y su sucesora María Estela Martínez, imperaba la “obediencia debida”. Jorge Brioso, abogado de las víctimas, explicó que “en lo jurídico no hay nada nuevo bajo el sol, pero en lo informativo Riveros dice que no surge de la causa que Floreal, que tenía 14 años, haya sido torturado”. Ante la elocuencia de las fotos que muestran el cadáver del “Negrito” con signos de empalamiento, Brioso se preguntó: “¿A qué llamará torturar este hombre?”. El juicio se reanudará el lunes 11 con la declaración de Iris, Floreal (padre), Arsinoe y Azucena Avellaneda.

La profesión militar

La observancia de la Constitución, de la democracia y el respeto a los derechos humanos son una salvaguarda para que las Fuerzas Armadas recuperen el prestigio”, dijo la ministra de Defensa, Nilda Garré, al presentar el libro *Reflexiones sobre la profesión militar*, realizado por la Armada y el Instituto Interamericano de Derechos Humanos (IIDH). Frente a un auditorio repleto de uniformes marinos en el Departamento de Estudios Históricos Navales con sede en



Casa Amarilla, el almirante Jorge Godoy parafraseó al Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y dijo que “la memoria no es quedarse en el pasado sino iluminar el presente porque es también el futuro”. El libro es el producto de una serie de seminarios y talleres que comenzaron en el 2005. Roberto Cuellar, titular del IIDH, felicitó a Defensa y a la Armada por la iniciativa y dejó pendiente que “sería interesante ver de qué forma impactó la doctrina de los derechos humanos en las instituciones armadas”.

Para ganarle de mano al frío Vacunación antigripal a partir de los 4 años



Campaña gratuita 2009

La Obra Social de los Trabajadores de Edificios cuenta ya con las dosis correspondientes para llevar adelante la Campaña Antigripal 2009. Los afiliados a **SUTERH - OSPERYH**, pueden concurrir a nuestros establecimientos asistenciales y a las delegaciones, para recibir la vacuna en forma gratuita.

TRABAJADORES DE EDIFICIOS SUTERH...OSPERYH

DELEGACIONES Y CENTROS ASISTENCIALES

Gran Buenos Aires

- » **Zona Norte**
 - » Delegación San Isidro | Moreno 411
 - » Delegación Pilar | Las Glicinas 1240
- » **Zona Sur**
 - » Delegación L. de Zamora | San Martín 15
 - » Delegación Quilmes | Rodolfo López 226
- » **Zona Oeste**
 - » Delegación Ramos Mejía | 9 de Julio 78
 - » Delegación San Miguel | Maestro D'Elia 1764

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

- » **Delegación Belgrano**
Cdad. de la Paz 1062
- » **Centro de la Mujer y el Niño**
Sarmiento 2055
- » **Clínica Ciudad SUTERH-OSPERYH**
Machado 54
- » **Sanatorio Quintana** | Quintana 281

Horario: Lunes a viernes de 9 a 18 hs. | **Informes:** 5354 6600
Importante: Presentar carnet de OSPERYH, último recibo de sueldo y documento.

Por Cledis Candelaresi

En el primer trimestre del año, las escrituras de operaciones inmobiliarias en la Capital Federal derraparon un 40 por ciento y los montos involucrados en ellas bajaron 30 por ciento con respecto al año anterior. Un recorrido similar siguieron los permisos de construcción —pauta de la evolución del sector en el futuro mediano—, que disminuyeron un 41 por ciento. Pero el panorama podría ser más desalentador aún si se considera que muchas transacciones sobre bienes nuevos que se concretan hoy son resultados de edificaciones que se decidieron veinticuatro o treinta y seis meses antes, con un panorama

ra se amplía a todo el trimestre. En el cotejo de los primeros tres meses respecto de los de 2008 surge nítida no sólo la caída en las escrituraciones, sino en los permisos para construir. Estos retrocedieron un 41 por ciento sobre una base ya encogida: habían caído un 37 por ciento ese año respecto del 2007.

Fuentes del sector admiten que hay una tendencia a sincerar los valores a los que se registran las ventas de propiedades, tradicionalmente recortados para pagar menos impuestos. Esto es lo que explica que los montos totales involucrados puedan crecer levemente un año respecto del otro mientras que la cantidad de operaciones decae.

Las caídas podrían parecer menores respecto de lo que ocurrió en mercados como el de La Florida estadounidense o el español, pero cambió la tendencia en la ciudad más importante del país. En este marco se perfilaron, sin embargo, dos fenómenos notorios. Uno es que si bien los precios cayeron un 15 por ciento promedio en un año, en las zonas de más demanda se sostienen o hasta pueden tener algún leve repunte. Otro es que esa suerte es muy dispar según las zonas.

Un ejemplo notorio de ese comportamiento heterogéneo es lo que pasó con los permisos a construir en los dos últimos años, comparando el primer trimestre de 2009 con el de 2007. Las autorizaciones cayeron en las zonas más caras y de mayor demanda desde que comenzó el último auge inmobiliario, luego de la devaluación, como Puerto Madero (-43,4 por ciento), Palermo (-61,0 por ciento) y Caballito (-68,7 por ciento). Junto a Recoleta y Villa Urquiza conforman un núcleo de cinco barrios en los que se concentra el 45 por ciento de los permisos para construir.

Pero mientras decae la edificación en las zonas selectas, aumentan extraordinariamente en los barrios más económicos. Según un reporte de la consultora Abeceb.com, en el primer trimestre del año aquellas autorizaciones para edificar crecieron 360 por ciento en Mataderos, 350 por ciento en Agronomía, 173 por ciento en Chacarita y 137 por ciento en Villa Devoto.

“Los precios de los terrenos son altísimos y no hay compradores”, sintetiza el titular del Colegio, Víctor Di Capua, que, sin embargo, no deja de ser optimista “porque las crisis son cíclicas” y cuando este momento pase, los inversores volverían al tradicional refugio que son los inmuebles.

Cayó la actividad inmobiliaria

Ladrillos huecos

Fuerte retroceso en las escrituras en el primer trimestre respecto del año pasado. También hubo retracción en los permisos de edificación.

quizá más auspicioso. Con menos extranjeros dispuestos a invertir en el ladrillo local, un horizonte de retroceso es previsible, aunque no afecta del mismo modo a todos los barrios porteños.

Los datos son proporcionados por el Colegio de Escribanos de la Capital, que ayer difundió los referidos a marzo. Comparándolo con febrero, hay una suba del 43 por ciento en la cantidad de escrituras, salto frecuente en esta época del año, según demuestra la serie histórica. Pero si el parámetro es el mismo mes de 2008, se ve que las operaciones registradas cayeron 21,9 por ciento. Y el optimismo inicial se relativiza aún más cuando la mi-



Rafael Yohai

Acercamiento de posiciones entre la UIA y los empresarios

Compre argentino y, si

El acuerdo entre privados, armado en San Pablo por la UIA y la Fiesp, fija un mecanismo de cupos que protege la producción local, pero da prioridad a la importación de Brasil sobre los países asiáticos.

Por Cristian Carrillo

Brasil no competirá en el mercado interno argentino, pero se anota primero en la lista para colocar sus productos en el país. Mediante un acuerdo informal alcanzado entre industriales de ambos países, se acordó dar prioridad a las importaciones brasileñas en todos los sectores, salvo aquellos en los que el país pueda abastecerse con empresas locales. El convenio fue sellado ayer por el titular de la Unión Industrial Argentina, Héctor Méndez, y su homólogo de la Federación de Industrias del Estado de San Pablo, Paulo Skaf. Los popes fabriles coincidieron en que la base de la regulación del comercio debe centrarse en los cupos y no en las licencias no automáticas de importación. “Estamos viviendo un momento particular, pero que precisa soluciones colectivas”, aseveró el titular de UIA.

Es un paso importante teniendo en cuenta que la negociación bilateral se encontraba trabada por la falta de acuerdo entre privados. La

voluntad política de ambos gobiernos para coordinar estrategias comerciales se vio obstaculizada en más de una oportunidad por los reclamos de los empresarios ante las medidas proteccionistas. Los industriales brasileños son los que mayor hincapié hicieron en el último tiempo sobre las medidas adoptadas por la Argentina. Paradójicamente, Brasil tiene bajo licencias no automáticas el 40 por ciento del universo de productos que importa, mientras que en el país se aplica sólo sobre unas 300 posiciones arancelarias, cifra equivalente al uno por ciento del nomenclador aduanero común.

Méndez, que se encontraba en el país vecino por negocios vinculados con su rama industrial, sector plástico, aprovechó su estadía para encontrarse con el titular de la Fiesp. El motivo del encuentro fue discutir la situación del comercio bilateral y del convite surgió un primer acercamiento de posiciones que dio lugar a compromisos de ambos lados. Los industriales argentinos aceptarán importaciones

de su principal socio comercial en sectores donde no pueden abastecer la demanda interna. Por su parte, los empresarios brasileños no intentarán atacar mercados en los que la Argentina cuenta con oferta local, según informó la Fiesp a través de un comunicado.

“Los brasileños no intentarán invadir los sectores en los que Argentina es autosuficiente”, informó Skaf a la prensa local luego del encuentro. No obstante, el titular de la federación paulista aclaró que los empresarios de su país “no admitirán preferencias para terceros países en los sectores en que precisa importar para completar su abastecimiento”. “Lo que no podemos aceptar es una caída de las exportaciones brasileñas a la Argentina y un aumento de las importaciones argentinas provenientes de terceros países; sean de China o de otra nación”, agregó.

Entre las principales quejas de los brasileños a las trabas argentinas se esgrime que provocan desvíos hacia productos provenientes de Asia y —en menor medida— Mé-

La UIA relativizó el alcance de sus estadísticas

Recesión, pero con mirada parcial

Como una manera de anticiparse a otro aluvión de críticas de parte de las autoridades nacionales, la junta directiva de la Unión Industrial buscó bajarles el tono a las diferencias en su medición de la actividad con las cifras oficiales. A escasa horas de lanzar un informe en el que informaban de una retracción de 6,6 por ciento en marzo comparado con igual mes de 2008, desde la entidad fabril se advirtió que esos números se corresponden con “datos de los asociados” y no con “un universo general”.

“Nosotros damos datos de nuestro centro de estudios, que son cifras de nuestros socios, ya sean cámaras empresariales o empresas”, explicó Francisco Gliemmo, miembro de la junta directiva de la UIA y presidente de la Unión Industrial del Gran La Plata. El directivo remarcó que el relevamiento “no es sobre un universo general, sino el de los asociados, y ésta es la realidad que viven”.

El informe del Centro de Estudios que dirige Martín Etchegoyen presentó una caída interanual de 6,6 por ciento en marzo, en contraste con el 0,4 por ciento para ese cotejo. La cifra generó mucho malestar en el entorno de la cartera de Producción, que conduce Débora Giorgi, pero prefirieron no volver a cargar tintas sobre el asunto. En particular esperaban, tal como había prometido el titular de la entidad fabril, Héctor Méndez, que informaran una caída más moderada, inferior a 2 por ciento. La aclaración de Gliemmo fue un buen bálsamo.

El ejecutivo de la filial platense remarcó que la publicación de las cifras “no es para polemizar”. Gliem-

mo insistió en que “es para tener en cuenta y ver cuáles son las medidas adecuadas como para que realmente se pueda revertir esta situación”.

“Es nuestra realidad: hay estancamiento y desaceleración de la actividad que se convirtió en una recesión real y concreta”, advirtió el dirigente fabril. Menos conciliador,

Gliemmo consideró “importante, en este momento tan particular en el cual parecería que los gobernantes están más afectados al 28 de junio (día de elecciones legislativas) que por la realidad de todos los días, consensuar políticas de Estado para que esta situación complicada se pueda revertir”.

Protesta de la UOM por salarios

La excusa de la crisis

El fracaso en las negociaciones salariales del sector metalúrgico motivó ayer una protesta de la UOM y llevó a su secretario general, Antonio Caló, a adelantar que se estudiarán medidas de fuerza para revertir la negativa empresarial. “No vamos a permitir a los señores empresarios que nos nieguen un aumento de salarios con el argumento de la crisis”, exclamó Caló, cuando el diálogo se interrumpió en la cartera laboral.

Cientos de trabajadores se habían reunido ayer por la tarde frente al Ministerio de Trabajo a la espera de una resolución en las negociaciones.

Poco después de las 17, el secretario general de la UOM abandonó el edificio y se subió a un escenario montado frente a los manifestantes para comunicar el estado de situación. “Los empresarios no volvieron después de todo este tiempo que esperamos para que reflexionen y se pongan a tono con la situación económica, por lo tanto, ante la falta de

respeto nos levantamos de la mesa de negociaciones”, relató Caló. El sindicalista dijo que conocía el alcance de “la crisis”, pero rechazó que se la use como fundamento para una negativa de incremento de los salarios.

“La UOM no va a renunciar a la petición de aumento salarial a partir del 1° de abril”, enfatizó Caló y adelantó que durante la próxima reunión del Consejo Directivo del gremio se analizarán medidas de fuerza. Tras sus palabras, los manifestantes marcharon a lo largo de la avenida Alem rumbo a Retiro como primera expresión de las protestas. Caló subrayó que se perdieron 10 mil puestos de trabajo desde el inicio de la crisis internacional y otros 30 mil empleados fueron suspendidos, de los cuales el 42 por ciento son metalúrgicos. En ese sentido, el sindicalista recordó que el Gobierno subsidia con 600 pesos por mes a los trabajadores suspendidos, a través del Programa de Reconversión Productiva.

Paulistas para evitar la invasión de productos brasileños

no alcanza, importe brasileño

xico. En ese contexto, los envíos de Brasil al país se redujeron en 40 por ciento, mientras que en sentido inverso la reducción fue del 27 por ciento.

El presidente de la UIA coincidió en la necesidad de regular el comercio bilateral mediante cupos y a través de licencias no automáticas. De todos modos, señaló que se vive “un momento particular”, por lo que consideró “legítimo” que cada país se esfuerce para mantener sus puestos de trabajo y ayude a los sectores en crisis”. Insistió luego en que Brasil tiene que dar “concesiones” para buscar acuerdos.

Skaf aseguró entender el “momento difícil” de la Argentina, y se mostró dispuesto a colaborar en el mantenimiento del empleo y el desarrollo de la región. El industrial paulista manifestó su confianza en que, si se aceptan esos dos principios acordados, será posible resolver los diferendos comerciales sobre los sectores “más afectados” por las barreras comerciales. En la lista de productos en la mira se encuentran los muebles, textiles, calzado, tornos mecánicos, neumáticos, herramientas manuales, autopartes, máquinas agrícolas, algunos productos de línea blanca y aerosoles; además de leche y trigo, sobre los que hubo principios de acuerdo en las últimas horas.



Héctor Méndez, presidente de la UIA. De viaje por temas plásticos, cerró acuerdos para todos.

“Preservar el empleo”

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, aseguró ayer que “la instrucción de la presidenta” Cristina Fernández de Kirchner a su equipo de colaboradores es “no bajar la guardia ni un minuto” respecto de vigilar las eventuales consecuencias de la crisis económica mundial, y afirmó que “los empresarios hoy tienen una preocupación mucho mayor por cuidar los puestos de empleo” que antes. Por otra parte, no quiso entrar en polémica con la UIA, que difundió índices de caída de la producción diferentes a los del Indec, y afirmó que “nosotros tenemos claro qué pasa en cada una de las actividades”. Tomada señaló que “la preservación del empleo es un dato muy claro que no requiere de muchas estadísticas” y si bien admitió que “empezamos a ser afectados por el impacto de la crisis” destacó que “se logró sostener lo que crecíamos y los avances en materia laboral”. El titular de la cartera laboral explicó que “el crecimiento del uno por ciento de la desocupación en el primer trimestre es el aumento estacional que se produce todos los años en ese período”. Sin embargo, remarcó que “comparado con lo que ocurre en otros países, donde los puestos de trabajo se derrumban de a miles diariamente, esta preservación del nivel de empleo es un buen dato”.

PRÉSTAMOS PARA CAPITAL DE TRABAJO
PARA PRODUCTORES AGROPECUARIOS
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

TASA FIJA SUBSIDIADA POR EL GOBIERNO PROVINCIAL

TRIGO



Hasta \$150.000
Plazo hasta 270 días
7,95% TNAV fija
8,25% TEAV
CFT 10,64%
Efectivo anual (1)
(No incluye seguros)

LECHE



Hasta \$150.000
Plazo 12 meses
8,55% TNAV fija
8,89% TEAV
CFT 11,02%
Efectivo anual (2)

CARNE



(CRÍA VACUNA)

Hasta \$150.000
Plazo 12 meses
9,08% TNAV fija
9,47% TEAV
CFT 11,02%
Efectivo anual (2)



0810-22-BAPRO (22776)
www.bancoprovincia.com.ar



Banco
Provincia

Un experto de tu lado

(1) Para un crédito a 270 días. Pago íntegro al vencimiento. Costo Financiero Total (CFT) Nominal Anual 10,50%. El CFT incluye intereses y comisión. No incluye seguros. (2) Amortizable según sistema Alemán. CFT Nominal Anual 10,50%. El CFT incluye intereses y comisión. Préstamos destinados a capital de trabajo para la producción de trigo, leche y carne sobre predios ubicados únicamente en el ámbito de la Provincia de Buenos Aires, sujetos a evaluación crediticia y aprobación por parte del Banco. Vigencia 07/05/09 hasta el 31/12/09 o hasta agotar el cupo asignado a cada destino. Para mayor información sobre condiciones o requisitos acérquese a nuestras sucursales o ingrese en www.bancoprovincia.com.ar. Banco Provincia de Buenos Aires. CUIT 33-99924210-9. San Martín 137. CABA.

El FMI pronosticó que América latina se comenzará a recuperar en el segundo semestre

Sin el Fondo, la fortaleza es mayor

Por Fernando Krakowiak

El Fondo Monetario Internacional pronosticó ayer que América latina se recuperará de la crisis al menos un año antes que los países centrales. Si bien el organismo prevé una contracción en el producto bruto de la región de 1,5 por ciento para este año, eso se explica fundamentalmente por lo ocurrido en el primer semestre, pues el director del departamento del Hemisferio Occidental del FMI, Nicolás Eyzaguirre, aseguró que en la segunda parte del año se retomará la senda de crecimiento. Lo paradójico es que el Fondo reconoce que la mayor fortaleza relativa es consecuencia de las políticas implementadas en la región durante los últimos años, las cuales en muchos casos se llevaron adelante sin su consentimiento y fueron duramente cuestionadas por el organismo.

“La proyección actual muestra un desempeño mejor cuando se compara con crisis pasadas (...). Esto es evidencia de la mejora en los marcos de política macroeconómica y de los beneficios de las defensas más robustas que se construyeron durante los años recientes. De hecho, el análisis del personal técnico del FMI sugiere que, de no haber ocurrido esta mejora, la caída en el crecimiento podría haber sido mucho más pronunciada”, se afirma en el informe de Perspectivas Económicas que el Fondo presentó ayer en Bogotá. En el caso argentino, por ejemplo, esa mayor fortaleza se logró porque oportunamente se decidió desconocer las recomendaciones que realizó el organismo.

Hace apenas seis años, el Fondo presionaba para que se autorizara un aumento en las tarifas de servicios públicos, se aplicaran compensaciones a los bancos por el pago de los amparos judiciales a ahorristas del corralito, se incrementara

El organismo pronosticó que la región se recuperará antes que los países centrales. Paradójicamente, reconoce que la fortaleza es consecuencia de las políticas de los últimos años, que se llevaron adelante pese a sus críticas.



El FMI afirma que la política fiscal expansiva ayudó a amortiguar la crisis.

aún más el superávit fiscal y se destinara una parte del mismo a mejorarles la oferta a los tenedores de bonos en default. El gobierno de Néstor Kirchner resistió esa presión durante más de dos años argumentando que las medidas reclamadas conspiraban contra la recuperación de la economía y en enero de 2006 canceló la deuda con el FMI para liberarse de los condicionamientos que ponía el organismo cada vez que se debía renegociar un acuerdo.

Finalmente, la economía termi-

nó creciendo a un promedio de ocho puntos entre 2003 y 2008, se mantuvo el superávit fiscal y comercial, el nivel de reservas creció hasta superar los 45.000 millones de dólares y la pobreza y la indigencia bajaron de la mano de la recomposición del empleo. Ese período de bonanza relativa, inédito en la historia argentina, se consolidó desoyendo las recetas del Fondo. Brasil y Uruguay también decidieron cancelar su deuda con el organismo para no tener que escuchar más sus reclamos de raíz neoclási-

ca y ahora, paradójicamente, el FMI se ve obligado a admitir que la fortaleza de la región es producto de las medidas implementadas en los últimos años.

Incluso el organismo reconoce en el informe que las recientes políticas contracíclicas de expansión del gasto público, llevadas adelante en la mayoría de los países de América latina, ayudaron a amortiguar el impacto de la crisis, pese a que en los recientes acuerdos que firmó con El Salvador, Pakistán y Ucrania insiste con la necesidad de reducir el

Kulfas contra Prat Gay

El economista Matías Kulfas, director del Banco Nación, cuestionó ayer al ex presidente del Banco Central y candidato a diputado por la Coalición Cívica, Alfonso Prat Gay, quien dijo que “hay que volver a acordar con el FMI”. “Las ideas de Prat Gay son coherentes con el ideario fondo-monetarista y del poder financiero internacional que ha puesto contra las cuerdas a la economía mundial”, dijo Kulfas. “Es coherente que este exponente del sistema financiero internacional comparta esas ideas, pero es imposible que intente vestirlas con un supuesto ropaje progresista cuando sólo apunta a una vuelta atrás hacia el oscurantismo de los ‘90”, agregó, para recordar luego la destrucción del sistema productivo que provocaron las recetas neoclásicas.

gasto (*ver aparte*). De hecho, en el informe se afirma que “el margen para aplicar medidas de estímulo fiscal varía según el país”, porque “puede poner en peligro a la sostenibilidad”, y en todos los casos se recomienda que el estímulo fiscal en un contexto de crisis como el actual sea “transitorio” y “focalizado” y vaya de la mano de “reformas estructurales para reforzar el crecimiento y las perspectivas de los ingresos fiscales a mediano plazo”.

fkrakowiak@pagina12.com.ar

Opinión Por Mark Weisbrot *

El Fondo Monetario Internacional cumple 65 este año. Antes de la crisis económica actual, este organismo había reducido su volumen de trabajo drásticamente hasta casi un nivel de jubilación. Su portafolio de préstamos se redujo un 92 por ciento en cuatro años. Pero como muchas personas de la tercera edad que han sido afectadas por la crisis global, el Fondo siguió trabajando a pesar de que ya alcanzó la edad para jubilarse, y ahora está expandiendo sus responsabilidades.

El FMI tiene un historial que parece haber sido ignorado en las discusiones en las que se propuso aumentar sus recursos en 750 mil millones de dólares. Hace casi doce años, una crisis financiera afectó a Tailandia, Corea del Sur, Indonesia, Filipinas y Malasia. La palabra “contagio” se convirtió en parte del léxico de los reportes financieros a medida que la crisis se propagaba hacia Rusia, Brasil, Argentina y otros países.

La respuesta del FMI para esa crisis fue rotundamente criticada por algunos economistas en aquel tiempo. Jeffrey Sachs, que entonces estaba en el Instituto para el Desarrollo Internacional de Harvard, llamó al FMI “la fiebre tifoidea de los mercados emergentes, propagando desaceleraciones en país tras país”. El Premio Nobel en Economía Joseph Stiglitz también criticó al Fondo por su mal manejo de la crisis de

Jubilar al Fondo Monetario

Asia y pasó a escribir críticas sistemáticas sobre varias de las políticas del FMI.

Durante la crisis de Asia, el Fondo falló en proporcionar reservas extranjeras cuando más se necesitaba. Después impulsó políticas que empeoraron el descenso. Hizo lo mismo en Argentina, y prestó decenas de miles de millones de dólares para apoyar un tipo de cambio insostenible, el cual inevitablemente se desplomó junto con una suspensión de pagos de la deuda soberana record. Después de esa experiencia, muchos países de ingresos medianos acumularon divisas para nunca tener que depender del Fondo otra vez. Nadie en el FMI asumió la responsabilidad por los errores que innecesariamente causaron tanto desempleo, pérdidas de producción y pobreza. Ni tampoco se introdujeron reformas importantes en la institución. El Fondo tiene 185 países miembros, pero unos cuantos países ricos –en su mayor parte Estados Unidos, algunos europeos y Japón– tienen una mayoría sólida y el Departamento del Tesoro de Estados Unidos es el supervisor principal del Fondo.

El FMI declara haber cambiado, pero un vistazo a nueve “Acuerdos de Derecho de Giro” –su acuerdo básico de préstamos a

corto plazo– que ha negociado desde septiembre del año pasado revela los mismos errores que cometió en la última crisis. Todos los acuerdos incluyen la reducción del gasto público, aun cuando el FMI declaró su compromiso con promover un estímulo fiscal global. El Salvador firmó un acuerdo con el FMI que no le permite usar una política fiscal expansionista –como lo está haciendo ahora Estados Unidos– para contrarrestar la caída de su economía. Como El Salvador adoptó el dólar estadounidense como su moneda, la política fiscal –incremento en el gasto público o impuestos más bajos– es prácticamente la única herramienta que puede usar para combatir una desaceleración que es inevitable cuando la economía de Estados Unidos continúa contrayéndose. El Salvador recibe 18 por ciento del PIB en forma de remesas de Estados Unidos, y exporta aproximadamente 9,6 por ciento del PIB hacia ese mismo país. Pakistán se comprometió a reducir fuertemente su gasto público y aumentar las tasas de interés, a pesar del impacto de demanda negativo en la economía. Ucrania también tuvo que luchar con el Fondo por la reducción del gasto público, a pesar de que su PIB se reducirá en un 9 por ciento este año y el

país tiene una deuda pública baja.

Estos y otros ejemplos indican que a pesar de la profundidad de la desaceleración mundial, el Fondo está dispuesto a sacrificar el empleo y a aumentar la pobreza, en busca de otras metas. Un país siempre puede reducir su déficit comercial al contraer su economía, ya que eso causa que los hogares y negocios importen menos. El propósito principal de los préstamos del FMI durante la crisis actual debería ser permitir que países de bajos y medios recursos puedan hacer lo que los países ricos están haciendo: implementar medidas de estímulo fiscal para contrarrestar la caída del producto. La mayoría de los países puede hacer esto, si no enfrentan problemas en la balanza de pagos. China, por ejemplo, tiene cerca de 2 billones de dólares de reservas internacionales, y debido a eso puede continuar con un estímulo fiscal grande. Si el FMI estuviera dispuesto a ayudar, más países podrían seguir el ejemplo.

Los gobiernos no deberían comprometerse a darle más dinero al FMI sin requerir que la institución revise sus más recientes acuerdos y adopte reformas serias que requieran transparencia y cambios en la política.

* Codirector del Center for Economic and Policy Research, en Washington, D.C.

FIERRO

LA HISTORIETA ARGENTINA



ZARATE-SAMPAYO. PARES. MINAVERRY. NINE. MOSQUITO
SUPLEMENTO PICADO GRUESO

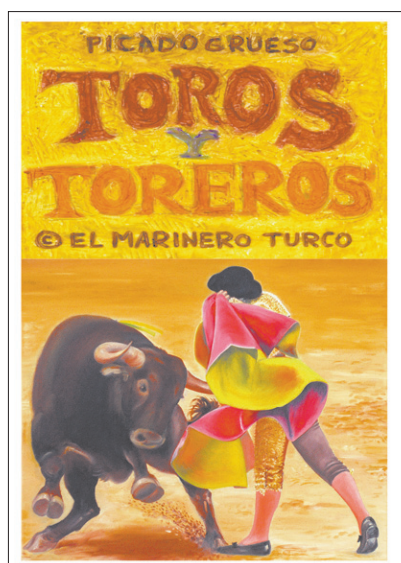
Revista mensual de 64 páginas

Este sábado con

Compra opcional \$7

Página12

CONSIGA LOS EJEMPLARES ATRASADOS DE *FIERRO* EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253



Ponen en marcha el proceso de implementación del boleto electrónico en el autotransporte

Tarjeta inteligente para ir en bondi

Por Sebastián Premici

El Gobierno avanza hacia la implementación del Sistema Único de Boleto Electrónico (SUBE). Ayer se abrieron los pliegos técnicos para la provisión de cinco millones de unidades de las tarjetas inteligentes, cuyo presupuesto previsto es de 6,5 millones de dólares. Las oferentes fueron GyD Latinoamérica, Transtex y Gemalto Argentina. La semana que viene Nación Servicios tiene previsto abrir la licitación técnica para el software de gestión mientras que el 21 de mayo será el turno para las lectoras y un día después se harán públicas las ofertas por los equipos validadores, que en una primera etapa rondarán las 10.000 unidades. Para el año que viene se licitarán otras 7400 máquinas. La financiación del proyecto corre por cuenta de la Secretaría de Transporte, que prevé gastar 200 millones de pesos. “Todavía no podemos determinar cuándo se pondrá en marcha definitivamente. Nuestro objetivo es que el proceso sea transparente”, aseveró a **Página 12** Silvia Traverso, directora de Nación Servicios.

La empresa de servicios del Banco Nación ya lanzó cuatro licitaciones para la implementación del SUBE. La primera fue para las tarjetas inteligentes. En la licitación, se especificó que el chip debe ser de la marca Philips. Por eso, desde el sector privado señalaron a **Página 12** que en esta primera etapa habrá importación de tecnología mientras que las empresas proveedoras sólo se abocarán a integrar las tarjetas. Nación Servicios empezó a estudiar las propuestas económicas de los oferentes.

La licitación más costosa será para el equipamiento en los colectivos. En una primera etapa, Nación Servicios licitó 10.000 equipos con un presupuesto de 45,5 millones de dólares. El año que viene se licitarán otras 7400 máquinas para cubrir un parque de colectivos de 17.400 unidades. Además, por un requerimiento de las empresas de transporte, cada colectivo contará con dos máquinas, una para registrar el boleto apenas sube el pasajero y otra máquina para el descenso. De esta manera, las empresas corroborarán que los pasajeros paguen el importe correspondiente a cada sección.

“Ahora las empresas de colectivos están preocupadas por salir de las zonas grises, es decir no perder plata por la diferencia entre los pasajes. Es que con este sistema no podrán usar las zonas negras por donde se movían habitualmente”, explicaron a **Página 12** desde el Gobierno.

Desde el área técnica de Nación Servicios se evaluó la posibilidad de reutilizar las máquinas existentes en los colectivos, cuyo costo de adaptación rondaba los 2000 dólares por unidad (34,8 millones de dólares por las 17.400 unidades). Uno de los motivos por los cuales se decidió avanzar sobre un nuevo sistema fue la poca vida útil de las actuales máquinas, que en muchos casos superan los 15 años. Según especificaron a este diario fuentes gubernamentales, en el país habría ocho empresas (multinacionales y regionales) con capacidad para ser oferentes.

La otra licitación que se lanzó anteayer fue para la infraestructura física de procesamiento de datos (housing) y los servicios de comunicaciones. El presupuesto para es-

Ayer se abrieron los pliegos de licitación para la provisión de cinco millones de tarjetas inteligentes, primer paso para la puesta en marcha del sistema único de boleto electrónico (SUBE) en el autotransporte de pasajeros.



Las actuales expendedoras serán reemplazadas por equipos que leerán la tarjeta al subir y bajar.

ta etapa es de 1,08 millón de dólares. Esta licitación incluye el software de gestión tipo *world class* (clase mundial). “No es algo que se pueda implementar desde una caja, es un software muy específico”, indicaron a este diario desde la Gerencia de Sistema de Nación Servicios. El software tendrá que soportar aproximadamente once millones de transacciones diarias. Los oferentes llamados *world class* son en su mayoría internacionales, aunque no descartaron que haya alguna empresa nacional.

Si se suman los presupuestos de todas las licitaciones, hay en juego un total de 65,4 millones de dólares (243 millones de pesos). A este número hay que sumarle otras 17.400 máquinas. Por lo tanto, el presupuesto final será superior al estimado por la Secretaría de Transporte.

Cambios de estrategia de gigantes automotrices

VW tras Porsche, Fiat tras GM latina

Las automotrices ensayan, por estos días, distintas estrategias para capear la crisis internacional. Ante la caída de la demanda mundial, las compañías encaran cambios en sus líneas de montaje para ajustar sus productos al nuevo escenario. Tal es el caso de Ford, que comenzará a producir vehículos pequeños en Estados Unidos. Mientras que otras, más sólidas, aprovechan para expandir sus negocios. Entre éstas se encuentra Volkswagen, que busca fusionar sus actividades con Porsche, y FIAT, que pretende quedarse con los activos de General Motors en América latina. Las autoridades de GM aseguran que la firma no tiene intención de deshacerse de sus plantas

Drástica caída del patentamiento automotor

Un cuatrimestre a la vera del camino

La Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa) y la Asociación de Concesionarios (Acara) indicaron ayer que en abril se registró una caída de las ventas y patentamientos superior al 30 por ciento, las marcas más bajas en lo que va del año. En el primer cuatrimestre de 2009, la producción de autos mostró una caída del 40 por ciento y un 34,5 por ciento en la comercialización. A pesar de los malos números, el titular de Acara, Dante Alvarez, relativizó los resultados al desta-

car que “de acuerdo con proyecciones anuales de la entidad, 2009 será el tercer año de mayores ventas de la historia del mercado local, con 500.000 unidades”.

El reporte mensual de Adefa indicó que en abril la producción nacional de autos registró una baja del 32,8 por ciento, la exportación una retracción del 23,8 por ciento y las ventas un derrumbe del 33,2 por ciento. Según la entidad, el mes pasado se fabricaron 37.269 unidades, se exportaron 23.349 y se vendieron en el mer-

cado local 39.540 unidades nuevas.

Por su parte, desde las concesionarias de autos registraron que el mes pasado se patentaron 39.768 unidades, un 29,17 por ciento menos que durante el mismo período de 2008 y un 3,72 por ciento por debajo de lo realizado en marzo de este año. En lo que va del año, la caída de los patentamientos en relación a un año atrás fue del 13,85 por ciento en enero, un 15,93 por ciento en febrero y un 6,72 por ciento en marzo.

“Observamos una caída importante en los segmentos de pesados (camiones, ómnibus) y en “otros” pesados (acoplados, semirremolques) que llega al 44 por ciento. En autos, la caída es sólo del 13 por ciento frente a lo que fue el mejor año de la historia”, destacó Alvarez. El titular de Acara señaló que “los 194.074 vehículos patentados en estos cuatro primeros meses hacen que mantengamos las estimaciones de 500.000 unidades para todo el año”.

A fines del año pasado, el Gobierno lanzó el plan “Mi primer 0 Km” para promocionar y financiar la venta de nuevos autos. Con esa medida, el Ejecutivo buscó (y busca) preservar los 150.000 empleos de la industria y vender 100.000 cero kilómetro para evitar una caída de la actividad en 2009. A pesar de las bajas en los números de venta de abril, desde los concesionarios de autos reconocieron que el plan está generando un rebote positivo en la actividad del sector, que es uno de los más golpeados por la crisis económica.

Sostenido por el Central

El dólar cerró ayer en el mercado local a 3,72 pesos para la venta, sostenido por una fuerte intervención del Banco Central a través de compras agresivas en el segmento mayorista. Las reservas de la autoridad monetaria quedaron en los 46.485 millones de dólares. Por su parte, los bonos siguieron operando en alza debido a compras del Estado. El Discount en pesos subió un 8,3 por ciento y el Boden 2012 saltó un 7,1 por ciento. El total negociado fue de 246 millones de dólares. Por otro lado, el Merval se benefició con el avance del petróleo para alcanzar una suba del 3,42 por ciento. El total de acciones negociado fue de 63,4 millones de pesos.

El CELS denunció que en la provincia hay diez mil presos más que los lugares disponibles

“Cárceles, las ESMAs del presente”

El informe anual del organismo sostiene que en 2008 se verificaron regresiones políticas e institucionales en DD.HH.

Por Diego Martínez

▲ Eternización de los juicios por crímenes de lesa humanidad. Ausencia de mecanismos para evitar que torturadores sin condena asuman en cargos públicos. Reformas regresivas en materia de seguridad con epicentro en las provincias de Buenos Aires y Mendoza. Redes de ilegalidad consentidas desde el poder político. Superpoblación carcelaria. Aumento del número de detenidos en comisarías bonaerenses. Déficit habitacional y desalojos con grupos de choque en la ciudad de Buenos Aires. Tres millones de personas sin servicios cloacales en la cuenca Matanza-Riachuelo. Unos 25.000 detenidos en instituciones psiquiátricas por “razones sociales”. Deudas varias en materia de libertad de expresión. Y, como telón de fondo, ausencia de la más elemental agenda de derechos humanos en los debates políticos. Son sólo algunos de los temas que aborda el “Informe 2009. Derechos Humanos en la Argentina”, que por 14º año consecutivo presentó ayer en sociedad el Centro de Estudios Legales y Sociales. Hoy a las 20 el trabajo de 491 páginas se presentará en la Feria del Libro.

“No alcanza con políticas de memoria y persecución de crímenes de lesa humanidad si no se trabaja sobre las ESMAs del presente y sobre la reafirmación de los principios y garantías constitucionales”, destacó Gastón Chillier, director del CELS. “Las regresiones políticas e institucionales de 2008 obligan a repensar las formas de construcción de un Estado fuerte y protector de los derechos humanos, objetivo que permanece ausente de los debates políticos”, lamentó. “La deuda principal, a veinticinco años de la recuperación

democrática, sigue siendo la conformación de una sociedad inclusiva, en la que la cara visible del Estado para los más desventajados no sea su cara más violenta”, destacó Chillier, director del organismo que este año celebra su 30º aniversario.

La reforma del Código Procesal bonaerense aprobada en diciembre, que restringió el régimen de excarcelaciones e invirtió la regla de la libertad durante el proceso, desde entonces excepcional, es para el CELS una de las mayores regresiones en materia de seguridad ciudadana. El informe destaca que en 2005, cuando la Corte Suprema de Justicia se pronunció en contra de la prisión preventiva generalizada, “por primera vez en décadas descendió la cantidad de personas privadas de la libertad sin condena”. La tendencia comen-

“La deuda principal, en 25 años de democracia, sigue siendo la conformación de una sociedad inclusiva.”

zó a revertirse cuando la administración de Daniel Scioli anunció el endurecimiento de la legislación. Entre fines de 2007 y octubre pasado, según el informe, la cantidad de personas detenidas en comisarías ascendió de 2782 a 3448. Si a ello se suman presos en cárceles bonaerenses, el número de detenidos asciende a 27.614, cifra que excede en 10.000 las plazas disponibles según un relevamiento oficial.

El periodista Horacio Verbitsky, presidente del CELS, ratificó que las reformas procesales de Buenos Aires y Mendoza “no solucionan los problemas sino que los agravan” y repudió “la euforia informativa y política con el tema seguridad, totalmente desvinculada de las causas de fondo”. Como ejemplo del rol de los medios, recordó que la cobertura del asesinato de Daniel Capristo “incluyó actos de violencia sobre un fiscal que no merecieron una sola palabra de condena” de los grandes medios. “Pese a que la muerte derivó del intento de robarle el auto, tampoco informaron que ese día se desbarató un desarmadero a cargo de un oficial de la Policía Federal”, agregó. Verbitsky denunció la existencia de “redes de ilegalidad consentidas desde el poder político, que trascienden las jurisdicciones y usan a los chicos como mano de obra barata”. Chillier agregó que “reclutar personal retirado o exonerado, como propuso el gobierno nacional, tampoco es una solución estructural, sino todo lo contrario”.

El informe destaca que el derecho a la vivienda es “sistemáticamente vulnerado” en la ciudad de Buenos Aires. “La lógica de mercado parece tener directa consecuencia en la situación habitacional de los más vulnerables cuando se impulsan desalojos en forma masiva y se ge-



Gastón Chillier y Horacio Verbitsky, director y presidente del CELS, respectivamente, al presentar el informe.

neran obstáculos para el acceso a la vivienda”, agrega. “La expulsión sistemática de personas se agrava por la intervención de fuerzas de choque como la Unidad de Control del Espacio Público”, destacó Chillier.

El informe del CELS elogia el fallo de la Corte Suprema que ordenó sanear la cuenca Matanza-Riachuelo y destaca que el 55 por ciento de los cinco millones de habitantes de la zona carece de servicios cloacales, situación que se agrava por el tratamiento ineficiente de residuos sólidos y la proliferación de basurales.

En materia de libertad de expresión, el informe remarca la obligación del Estado de adecuar la legislación sobre calumnias e injurias, que ordenó la Corte Interamericana de Derechos Humanos. También destaca la necesidad de establecer criterios claros sobre el acceso a la información pública.

La lentitud de las causas

Sobre 258 causas en todo el país, apenas catorce derivaron en sentencias. Por estos días hay tres juicios en curso. Hay 44 causas ya elevadas que esperan su turno en tribunales federales. Las otras 197, que equivalen al 77 por ciento, están aún en etapa de instrucción. En el camino murieron impunes 201 represores, el 16 por ciento de los imputados. Según los exhaustivos registros del CELS, al ritmo de sentencias de 2008, que concluyó con 30 condenados y dos absueltos, los juicios por crímenes de lesa humanidad se prolongarán hasta el 2025. “La lentitud es alarmante, intolerable”, destacó el director del organismo, Gastón Chillier.

El informe destaca la labor de la Unidad Fiscal de la Procuración General de la Nación. Como “contracara”, entre los actores judiciales, señala el fallo “Patti” de la Corte Suprema de Justicia, que invalidó la decisión de la Cámara de Diputados de impedir el acceso del represor a su banca, y la “falta de voluntad política” del máximo tribunal “para intervenir activamente ante la desidia de algunos magistrados”. Chillier recordó que la única intervención de la Unidad de Asistencia de la Corte Suprema creada en 2007 fue la acordada sobre publicidad, que después burló el Tribunal Oral Federal N° 5, y celebró la conformación de la Comisión para la Coordinación y Agilización de causas por Delitos de Lesa Humanidad en el ámbito de la Corte, que integran los cuatro poderes del Estado.

Mauricio Macri calificó a los docentes de “vagos”

El crescendo por los descuentos

▲ “El que no trabaja no puede cobrar. Hay mucha gente que se cree que tiene derecho a cobrar un sueldo por no hacer nada”, repitió el jefe de Gobierno porteño, Mauricio Macri, y alimentó el reclamo de los docentes por el descuento de los días de paro. “El ‘vago’ es él, que cuando fue diputado nacional electo por los ciudadanos de Buenos Aires faltó al 80 por ciento de las sesiones. Además expresó que se aburría. Una falta de respeto a los que lo votaron para que los represente”, retrucó, de inmediato, la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE-Ctera).

El conflicto por el descuento de los salarios se transformó en uno de los reclamos centrales de los gremios. El ministro de Educación, Mariano Narodowski, se reunió ayer con los sindicalistas y repitió que se les devolverá la diferencia a los maestros y profesores que no se plegaron a las medidas de fuerza, pero que los que hicieron huelga no recibirán nada. “Nuestro reclamo seguirá porque

hoy el gobierno sólo reconoció los descuentos de los docentes que estaban de licencia o no les correspondía trabajar esos días y fueron mal liquidados”, aseguró Carlos Martínez, integrante de la Asociación de Docentes de Educación Física (ADEF) y adelantó que los gremios seguirán haciendo el reclamo por vía administrativa, jurídica y a través de la Legislatura.

El gobierno PRO parece tener una particular interpretación de los derechos de los trabajadores. Desde hace un par de meses, los maestros se encuentran sin recibo de sueldo y, además, denunciaron que no se les está realizando el aporte previsional a pesar de que les retienen el monto establecido por ley. Hay docentes que también denunciaron que tampoco les están realizando el aporte de la obra social a aquellos que a través de Osplad habían optado por alguna prepaga. Durante la recorrida proselitista que realizó ayer la ex vicejefa de Gobierno porteña, Gabrie-

la Michetti, una vecina-maestra persiguió a la candidata exigiéndole que le devuelvan los días descontados (ver página 4).

“Parece que el jefe de Gobierno no se enteró de que vivimos en democracia y que en democracia hay libertad y hay derechos constitucionales como el derecho de huelga. La oferta salarial que hizo Macri a fines de febrero fue 0 por ciento de aumento. Gracias a los días de paro conseguimos casi el 10 por ciento. ¿Por qué esperó Macri un mes para hacer la oferta salarial? ¿Por qué no convocó a la Mesa Salarial en febrero? El es el responsable de los paros docentes en la ciudad”, señaló la UTE, el gremio de base de la Ctera. “Volvemos a decirle a Mauricio Macri: deje de prepotear a los docentes, deje de insultarnos. Gobiernos con ‘eficiencia’, con responsabilidad, restituya el 26 por ciento que tenía el Presupuesto Educativo —lo redujo a 23,5 por ciento—”, insistió el gremio.

El caso Patti

“La ausencia de mecanismos eficaces para impugnar a responsables de delitos de lesa humanidad que intenten ocupar cargos públicos es otra de las grandes deudas institucionales”, afirmó Gastón Chillier, director del CELS, que impugnará una vez más la candidatura del ex subcomisario Luis Abeledo Patti si confirma su voluntad de participar de las próximas elecciones. El informe recuerda la falta de tratamiento en el Congreso nacional del proyecto de ley de la diputada Victoria Donda, de Libres del Sur, para inhabilitar a personas sobre quienes pesan graves sospechas de haber participado en delitos de lesa humanidad. Horacio Verbitsky, presidente del CELS, recordó que en noviembre pasado el legislador oficialista Agustín Rossi se comprometió a tratar el proyecto, pero nunca dio quórum. “Pasaron seis meses y aún no se honró el compromiso”, destacó.



Cromañón ya tiene fecha

El tribunal oral número 24 anunció que el próximo 19 de agosto dará a conocer el veredicto por la tragedia de Cromañón, ocurrida el 30 de diciembre de 2004, cuando se produjo el incendio que provocó la muerte de 194 personas. Ese día se cumplirá exactamente un año desde el inicio del juicio en el que 15 procesados afrontan cargos que van desde estrago doloso seguido de muerte hasta incumplimiento de los deberes de funcionario público, pasando por cohecho activo y pasivo. La etapa de alegatos comenzará el 1° de junio.

El ataque de la defensa

La defensa del cura Julio César Grassi, acusado de 17 hechos de abuso sexual y corrupción de menores, promovió un nuevo pedido de falso testimonio, esta vez para "Ezequiel", otro de los jóvenes denunciantes. El pedido fue expuesto durante el tercer día de alegato en el juicio que se sustancia en los tribunales de Morón. Como el martes con "Gabriel", la defensa solicitó que se investigara si "Ezequiel" incurrió en falso testimonio y sumó a otros dos testigos en la solicitud, uno de ellos, Aníbal Vega, que fue guardador del joven.

Suicidio en el Agote

Las autoridades del Instituto Agote informaron a la Justicia, que comenzó la investigación en las primeras horas de ayer, que "un joven de 19 años amenazó muerto en su habitación en el Instituto Agote, ahorcado con una sábana". El muchacho se encontraba privado de su libertad desde fines del mes de marzo por orden del Tribunal de Menores número 3. Todo hace suponer que se trató de un suicidio: el joven dejó cartas de despedida a su familia que hacían referencia a un "reencuentro" con su pequeña hija recientemente fallecida.

El robo a la custodia

Un joven de 21 años fue detenido en una villa del partido bonaerense de Tigre, acusado de haber participado el sábado junto a tres cómplices, dos de ellos ya aprehendidos, en el intento de robo al auto de la custodia de Florencia Kirchner. En poder del detenido se sequestró un revólver calibre 32 largo, que será peritado para establecer si fue utilizado durante el tiroteo. El robo ocurrió minutos antes de la medianoche del sábado pasado, frente a una casa de Vicente López, donde estaba de visita la hija de la Presidenta.

Un tribunal absolvió a los cinco policías acusados de matar a Gastón Duffau

Con el beneficio de la duda

Cinco policías bonaerenses estaban acusados de torturar hasta la muerte a un joven en Ramos Mejía. Los jueces sostuvieron que no están seguros de las pruebas en su contra. Los absolvieron. Y ordenaron investigar al fiscal del caso.

Por Emilio Ruchansky

Los jueces Gabriela Silvia Rizzuto, Matías Mariano Deane y Javier Mario González les brindaron el beneficio de la duda y absolvieron ayer a los cinco policías que habían sido acusados de "tortura seguida de muerte" a Gastón Duffau. También pidieron investigar al fiscal que los acusó. El veredicto fue leído en una sala desbordada por efectivos policiales y familiares de los imputados, para quienes tanto la querrela como la fiscalía solicitaron la pena de prisión perpetua. "Para los jueces nadie lo golpeó a Gastón, se golpeó solo, esto es una locura. Sobran pruebas para ponerlos presos pero la Justicia decidió defender a la corporación policial. Acaban de soltar a cinco asesinos", dijo el hermano de la víctima, entre llantos, a **Página 12**.

El sábado 23 de febrero del año pasado, en un McDonald's de la localidad bonaerense de Ramos Mejía, Duffau habría tenido un brote psicótico y provocó un escándalo. El encargado de seguridad del local de comidas rápidas pidió auxilio luego de tener un altercado con él, pero la policía llegó antes que la ambulancia. Pasaron 40 minutos y Duffau, de 34 años, apareció muerto, con dos esposas puestas, en la guardia del hospital Luis Güemes en Haedo. La segunda autopsia verificó que en el cuerpo había 91 golpes o más.

Ayer, los jueces dieron por probado que la víctima falleció en el trayecto entre la comisaría segunda de Ramos Mejía y el hospital, pero aseguraron que "no se pudo acreditar si los encartados le aplicaron golpes a la víctima" y que las lesiones "no se encuadran en el mecanismo de la tortura". Dieron por cierto las versiones que indicaban que Duffau era un linyera y que habría tenido varias peleas callejeras por lo que ya estaría herido antes de entrar

"La autopsia dice que murió asfixiado, ¿me quieren decir cómo puede alguien ahorcarse a sí mismo con sus manos?"

al local. Por eso absolvieron a los oficiales Luis Acuña, Leonardo Brandán, Natalio Denaris, Rubén Steingruber y Mauro Ponti. Además, los magistrados pidieron que se investigue al fiscal Guillermo Bordenave por supuestas irregularidades en la investigación y a Raúl Ferreira, el vigilador de McDonald's, por presunto falso testimonio.

Mientras los asistentes esperaban la llegada de los jueces, la madre del oficial Ponti acusaba al guardia privado de haber golpeado salvajemente a Duffau. Mariano Duffau, el hermano de la víctima, sostuvo que el vigilador "es un policía bonaerense echado de la fuerza, yo sé que él también le pegó, pero no fue el



Algunos de los policías absueltos junto al abogado defensor, mientras esperaban la sentencia.

único. Hay muchos testigos que dicen que mi hermano llegó vivo a la comisaría. Además, la autopsia dice que murió asfixiado, ¿me quieren decir cómo puede alguien ahorcarse a sí mismo con sus manos?"

Los hermanos Duffau se habían quedado huérfanos de padre y madre en menos de un mes en 1998. Hace 20 años, al padre de ambos, Carlos Alberto, había sido jefe justamente de la seccional que tuvo a cargo el traslado de la víctima. Los agentes no lo conocían a Gastón ni a su padre porque son oficiales jóvenes, subtreinta. La primera explicación que recibió Mariano, su hermano, es que la víctima había fallecido después de sufrir un accidente de tránsito cinco días antes. Cuando sus familiares vieron el cadáver, notaron los golpes repartidos por todo el cuerpo. Pidieron una nueva autopsia y supieron que tenía dos costillas fracturadas, hundimiento en la zona torácica y signos de estrangulamiento. Las heridas habían sido provocadas el mismo día de su muerte.

Los policías ensayaron otra versión de inmediato. Dijeron que estaba tratando de robar el local. Después aseguraron que tuvo "un ataque esquizoide o estaba borracho o drogado" y que habían tratado de ayudarlo. De hecho, ayer, había un cartel colgado de las vallas de seguridad frente al Tribunal Oral Criminal 5 de La Matanza con esta recomendación: "Compañeros policías. Este es un ejemplo, por quererle salvar la vida a un toxicómano se están comiendo un garrón. ¡Piensen antes de actuar! Hay que dejarlos que se mueran."

Los seis policías a cargo del traslado fueron detenidos después de la segunda autopsia. Walter Cesari, capitán de esa comisaría, y la fiscal Silvia Breglia resultaron apartados de sus puestos. El primero fue imputado del delito de "incumplimiento de deberes de funcionario público" y la querrela pidió dos años de prisión y cinco de inhabilitación. Ayer, este capitán y el médico policial Falomo Sileno, que intervino

en la primera autopsia, fueron absueltos también. De los seis policías, cinco pudieron afrontar el juicio. Uno de ellos, David Mansilla, falleció en la cárcel. Lo encontraron ahorcado en su celda de la Unidad Penal 43 de La Matanza el 14 de abril del 2008, un día antes de la reunión privada que había pactado con el juez de Instrucción.

Para entrar a la sala donde se leyó la sentencia había que sortear a un policía munido de un detector de metales. Adentro había casi 40 policías de uniforme. Algunos estaban de servicio con su arma reglamentaria, otros no. Muchos de los familiares de los acusados son o fueron policías y hasta conocían 'de chiquito' a Gastón Duffau. El clima era, por lo menos, raro. En el pasillo, uno de los cuatro agen-

tes especiales de La Plata enviados por el Servicio Penitenciario Bonaerense se acercó a charlar con **Página 12**. "Esto es superpeligroso", fue lo primero que dijo.

"Yo entiendo que son todos amigos, todo bien. Pero no deberían estar acá, están metiendo presión a los jueces. La seguridad la tenemos que hacer nosotros, no ellos", explicó después. Como muchos de los uniformados ostentaba la funda vacía pero tenía el arma oculta tras el chaleco antibalas. Un rato antes, con su mejor cara de poker, consolaba al padre de uno de los acusados diciéndole: "Son buenos chicos, se portaron bárbaro... Usted sabe, el servicio penitenciario y la policía son como una sola fuerza. Todo esto es muy duro para nosotros, nos da mucho pena. Para nosotros son camaradas".



Panel, debate y gritos

El panel estaba integrado por Adolfo Pérez Esquivel, Nora Cortiñas y el procurador Francisco Mugnolo. Se presentaba el libro de la Procuración Penitenciaria *Cuerpos castigados*, sobre los malos tratos físicos y torturas en las cárceles federales. Cada uno habló para hacer su aporte a la denuncia. Pero todo terminó en escándalo cuando desde el público irrumpió el director general de Régimen Correccional del Servicio Penitenciario Federal, Julio Cepeda, que intentó desmentir a todos los panelistas. Hubo gritos, acusaciones varias y gente que se retiró.

Audiencia en la Corte por el reactor argentino vendido a Australia

A dónde va la basura nuclear

El Estado, la empresa Invap y los ambientalistas discutieron ante los jueces sobre los residuos que la Argentina debería recibir del reactor vendido a Australia en 2002. Ahora los jueces deberán decidir si autorizan o no su ingreso al país.

Por Pedro Lipcovich

“Son residuos radiactivos: traerlos al país, desde Australia, viola la Constitución nacional y genera riesgos”, dijo el ambientalista. “Son radiactivos pero no son residuos, sino combustibles gastados: entrarían sólo para ser re-procesados y volverían a enviarse a Australia sin mayores riesgos”, dijo la empresa estatal Invap. “No se viola la Constitución, y el tema concierne a una política de Estado como lo es la nuclear”, dijo un representante del Poder Ejecutivo. En estos términos, luego de una audiencia pública convocada por la Corte Suprema de la Nación, quedó planteado el diferendo que se inició en 2002, con un recurso de amparo referido al contrato por el cual la empresa argentina vendió a Australia un reactor nuclear. Resta la decisión final, que será tomada por la Corte.

La empresa Invap pertenece a la provincia de Río Negro y en su control participa el Estado nacional a través de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA). En 2001 ganó una licitación para proveer a la Organización Australiana de Ciencia y Tecnología Nuclear (ANSTO) un reactor nuclear con fines de investigación (de magnitud mucho menor que los reactores para generar electricidad, como el de Atucha). En 2002, el ambientalista Juan Schröder –integrante de la Red Nacional de Emergencias Ambientales– presentó un recurso de amparo, aduciendo que una cláusula de ese contrato hacía posible el ingreso de residuos radiactivos desde Australia (donde su almacenamiento sin tratar está prohibido) a la Argentina, pese a lo que establece la Constitución Nacional (Artículo 41: “Se prohíbe el ingreso al territorio nacional de residuos actual o potencialmente peligrosos, y de los radiactivos”).

El amparo contra Invap y el Estado nacional, rechazado por el juez de primera instancia, en 2006 fue admitido por la Cámara Federal de Apelaciones de Bahía Blanca y apelado ante la Corte Suprema de la Nación; ésta, antes de emitir dictamen definitivo, convocó a la audiencia pública de ayer.

“Yo fui convencional constituyente en 1994, cuando, pese a un fuerte lobby, logramos incluir esta prohibición–recordó Schröder–: sin embargo, Invap la desconoció en su contrato con Australia y empezó a hablar de ‘combustible gastado’ a procesar. La Constitución no establece diferencias para ingresos temporales o definitivos. Según Schröder, “el ingreso y tratamiento de los residuos es un anzuelo para vender reactores, al costo de tener en el país un ‘basurero nuclear’ con circulación permanente de sustancias radiactivas. Si bien en Francia o Gran Bretaña hay empresas dedicadas a tratar residuos radiactivos de otros países, no venden reactores ofreciendo el costo de ese tratamiento”.

Raúl Montenegro, titular de la Fundación para la Defensa del Ambiente (Funam), sostuvo en la audiencia que “la Argentina, al ingresar al reducido grupo de países que



La planta australiana donde funciona el reactor nuclear cuyo “combustible gastado” debería venir al país.

“El ingreso y tratamiento de residuos es un anzuelo para vender reactores, al costo de tener en el país un basurero nuclear.”

procesan residuos radiactivos, ingresa también a una situación de riesgo de ataques terroristas; los barcos que los transportaran tendrían que seguir recorridos secretos, como lo hacen desde Francia a Japón”. Además, “en la Argentina hay tres mil toneladas de residuos nucleares sin tratar: es absurdo pretender tratar los de otros países”.

Daniel Sabsay, titular de la Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN), aclaró que “no nos oponemos al desarrollo nuclear, siempre que sea sustentable y cumpla con la Constitución, lo cual no sucede en este caso”.

Héctor Otheguy –gerente general de Invap– replicó que “el uranio

de los reactores nucleares, cuando ya no es útil, se retira como ‘combustible gastado’, que es a su vez radiactivo; traerlo para ser procesado, acondicionado y reenviado a Australia para su almacenamiento a largo plazo no viola la Constitución”. El funcionario aclaró que “el reactor empezó a funcionar en 2006 y sus combustibles sólo empezarán a reemplazarse dentro de varios años” y destacó que, como solución alternativa gestionada por Invap, “el combustible gastado del reactor de Australia se enviará a Estados Unidos, en el marco de un plan de recuperación de sustancias radiactivas que ese país sostiene por seguridad mili-

tar”. Otheguy comentó también que “Invap acaba de calificar, con una empresa francesa y un grupo coreano, para una licitación en Holanda por un reactor mayor que el de Australia”.

Según funcionarios que representaron al Poder Ejecutivo nacional en la audiencia de ayer, “el acuerdo entre Invap y los australianos prevé que, a pedido de éstos, la empresa argentina debería proponer soluciones para los combustibles gastados que produzca el reactor. Se trata de combustibles gastados, no de residuos. Las convenciones internacionales sobre gestión de residuos y desechos nucleares confirman esta interpretación”, por lo cual “no hay violación de la norma constitucional”.

Los representantes del Ejecutivo destacaron que “el tema es de importancia para la Argentina, en tanto la política nuclear es una de las pocas políticas de Estado”.

Malas condiciones en el hospital

Clausura en el Moyano

La Justicia en lo Contencioso Administrativo porteño dispuso la clausura de dos pabellones del Hospital Neuropsiquiátrico Braulio Moyano por las condiciones de hacinamiento, suciedad y fallas edilicias. La clausura deberá hacerse efectiva a partir del 26 de este mes y parte de las cien pacientes allí alojadas “serán trasladadas a otro pabellón que es arreglado y que calculamos estará listo a fin de este mes”, dijo Jorge Cafferata, director del centro asistencial.

La medida de la jueza Alejandra Petrella se tomó tras un recurso de amparo presentado por el asesor tutelar de menores de la ciudad, Gustavo Moreno, que advertía por las serias fallas edilicias que tenía el hospital y el riesgo que ello traía a las pacientes.

En su fallo, la jueza Petrella manifestó que existen “deficiencias en las instalaciones de luz y de gas y falta de mantenimiento y peligro

de derrumbe de las barandas porque los perfiles de acero se encuentran deteriorados por el óxido y la corrosión”. Asegura que existe “un peligro cierto e inminente para las pacientes que actualmente se encuentran internadas o las que en un futuro pudieran internarse en los citados pabellones”.

La misma jueza Petrella había ordenado en noviembre del 2007 la reparación del hospital e instó a que se incluyeran las partidas necesarias en el Presupuesto 2008.

Durante el 2008 se realizaron pocas obras de mantenimiento y en enero de este año, otro fallo judicial emplazó al gobierno porteño a realizar las reparaciones en un plazo máximo de dos años.

Cafferata aseguró que esta medida “obedece a una pericia de Bomberos, los pabellones clausurados no tienen condiciones de suciedad, salvo las paredes descascaradas que hay en muchos hospitales”.

Un cura in fraganti

Uno de los sacerdotes católicos más populares de Estados Unidos, Alberto Cutié, párroco en Miami Beach, fue atrapado por paparazzi besando en la boca y acariciando románticamente a una chica en una playa, en un nuevo escándalo que sacude a la Iglesia estadounidense. Las fotos, que aparecieron publicadas en la edición de esta semana de la revista de farándula *TVNotas USA*, muestran al sacerdote con una mujer recostados en la arena de Miami Beach en varias situaciones románticas. La revista afirma que, pese a estar en un lugar público y muy concurrido, “el sacerdote abrazó a la mujer y le dio apasionados besos en la boca”. El sacerdote, de 39 años, admitió los hechos y en una carta a la comunidad pidió “perdón” si sus acciones “pudieron causar dolor y tristeza”.

Casamiento gay en EE.UU.

El gobernador de Maine, en Estados Unidos, John Baldacci, promulgó la ley que legaliza los casamientos de homosexuales, con lo que ese estado se suma a otros cuatro que ya tienen legislaciones similares. Pocas horas después de que el Senado aprobara la ley, con 21 votos a favor y 13 en contra, Baldacci puso su firma. “En el pasado yo me opuse al casamiento de homosexuales y apoyé la idea de las uniones civiles”, señaló Baldacci en Augusta. “He llegado a la conclusión de que ésta es una cuestión de equidad y de igualdad de derechos bajo la ley, y que una unión civil no es igual a un casamiento civil”, aseguró. Baldacci reconoció que la promulgación no da por terminado el asunto en su estado. Los adversarios de la legalización del casamiento de homosexuales advirtieron que iniciarán el proceso para un referendo sobre la ley. Ayer, el distrito de Columbia aprobó una ley que reconoce en la capital de Estados Unidos los casamientos de homosexuales con validez en otros estados.

estilo urbano
alquiler por temporada

PALERMO

Totamente equipado - Amplio balcón terraza
DOS AMBIENTES COMPLETOS
Internet - U\$S 600 por mes
contratación mínima 3 meses

CONCRETAR ENTREVISTA 15-4407-3093

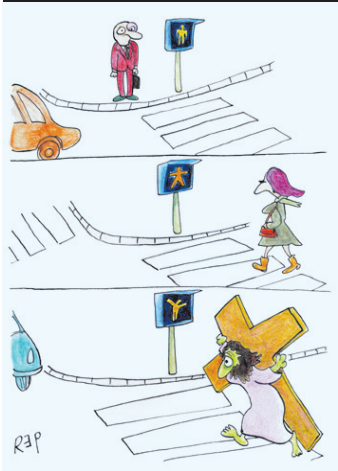
Alfombramiento LAVALLE

BOUCLE Compactado \$ 16,90 m2	BOUCLE Tránsito medio \$ 26,90 m2
BOUCLE Tránsito moderado \$ 34,90 m2	PELO CORTADO \$ 64,90 m2

*valor alfombra sin instalación *tratamiento ignífugo

Colocación inmediata (inclusive sábado y domingo) Piso flotante – Piso vinílico y de goma

Lavalle 2902 Capital Federal Tel.: 4864-5705 / 4865-8335
alfombramiento@yahoo.com.ar / www.alfombramientolavalle.com.ar



Humoristas y seguridad vial

Los más destacados humoristas gráficos del país participaron en el lanzamiento de una campaña de seguridad vial que busca concientizar a la población sobre la manera de prevenir accidentes de tránsito. Rep, Daniel Paz (cuyos dibujos ilustran esta página) Caloi, Sábat, Crist, Garraycochea, Sendra, Langer, Tabaré, Tute y Liniers, entre otros dibujantes, colaboraron con sus trabajos en la edición del libro *Bajemos un cambio*, una iniciativa de la Asociación del Personal de Organismos de Control de la Nación (APOC).



Festival de matemática

Desde hoy y hasta el 10 de mayo, Buenos Aires será la Reina de las Ciencias, Reina de las Artes, con motivo del Festival de Matemática MatBaires 09, organizado por el Ministerio de Cultura porteño, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. El evento combinará recreación y aprendizaje con una propuesta dirigida a la divulgación de nuevos conocimientos —mediante conferencias, talleres, visitas guiadas, juegos y desafíos— de una manera creativa y diferente. Más información en www.festivales.gob.ar.

En Chaco, dedicaron todo el día a fumigar y descacharrar

Una provincia contra el dengue

En la provincia más afectada, con más de diez mil casos, empleados públicos recorrieron casa por casa para eliminar mosquitos y concientizar a la población. “El verano que viene vamos a estar en mejores condiciones”, dijo la ministra Ocaña, que supervisó el operativo.

Desde Resistencia

Con su beba sentada sobre una de sus caderas, Nora Serrano mira con desconfianza cómo un empleado de los Servicios Energéticos de Chaco (Secheep) fumiga el jardín de su casa y luego la cocina-living-comedor-dormitorio. “Es la segunda vez que vienen. Dicen que sirve, pero para mí que no. El virus está en el aire”, sospecha, en voz baja, desde su vivienda en el barrio Milenium, en la localidad de Presidencia Roque Sáenz Peña, a 170 kilómetros de la capital provincial. Está totalmente convencida de que el dengue no se transmite sólo por una picadura del malvado mosquito *Aedes aegypti*, y hasta ahora no hay docente ni empleado público en toda la provincia que logre convencerla. Para concientizar a los habitantes de cada barrio chaqueño en la lucha por la erradicación del mosquito que transmite el virus del dengue, apuntaron las actividades que ayer llevaron a cabo en los 68 municipios de la provincia, en el marco del Día Provincial de Lucha contra el Dengue, declarado por el gobernador, Jorge Capitanich. Hacia esa provincia —donde se registraron 10.160 de los 23.000 casos de dengue notificados en el país— se desplazó la ministra de Salud, Graciela Ocaña “para apoyar las tareas de prevención, muy importantes para dar la pelea final contra la enfermedad y prepararnos para el verano que viene, para estar en mejores condiciones”, afirmó.

Cerca de 30 mil personas —entre docentes, empleados de organismos estatales, integrantes de cooperativas y organizaciones de la sociedad civil, supervisados por efectivos policiales y miembros de las Fuerzas Armadas— recorrieron casa por casa, informaron a los integrantes de cada familia acerca de las acciones que tienen que llevar a cabo para evitar la cría de mosquitos y el contagio de la enfermedad, los instaron a deshacerse de todo recipiente donde podría criarse el *Aedes aegypti* y realizaron tareas de fumigación, tanto localizadas como espaciales.



Operarios de la empresa de energía de la provincia fumigaron casa por casa en todos los municipios.

Los cacharros desechados por los habitantes fueron cargados en camiones y llevados a los basurales “en las afueras de la ciudad, lejos de las zonas pobladas”, apuntó Sergio Navarro, coordinador del equipo de Secheep. Parada en la esquina de su casa, Mirta observaba de lejos cómo, mientras los empleados estatales fumigan, Capitanich, Ocaña y su comitiva hablaban con sus vecinos y recorrían el barrio. “Me enteré ayer por radio y saqué todos los tachos que tenía en casa a la calle. Se los llevaron bien temprano”, comentó a **Página 12**. Carmen, que vive a una cuadra de allí, aseguró que “ahora está todo más tranquilo. Pero hubo muchísimos casos. No podemos decir que no hubo epidemia”. Su marido y dos de sus hijas estuvieron enfermos. Con ella coincidió Margarita, que charló del tema con la misma naturalidad. Ambas reconocieron que, si bien el mosquito siempre existió, a partir del brote y de la in-

formación que comenzó a circular, ahora “prestamos más atención a cosas que antes no teníamos en cuenta”. La forma en que ahora almacenan el agua para tomar, “en bidones con tapa”, es un ejemplo.

En ese sentido, el director del hospital 4 de Junio, Luis Lita, aseguró que se produjo “una caída vertical” de las consultas. “Ahora atendemos entre dos o tres consultas, cuando hace dos meses eran 400”, especificó. Según su opinión, la disminución se obtuvo a partir de la “fuerte culturalización de la gente” junto a la fumigación y el descenso de la temperatura. En plena cresta de consultas, decidió abrir un consultorio de síntoma febril “para disminuir la guardia general, pero ahora voy a tener que cerrarlo si siguen las bajas”, destacó. Hace diez días dieron de alta al último paciente internado por dengue.

Entre el polvo, envases de botellas y latas vacías, todos probables

criaderos del mosquito, los vecinos miran cómo los operarios de las empresas de energía y de agua de la provincia, devenidos en fumigadores, barren con el mosquito dentro de las casas. El director de la OPS en Argentina, Antonio Pagés, le prestó atención a la escena: “Aquí no se recoge la basura. Esos detalles influyen mucho. Hay que pensar bien en todo lo que sucedió y tomar medidas estructurales profundas que perduren en el tiempo”, opinó.

Para Vladimiro Cesal, vecino de Presidencia Roque Sáenz Peña, la situación en Chaco “nunca fue tan extrema” como dijeron los medios. “Nos fundieron. Roque Sáenz Peña es un punto turístico para los chaqueños y para pobladores de otras provincias. Muchos vienen a las termas y otros tantos al zoológico. Ahora no viene nadie”, comentó sin ocultar su enojo.

Informe: Ailín Bullentini.

50% INDIVISO - RESIDENCIA en SAN JUSTO

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial No. 12 a cargo del Dr. Rafael Cruz Martín, Secretaría No. 120 a mi cargo, del Departamento Judicial de Capital Federal, sito en calle Marcelo T. de Alvear 1840, planta baja de Capital Federal, comunica por dos días en autos “Bauer Céspedes, Juan c/ Roma, Marta Noemí s/ ejecutivo (antes c/ Gregorio, Carmelo y otro)” — Exp.No. 55070/98(003349) que el martillero Juan Luis Wiener rematará el día VIERNES 15 DE MAYO DE 2009 A LAS 10:30 HORAS EN PUNTO en la Dirección de Subastas Judiciales con sede en la Corporación de Rematadores en calle Tte. Gral. J. D. Perón 1233 de Capital Federal el 50 % INDIVISO del inmueble ubicado en calle DARDÓ ROCHA No. 1144 entre las calles José Martí y Brandsen de la Ciudad de SAN JUSTO en el Partido de La Matanza en la Provincia de Buenos Aires; Nomenclatura Catastral: Circunscripción II, Sección M, Manzana 85, Parcela 18, Matrícula. 29061; El informe de la constatación con fotos obra a fs. 438-446; el inmueble se encuentra ocupado por la parte demandada, hija y nieta menor de edad; se encuentra edificado sobre terreno de 10,00 m de frente por unos 35,50 m de fondo promedio con una superficie de 355,152 m2, tiene vereda de losetas de hormigón lavado, cordón vereda y pavimento circundante de hormigón negro; La superficie cubierta estimada del inmueble es de unos 158 m2; Al frente el lote tiene cerca de ladrillos vistos de unos 0,50 m de alto coronado por rejas negras, tras la puerta-reja de acceso se transita por escalera serpenteante revestida de mármoles atravesando unos 3,00 m de jardín hacia el paso semicubierto de acceso al inmueble; en la “planta baja” ubicada a media altura de un primer piso se ubican: a) “hall” de acceso semicubierto, b) “hall” de recepción tras la puerta de ingreso a la casa, c) escritorio, d) estar en pozo integrado al comedor, e) baño completo, f) cocina equipada, con comedor diario, desde la que se desciende por escalera a “garage” en semi-sub-suelo cubierto y cerrado para tres automotores, también desde cocina se accede a terraza escalonada hacia el jardín del fondo del lote con plantas, árboles y parrilla; Se accede al primer piso por escalera reglamentaria de madera lustrada y barnizada en dónde se ubican: g) paso a los ambientes del primer piso, h) un dormitorio grande ubicado sobre el comedor que da al jardín de la casa, i) dos dormitorios chicos que dan al jardín, j) baño completo, k) un dormitorio en “suite” c/ vestidorio baño completo que ventila al frente del inmueble; En el segundo piso se ubica un salón de juegos bajo los techos inclinados; Las paredes de baños y cocina están revestidas de placas cerámicas, los pisos son de baldosas cerámicas brillantes, paredes y cielorrasos son de yeso pintadas y/o empapeladas; La residencia está dotada de todas las instalaciones de “confort”: luz, gas, cloacas y agua; se trata de una construcción tipo “chalet”, con frente de ladrillos de máquina vistos trabajados con dibujos, que se encuentra en perfecto estado de conservación y mantenimiento; Condiciones: “Ad-Corpus”, ocupado, en el estado de conservación y en las condiciones en que se encuentra y exhibe; con todos los elementos, instalaciones, artefactos y demás cosas adheridas y/o instaladas en el inmueble; La venta en subasta se efectúa al contado en pesos efectivos y al mejor postor; BASE DEL 50 % INDIVISO \$ 50.000.-; Seña 30 % del precio de venta que arroje la subasta; El saldo del precio deberá ser depositado dentro del quinto día de notificada la aprobación de la subasta, sin necesidad de otra notificación ni intimación, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 580 del CPCC; Comisión 3%; Sellado Ley 1 %; Arancel 0,25 % por Acordada 10/99 de la CSJN; Todos los porcentajes mencionados lo son del precio de venta del bien subastado, en pesos efectivos a la firma del Boleto de Compraventa; En caso de corresponder el pago del IVA por la presente Compraventa y sobre la comisión del martillero, si este resultare responsable inscripto en el IVA, el pago de dichos tributos deberá ser solventado por el comprador, debiendo el martillero retenerlo en el acto de subasta y depositarlo en el expediente; Se admitirán ofertas bajo sobre que se presenten en los términos del Art. 162 del Reglamento Del Fuero hasta las 12:00 horas del día anterior a la fecha de subasta; El comprador deberá indicar en autos dentro del tercer día de realizado el remate el nombre del eventual comitente con los recaudos establecidos por el Art. 571 del mismo Código, bajo el apercibimiento allí estatuido; Una vez aprobada la subasta y designado el comprador definitivo, no se admitirá la cesión del boleto de compraventa judicial, ni ninguna otra transferencia de derechos de cualquier índole atinente a tal carácter de comprador en remate; y oblado el saldo de precio, se extenderá certificado en el que se hará constar que el mismo es comprador en subasta y que, por tal, se encuentra facultado a realizar, por su cuenta y costo todos los trámites necesarios para inscribir el bien a su nombre; Los gastos de escrituración que se irrogaren, así como los de cualquier motivo análogo, serán a cargo del comprador en remate; Previénese que resultará condición inexcusable de cualquier planteo y/o incidente que se dedujere —en su caso— por los eventuales adquirentes, el previo pago integral (depósito en autos) de las sumas adeudadas con motivo de la enajenación jurisdiccional, bajo apercibimiento de su desestimación liminar, en cuanto hubiere lugar por derecho; Las deudas que en su caso —por impuestos, expensas o por cualquier otro concepto— pesaren sobre el bien raíz, deberán ser soportadas por el comprador en subasta; Adeuda: Municipio de La Matanza, al 14/04/2009 \$ 5646,20; Ministerio de Economía y Producción, exOSN al 16/04/09 sin deuda; AySA S.A. al 16/04/09 \$ 75,64; Aguas Argentinas S.A. al 16/04/09 \$ 0,83; ARBA-Agencia de Recaudación Provincia de Buenos Aires al 14/04/2009 sin deuda; Demás circunstancias, que podrán consultar los interesados, obrantes en autos; El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal; Visitar: sábado 09/05/2009; lunes 11/05/09 y martes 12/05/09 de 13:00 a 16:00 horas; Buenos Aires, 06 de Mayo de 2009, firma Dra. Claudia Giaquinto — Secretaria.

JUAN LUIS WIENER • 4553-4267

Por la muerte de un chico en Casa Cuna

Condena a la ciudad

El gobierno porteño fue condenado a indemnizar con 60 mil pesos a los padres de un chico de 17 años que falleció de una peritonitis purulenta debido a que, según determinó la Justicia, fue dado de alta del Hospital de Niños Pedro de Elizalde, la ex Casa Cuna, antes de lo que el cuadro médico requería y sin atender adecuadamente los síntomas que la enfermedad presentaba. El fallo fue dictado por la Cámara Civil de esta capital, que calificó como “prematura” y “apresurada” el alta médica dada a la víctima, de nombre Sergio, quien falleció tres días después de salir del hospital.

La Sala A del tribunal entendió que el cuerpo médico del hospital “in-

cumplió con la obligación primordial que tenía a su cargo, esto es, la de prestar una adecuada asistencia médica, circunstancia que, resulta verosímil deducir, contribuyó al agravamiento del cuadro séptico que presentaba el menor”.

El joven había sido internado el 12 de noviembre de 2001, luego de ser atendido en el hospital meses antes por un cuadro compatible con hepatitis viral con acolia y coluria. El 23 de noviembre, Sergio fue dado de alta y tres días después falleció a causa de una peritonitis purulenta, un cuadro que, según la perito oficial, había presentado síntomas para que se hicieran estudios previos a la extirpación del paciente.

La OMS pide a los países que justifiquen las restricciones que aplican

Una vacuna que espera luz verde

La semana próxima, la Organización Mundial de la Salud decidirá si aprueba la producción mundial de una vacuna contra la gripe AH1N1. El organismo internacional reclamó a los países que aplican medidas restrictivas que las justifiquen.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) decidirá la próxima semana, después de una reunión con científicos expertos, si da luz verde a las empresas farmacéuticas para iniciar la producción internacional de una vacuna contra la gripe AH1N1. Después de dar a conocer los 2070 casos confirmados de influenza diseminados en 23 países, con 44 fallecimientos, Marie-Paule Kieny (directora para Investigación de Vacunas de la OMS) aseguró que la producción masiva de esa medicación implicaría parar momentáneamente la fabricación de vacunas contra la gripe estacional o, al menos, reducirla mucho. Consultado por **Página 12**, el interventor de la Administración Nacional de Laboratorios de Salud (Anlis), Gustavo Ríos, explicó que “la inmediatez en la confección de una vacuna no es posible, porque montar la línea de producción es imposible de realizar en poco tiempo, lleva varios meses”. Por otra parte, la OMS pidió a algunos países —sin precisar cuáles— que justifiquen las restricciones que están llevando a cabo para luchar contra la propagación de la nueva gripe.

La OMS elevó ayer a 2070 la cifra de casos confirmados de gripe A en 23 países. México, con 1112 enfermos y 42 personas fallecidas, y Estados Unidos, con 642 casos y dos muertes, siguen siendo las naciones más afectadas. Con 165 contagiados, Canadá es el tercer país más afectado y sigue España, con 81 casos confirmados. Sin embargo, el organismo internacional destacó que por el momento no existen pruebas de una transmisión generalizada entre humanos fuera de los países de América del Norte, por lo que mantendrá su nivel de alerta en la fase cinco.

En una conferencia de prensa realizada en Ginebra, Kieny aseguró que la decisión sobre el inicio de la producción internacional de una vacuna contra la nueva gripe será tomada la semana próxima. Recién el 14 de mayo, un comité técnico analizará y recomendará algunas medidas relacionadas con la producción y venta de vacunas. En realidad, según la especialista, la fabricación en masa del medicamento contra la gripe H1N1 podría obstaculizar el desarrollo farmacológico de vacunas contra la gripe estacional.



En los restaurantes mexicanos, los empleados y algunos clientes están provistos de barbijos.

“Lo que está claro es que no se pueden hacer dos tipos de vacunas en la misma instalación”, señaló Kieny. No obstante, la especialista aseguró que habría que buscar la forma de que se sigan haciendo vacunas contra la gripe normal destinadas a los grupos vulnerables. Por eso, los responsables de la OMS han hablado con las empresas farmacéuticas que pueden producir la vacuna y han acordado que pongan todo a punto para poder empezar a fabricarla, pero aún no se ha tomado la decisión.

Según el director de la Anlis, desde hace tiempo los científicos están preparados para afrontar una pandemia de influenza: “Hay un caudal de información disponible muy importante. Lo que falta es la aplicación tecnológica necesaria para fabricar la vacuna”, confirmó el médico. “Siempre que hablemos de desarrollo de vacunas el tiempo se mide en meses”, concluyó.

Además de cuatro grandes empresas fabricantes, según la especialista de la OMS, “hay otras capaces de producir la vacuna”, entre las que citó a algunas firmas chinas y húngaras. La funcionaria aseguró que desde la organización “estamos hablando con todas”. “Cuando pongamos junta toda la capacidad de pro-

ducción de cada una de las empresas, entonces podremos saber cuántas vacunas de la gripe A se pueden hacer”, destacó.

Mientras en México la población comenzó a reanudar las actividades comerciales y sociales, la OMS pidió a algunos Estados justificar las restricciones que están haciendo para luchar contra la propagación de la gripe porcina. “Los países que adoptaron medidas significativamente diferentes (a las recomendadas por la OMS) o que estarán en contra de los intercambios deben suministrar a la organización información sobre la racionalidad en térmi-

nos de salud pública y sobre el fundamento científico de esas medidas”, explicó Gregory Hartl en teleconferencia. A pesar de que la OMS no recomienda limitar los viajes, numerosos países instalaron medidas restrictivas para los desplazamientos hacia los países afectados por esta gripe. Entre ellos se encuentra China, que puso en cuarentena a más de un centenar de mexicanos que llegaron a su territorio, y Cuba, Perú, Ecuador y Argentina, que suspendieron los vuelos comerciales entre ambos países.

Informe: Mariana Seghezzeo.

Las finanzas de Frida Kahlo, afectadas por la crisis

Un museo, víctima de la epidemia

Por Mónica Mateos-Vega *

Uno de los primeros recintos culturales que reabrieron ayer sus puertas es el museo Frida Kahlo, ubicado en Coyoacán, que puede convertirse en la primera víctima de la crisis sanitaria. El cierre de sus instalaciones, debido a las medidas sanitarias decretadas en Ciudad de México para contener la propagación del virus de influenza A H1N1, afectó de forma severa las finanzas de la Casa Azul.

Además de considerar reducir de manera drástica sus proyectos, la directora del museo, Hilda Trujillo, lanzó un llamado de auxilio internacional a los miles de admiradores de la pintora mexicana para que aporten donativos que hagan posible su recuperación económica.

Trujillo explicó que la autosuficiencia presupuestaria que tanto enorgullecía al museo ahora es el factor que ha hecho tambalear la oferta cultural que tenían pre-

vista para los próximos meses.

También se verá afectado el Museo Diego Rivera Anahuacalli, pues ambos recintos son administrados por un mismo comité técnico, según las instrucciones que el propio pintor dejó establecidas al morir, cuando legó los inmuebles al pueblo de México.

A reserva de otras decisiones que se tomen en los próximos días tras analizar la crisis, y para garantizar el funcionamiento de la Casa Azul, se optará por reducir los horarios de visita al museo Anahuacalli o cerrarlo y recibir visitantes sólo mediante cita; esto se realizará durante un período largo, lamentó Trujillo.

Tan sólo en el museo Frida Kahlo, durante los once días de inactividad, dejaron de asistir unas 5 mil personas.

Con los ingresos que se generan en boletería y por la venta en la tienda-café que allí se ubica, así como con las entradas al museo Anahuacalli, se solventan los sueldos de un centenar de per-

Tres casos negativos

Argentina “no está lejos” de restablecer los vuelos con México, suspendidos tras el alerta por la epidemia de gripe A, dijo ayer el ministro de Justicia, Aníbal Fernández. En tanto, las autoridades sanitarias informaron que dieron negativo los tres primeros análisis de casos sospechosos de esa enfermedad en el país.

“Seguramente no estaremos muy lejos de restablecer los vuelos”, dijo Fernández, sin dar precisiones. Y agregó que “si hay algo que Argentina no haría jamás con México puntualmente es discriminar”. La respuesta del gobierno argentino llega luego de que el presidente mexicano, Felipe Calderón, criticara las medidas tomadas por Perú, Cuba, Ecuador, China y Argentina, cuyos gobiernos suspendieron los vuelos hacia aquel país.

En tanto, la ministra Graciela Ocaña confirmó a **Página 12** que “los análisis realizados a los tres primeros pacientes sospechosos de tener gripe A dieron negativo, lo que confirma que el virus no está en el país”. Las muestras fueron analizadas en el Instituto de Enfermedades Infecciosas Carlos Malbrán, y aún resta conocer los resultados de otros 58 casos.

Por otra parte, ayer quedó conformado el Comité de Coordinación de Servicios de Salud, que monitoreará las estrategias ante un eventual ingreso de la enfermedad al país.



El presidente Calderón comió carne de cerdo con un grupo de productores.

sonas que ahora ven afectada su economía.

Además, continuó Hilda Trujillo, si se considera que la mayor parte del público son turistas que acuden a conocer el inmueble donde nació y murió Frida Kahlo (ubicado en la calle Londres 247, Coyoacán), la caída de los ingresos durante las próximas semanas también repercutirá de manera negativa en las finanzas del museo.

“Vamos a buscar apoyos por todos lados, a pedir ayuda a los fans de Frida en todo el mundo; también acudiremos con las autoridades del gobierno del Distrito Federal”, puntualizó la encargada del museo.

Por la contingencia sanitaria, el museo Anahuacalli (ubicado en colonia San Pablo Tepetlapa, Coyoacán) canceló la exposición de la artista Sabrina Villaseñor, conformada por más de 40 piezas inspiradas en el arte prehispánico.

* De *La Jornada* de México. Especial para **Página 12**.

Miles de evacuados en Pakistán por el avance de los islamistas

El talibán va a fondo y al choque

Desde hace diez días, el ejército ha lanzado una ofensiva en los distritos vecinos de Buner y Lower Dir y se libran encarnizados combates después de que los islamistas ganaran terreno en Swat, hasta unos 100 km al noroeste de Islamabad.

Por Andrew Buncombe *

En ómnibus, en automóvil y a pie, miles de personas huyeron de Mingora, capital del distrito de Swat, ayer mientras el ejército paquistaní usaba helicópteros armados y rondas de morteros para tratar de sacar a los combatientes talibán. Trabajadores humanitarios dijeron que habían registrado a 45.000 personas obligadas a abandonar sus hogares en los últimos cuatro días y afirmaron que el número pronto podría crecer. El gobierno estimó que hasta 500.000 personas podrían huir del valle de Swat antes de una posible importante ofensiva contra los militantes.

Desde hace 10 días, el ejército ha lanzado una ofensiva contra los combatientes islamistas en los distritos vecinos de Buner y Lower Dir, después de que los islamistas aprovecharan el alto el fuego firmado a mediados de febrero para ganar terreno en Swat, hasta unos 100 km al noroeste de Islamabad. “Es una guerra total ahí. Los cohetes están aterrizando por todos lados”, le dijo a Associated Press Laiq Zada, que huyó de la zona de peligro. “Tenemos la ropa que llevamos puesta y una esperanza en la casa de Dios. Nada más.” La afilada ofensiva militar ocurría mientras el líder de Pakistán, Asif Ali Zardari, se reunía ayer en Washington con Barack Obama y el líder afgano Hamid Kazai. Muchos en Washington estarán animados por la decisión de Zardari y del ejército de luchar contra los militantes.

Pero hay dudas sobre la capacidad militar para la operación, y el costo humano que conlleva. Un conflicto interminable sólo aumenta el éxodo



Paquistaneses evacuados en la ciudad de Mingora, en el conflictivo valle de Swat.

a largo plazo. Algunos pueden sentir que no tienen nada por qué volver. “No tengo un destino. Sólo tengo un objetivo: escapar de aquí”, dijo Afzal Khan, que estaba esperando en un ómnibus con su mujer y nueve hijos. “Es como si fuera el Juicio Final. Es como el infierno.”

Ariane Rummery, una portavoz del Comité de Derechos Humanos de la ONU, dijo: “Nuestros trabajadores han visto gente a pie, en ómnibus y en automóviles. La gen-

te se va”. Dijo que se había establecido una serie de campos para la gente desplazada, pero que de los 45.000 registrados hasta ahora menos de 3000 estaban viviendo en carpas. La gran mayoría pudo alquilar algo o estaba quedándose con sus familias o amigos. Este es el patrón desde los últimos doce meses del conflicto. “Los campos son el último lugar”, añadió. La ofensiva militar ocurre a continuación de un colapso de una

controvertida tregua de tres meses en Swat que fue condenada en Occidente.

Como parte del trato, el gobierno de Zardari acordó permitir el establecimiento de juzgados de ley sharia en el valle. Sin embargo, los talibán no cumplieron con lo acordado de dejar las armas.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.

El ataque aéreo es el más mortal desde que Washington invadió el país hace ocho años

EE.UU. mató “por error” a 120 civiles afganos

Por Patrick Cockburn *
Desde Kabul

Un ataque aéreo de Estados Unidos dirigido erróneamente mató a 120 afganos, incluyendo docenas de mujeres y niños. El ataque es el más mortal de los bombardeos que causaron muertes civiles hasta ahora en los ocho años desde que Estados Unidos lideró la invasión a Afganistán.

Las familias en dos pueblos en la provincia de Farah, en Afganistán occidental, estaban ayer buscando cuerpos entre las ruinas de sus hogares hechos de barro y ladrillos. “Había mujeres y niños entre los muertos”, dijo Jessica Barry, una vocera de la Cruz Roja. “Parecía que querían buscar asilo dentro de la casa cuando ésta fue impactada. Los sobrevivientes dijeron que el número de muertos seguramente aumentaría mientras continuaba la búsqueda de los cuerpos.”

Es probable que la matanza de tantos afganos civiles por aviones estadounidenses enfurezca a los afganos y resulte en un mayor apoyo a los talibán en el área bombardeada. El presidente Hamid Karzai, que se reunió con el presidente Barack Obama en Washington ayer (*ver aparte*), envió una delegación conjunta afgano-estadounidense a investigar el incidente.

Las Fuerzas Especiales de la Marina de Estados Unidos que apoyan al ejército afgano aparentemente atacaron por aire el martes a dos pueblos en el distrito de Bala Baluk, después de duros combates con el talibán. Los relatos de los afganos sobre muertes de civiles a menudo son negados o descartados por los funcionarios de Estados Unidos. Pero un equipo de la Cruz Roja visitó la escena de este ataque. “Había cuerpos, tumbas... gente enterrando los cuerpos mientras estábamos ahí”, dijo Barry. Dijo que un trabajador humanitario de la Cruz Roja de Afganistán murió junto con trece miembros de su familia. “Vimos docenas de muertos en las dos localidades a las que fuimos.”

Rohul Amin, el gobernador provincial de Farah, le dijo al *Independent* que “los muertos eran más de cien”. La gente del pueblo llevó 30 cadáveres, incluyendo los de mujeres y niños, en un camión para que Amin, en la ciudad de Farah, probara lo que había sucedido.

El gobierno afgano ha hecho denuncias cada vez más indignadas a la Fuerza Aérea de Estados Unidos por usar su masivo poder de fuego sin considerar a los afganos comunes. Las fiestas de casamiento a menudo han sido blancos de bombardeos estadounidenses tanto en Irak como en Afganistán, presumiblemente porque se los confunde con reuniones de militantes.

El ataque aéreo de Estados Unidos sobre Bala Baluk parece haber sido más mortal para los civiles desde que Estados Unidos intervino en Afganistán en 2001. El gobierno le pidió a la gente del pueblo que no entierre a los muertos hasta que lleguen los investigadores hoy.

Previamente, el peor de tales incidentes había sido un ataque estadounidense sobre Azizabad, en agosto de 2008, cuando Estados Unidos al principio afirmó que no

había muerto ningún civil. Los investigadores afganos y de la ONU concluyeron que en realidad 90 afganos habían muerto. Una investigación de alto nivel estadounidense admitió más tarde que 33 civiles habían fallecido. Las encuestas de opinión en Afganistán muestran que el apoyo al talibán crece en las provincias afectadas después de que las bombas matan gente inocente.

Los ataques aéreos fueron precedidos por dos días de lucha entre fuerzas del gobierno afgano apoyadas por Estados Unidos y los combatientes talibán. Farah es una provincia pobre cuyos habitantes son mayormente granjeros y donde el talibán ha estado muy activo. El jefe de policía provincial, Abdul Gaffar, dijo que tres oficiales de policía y 25 talibán fueron muertos combatiendo cerca del pueblo de Ganjabad, en el distrito de Bala Baluk.

Los residentes locales les dijeron más tarde a los funcionarios afganos que habían puesto a sus hijos, mujeres y hombres ancianos en complejos con paredes en el pueblo de Gerani, a casi cinco kilómetros de la escena de la lucha donde pensaron que estarían a salvo. Estos complejos luego fueron atacados desde el aire y la mayoría de los que se refugiaban adentro resultaron muertos.

A pesar de las negativas de Estados Unidos o afirmaciones de que un número mayor de muertos entre civiles es propaganda talibán, el ejército de Estados Unidos debería tener un acceso inmediato a los testigos de los ataques. Esto es porque los heridos más graves son llevados a menudo a las instalaciones médicas en las bases militares de Estados Unidos. No se sabe si esto sucedió en Bala Baluk.

Después de las muertes en Azizabad el año pasado, Estados Unidos y las fuerzas de la OTAN en

“Había mujeres y niños entre los muertos”, dijo Jessica Barry, una vocera de la Cruz Roja.

Afganistán debían haber introducido reglas más severas para salvaguardar a los civiles durante sus ataques. El principal comandante de Estados Unidos en Afganistán, general David McKiernan, emitió una directiva ordenando a los comandantes que no persigan a los combatientes talibán en áreas pobladas.

Estados Unidos también se comprometió a investigar los bombardeos junto a los investigadores afganos y, donde sea necesario, emitir inmediatas disculpas a las familias de los muertos y heridos. Las Naciones Unidas dicen que 552 civiles afganos murieron por ataques aéreos el año pasado, pero el número exacto es difícil de determinar.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.

La matanza de tantos civiles afganos por aviones estadounidenses podría tener como consecuencia un mayor apoyo a los talibán en el área bombardeada. El presidente Karzai envió una delegación a investigar el incidente.



Las familias buscaban los cuerpos entre las ruinas; el número de víctimas podrían aumentar con las horas.

En momentos en que Estados Unidos interviene en ambos países

Obama con sus pares de Pakistán y Afganistán

Por David Usborne *
Desde Washington

La desestabilización de Pakistán y el creciente número de muertos en Afganistán no podría haber llegado en un peor momento para Barack Obama. Ayer demostró su preocupación en una reunión trilateral con los presidentes Hamid Karzai, de Afganistán, y Asif Ali Zardari, de Pakistán. Esta vez, el mandatario esquivó las frases optimistas. “El camino por delante será difícil, habrá más violencia y pasos atrás, pero contamos con un compromiso duradero para derrotar a Al Qaida y apoyar a los gobiernos democráticos de Pakistán y Afganistán”, señaló en una conferencia de prensa, al salir de la reunión en la Casa Blanca.

Obama no pidió perdón por los ataques de las fuerzas estadounidenses que ayer dejaron más de cien muertos en Afganistán —como si lo hizo su secretaria de Estado Hillary Clinton—, pero prometió que no volverá a suceder. “Dejé claro que Estados Unidos trabajará con nuestros socios de Afganistán, Pakistán y del mundo haciendo todo lo posible para evitar bajas civiles”, aseguró. Ayer, al mandatario norteamericano se lo vio serio, tenso. La creciente violencia insurgente no es un problema más en la larga lista de

conflictos internacionales. Obama basa la reputación de su liderazgo internacional en su estrategia para contener y poner fin a la violencia que azota esa región. En marzo pasado anunció su plan, en el que propone enfrentar de manera coordinada la insurgencia en los dos países asiáticos, y dispuso el despliegue de 21 mil soldados estadounidenses como refuerzo.

Sentada en el medio, entre el presidente afgano Hamid Karzai y su par paquistaní Asif Ali Zardari, la secretaria de Estado norteamericana, Hillary Clinton, pidió perdón por las muertes de ayer, las cuales,

según reconoció, sólo alimentan el sentimiento antiestadounidense en esa convulsionada región del mundo. “Lamentamos profundamente, muy profundamente, sus pérdidas”, dijo la funcionaria. “No conocemos todas las circunstancias ni las causas que llevaron a los ataques, pero habrá una investigación conjunta (...) de todas formas, la pérdida de una vida inocente es innegablemente dolorosa.”

Mientras que en los primeros días del gobierno de Obama el acento de la estrategia para esa región estaba puesto en los esfuerzos militares y la reconstrucción de Afga-

nistán, ahora el interés se habría re-dirigido hacia Pakistán, según reconocieron ayer funcionarios de la Casa Blanca. El imparable avance de los combatientes talibán de las últimas semanas y la ruptura definitiva del alto el fuego que había negociado el gobierno de Zardari con los jefes tribales en la zona fronteriza con Afganistán, conocida como el Swat, tienen al presidente Obama preocupado.

La cumbre tripartita en Washington no resultará en soluciones inmediatas, pero sellará una alianza entre Pakistán y Afganistán para coordinar sus esfuerzos contrainsurgentes. Los dos gobiernos firmaron un nuevo tratado de tránsito fronterizo. “Nuestra amenaza es una amenaza común y las responsabilidades son mutuas. Estoy aquí para asegurarles que compartiré esta responsabilidad con ustedes”, les dijo Karzai a Zardari y a Clinton en una conferencia de prensa.

Por su parte, el presidente paquistaní hizo hincapié en su incondicional agradecimiento a la Casa Blanca y su apoyo. Zardari no le hablaba sólo a Obama. El Congreso norteamericano aún debe aprobar los 1.500 millones de dólares anuales que pidió Obama para ayudar con la estabilización del país.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página12**.

El viaje de Gates

El secretario de Defensa norteamericano, Robert Gates, visitó ayer a las tropas en Afganistán, al mismo tiempo que Barack Obama se reunía en Washington con el presidente afgano Hamid Karzai. Ya en el terreno, el secretario de Defensa advirtió que la situación es más complicada de lo que pensaban cuando Obama asumió en enero pasado. Entonces, el mandatario había propuesto una posible alianza con los sectores más moderados de los talibán, como había hecho el gobierno de George Bush con los chiitas en Irak. “El liderazgo político de los talibán probablemente no está listo para pensar en una reconciliación o algún tipo de acuerdo en este momento. Creo que sienten que están viviendo un momento de ventaja y hasta que eso no cambie, será difícil iniciar una negociación”, reconoció Gates en una entrevista con la cadena CNN.

El objetivo de la visita de Gates es conseguir un análisis de primera mano de cómo les está yendo en el principal frente de guerra, según lo definió desde el día uno Obama. “Globalmente quiero ver simplemente cómo están las nuevas infraestructuras que servirán para acoger a las nuevas tropas. Quiero preguntarles a los soldados que están sobre el terreno: ¿qué es lo que necesitan y que no logran conseguir?”, explicó el secretario de Defensa al llegar a Kabul. En los próximos meses, Estados Unidos enviará 21 mil soldados más, sumando en total un ejército de alrededor de 68 mil hombres. El nuevo gobierno de Obama no quiere cometer el mismo error de su predecesor y enviar tropas mal entrenadas y mal equipadas a un territorio hostil.

Una vez que lleguen los refuerzos, adelantó Gates, las fuerzas de la coalición, dirigida por la OTAN, empezarán a avanzar hacia el sur del país, un bastión indiscutido hasta ahora del antiguo régimen talibán. “Cuando empecemos a entrar en el sur vamos a estar en zona talibán. Eso, lamento decir, significará que habrá más ofensivas militares, más combates y, probablemente, más muertes”, advirtió el funcionario. Antes de pisar suelo afgano, el secretario de Defensa había hecho una parada en Riad, la capital de Arabia Saudita, para pedir a la monarquía que se una a los esfuerzos para aislar política y económicamente a la insurgencia talibán.



Acusó al informe de la ONU de parcial y dijo que Israel no tiene que pedir perdón

Peres defendió la guerra de Gaza



Peres llamó vergonzoso y parcial al informe de la ONU.

Según el jefe de Estado israelí, la parcialidad del informe de Naciones Unidas radica en que la investigación no hace referencia alguna al accionar del grupo islamista Hamas, que controla la Franja.

El presidente israelí, Shimon Peres, fustigó ayer las conclusiones de un informe de la ONU que criticó el comportamiento de las tropas israelíes durante la última invasión a Gaza. Tras señalar que Israel no tiene que pedir perdón por nada, Peres acusó al informe de estar sesgado en contra de su país. "El informe es vergonzoso y absolutamente parcial. No aceptaremos una sola palabra del mismo y no debemos pedir disculpa alguna. Tenemos todo el derecho a defender la vida de nuestras mujeres y de nuestros hijos", señaló el mandatario en conferencia de prensa.

Según el jefe de Estado israelí, la parcialidad del informe radica en que la investigación no hace referencia alguna al accionar del movimiento radical islamista Hamas. "Estamos indignados ya que el informe no hace ninguna mención al grupo terrorista Hamas", precisó.

Asimismo, Peres arremetió contra los miembros de la comisión responsable del informe, encabezada por el británico Ian Martin,

ex presidente de Amnistía Internacional.

De acuerdo con el israelí, los autores de la investigación sólo habrían analizado una parte del conflicto. "¿Acaso nunca supieron acerca de los cuatro mil cohetes lanzados contra los civiles israelíes? ¿Por qué no los mencionan? ¿Qué se piensan, que somos niños, que Israel se levantó un día por la mañana y empezó a abrir fuego?", se preguntó el viejo líder visiblemente indignado.

El informe, entregado el martes al Consejo de Seguridad, confirmó la responsabilidad del ejército de Tel Aviv en el bombardeo de seis instalaciones de la ONU ocupadas por civiles palestinos; denunció, además, la culpa de Israel por el ataque contra un convoy humanitario del organismo mundial que causó la muerte de agentes al servicio de la ONU.

El documento atribuye los bombardeos israelíes a sus instalaciones a la negligencia e imprudencia de los militares israelíes, niega que los inmuebles bombardea-

dos fueran empleados por Hamas para atacar a las tropas de este país y acusa al ejército israelí de ser indiferente a la seguridad de la población civil.

Frente a estas conclusiones, Shimon Peres admitió que sus fuerzas pudieron haber cometido errores, pero negó categóricamente que se hubiera bombardeado intencionalmente las propiedades de la ONU. "No hay ninguna guerra en la que no se cometan errores. No quisiéramos que muriera ningún civil, pero la guerra es terrible. También murieron algunos de nuestros soldados por fuego amigo", remarcó.

A su vez, Peres aseguró que su gobierno está considerando la posibilidad de pagar reparaciones a la ONU por los daños causados a sus propiedades en la Franja de Gaza, que el informe valora en unos 10,5 millones de dólares. La investigación fue elaborada por una comisión nombrada por el propio secretario general de la ONU, Ban Ki-moon.

A pesar de ello, el israelí no estuvo farto de reflejos y excluyó por completo de sus críticas al máximo funcionario del organismo, señalando que las conclusiones no eran responsabilidad suya. "Tengo en mi más alta estima al secretario general", aclaró.

De todas maneras, Michele Montes, vocero del organismo, se encargó de señalar ayer que Ban Ki-moon mantiene su respaldo a las conclusiones del informe; rechaza las acusaciones de Shimon Peres que cuestionan a la comisión por haberse desviado de su mandato en el transcurso de su trabajo y reafirma que el documento se ciñó al encargo de indagar los nueve ataques sufridos por personal o inmuebles de la ONU durante las hostilidades.

NUEVAS TASKALFA, EL COLOR PROFESIONAL DE KYOCERA

Por fin,
el futuro nos trae
una nueva forma
de ver el color.

TASKalfa. El color profesional de Kyocera, pero en tu oficina

- Color profesional a partir de tóner en micro partículas y sistema de auto calibración inteligente.
- El más bajo costo por copia.
- Consumibles ecológicos de larga duración.
- Velocidades de 23 a 50 páginas por minuto.
- Altos niveles de productividad.
- Impresión directa, escaneo a USB y escaneo frente y dorso simultáneo.



ECONOMICAS, ECOLOGICAS, TECNOLOGIA ECOSYS DE KYOCERA

TASKalfa

KYOCERA

BRUNO

Distribuidor Oficial: BRUNO HNOS. S.A. Tel.: 4362-4700
Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.
bruno@brunohnos.com.ar - www.brunohnos.com.ar

La industria de la paz

El canciller israelí, Avigdor Lieberman, está dejando su huella en Europa. Esta semana, en Roma, el líder de la ultraderecha criticó las cumbres multilaterales y las conferencias de paz. "Nada ha resultado de toda esta 'industria de la paz', excepto conferencias en hoteles cinco estrellas y un total desperdicio de dinero." La frase de Lieberman tardó dos días en salir a la luz. Se la había dicho en una reunión íntima a su colega italiano, Franco Frattini, un hombre del riñón de Silvio Berlusconi. Según publicó ayer el diario israelí *Haa-retz*, Lieberman aseguró que la llamada solución de los dos Estados, que propone la comunidad internacional y el ala moderada de los palestinos, no es más que un cliché. "Un slogan que les gusta usar a los periódicos en sus titulares", le habría dicho el canciller israelí a su par italiano.

En Bolivia los detenidos implicaron al prefecto

Costas, complicado

Avanza el caso del presunto complot. El prefecto cruceño, Rubén Costas, y el ex presidente cívico Branko Marinkovic habrían colaborado con la banda y aportado 200 mil dólares para armas.

Página12 En Bolivia

Por Sebastián Ochoa
Desde Santa Cruz

El fiscal Marcelo Soza, que investiga a la supuesta banda terrorista desbaratada en Santa Cruz, llamó a declarar a una veintena de representantes de la “crema cambia”, cruceños de alto poder adquisitivo. Todos habrían colaborado con el grupo del fallecido Eduardo Rózsa, según declaraciones de los detenidos. Entre los implicados figuran el prefecto de Santa Cruz, Rubén Costas; el ex presidente cívico Branko Marinkovic; el actual vicepresidente del comité, Guido Nayar; el presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Mauricio Roca, y muchos más. Los acusados dijeron que se trata de un “boicot” al proceso autonómico que viven varios departamentos opositores al gobierno de Evo Morales. Se declararon inocentes y adelantaron que no concurrirán a testimoniar a La Paz, porque tienen dudas de que les permitan volver a Santa Cruz.

Soza solicitó “resguardo personal por una amenaza que he recibido a través de un mensaje de texto. A pesar de esas amenazas, se cumplirá con la ley. Y la obligación del ministerio público es convocar a las personas involucrada en un ilícito, así sean políticos”.

Hasta el momento hay cuatro detenidos. Dos son el húngaro Elód Tóasó y el boliviano-croata Mario Tadic, atrapados el 16 de abril por el operativo policial en que fueron acorralados otros tres miembros de la banda: el boliviano-húngaro-croata Rózsa, el húngaro-rumano Árpád Magyarosy y el irlandés Michael Dwyer. Ayer, fragmentos de sus declaraciones ante la Fiscalía fueron difundidos por el canal Unitel.

Tadic sostuvo que vino al país para bajar manuales militares de In-

ternet, traducirlos y entregarlos a Rózsa, quien se encargaría de preparar una milicia. Contó que trabajaba con “manuales militares, de inteligencia, de táctica militar, de guerra, apoyo logístico, supervivencia, ingeniería, comunicaciones, unidades en la lucha humana armada, exploración de terreno y administración de personal”.

—¿Con qué objeto bajaba esos manuales militares? —preguntó el fiscal.

—Para que se impusiera el castellano y así montar una institución militar paralela, una guardia departamental, tener una propia policía —dijo Tadic.

Tóasó, en su declaración, afirmó que “Eduardo (Rózsa) me ha utili-

Sobre los dichos de los cuatro detenidos, la Fiscalía hizo una lista de 20 personas que deberán declarar en La Paz.

zado y probablemente a las otras personas, porque él no hablaba con nadie. No teníamos relación de amistad con Eduardo”.

Recordó que hace veinte noches, en el hotel Las Américas, despertó “porque había disparos y segundos después abrieron la puerta. Vi un policía con un arma e inmediatamente me eché al piso. Me sindicaron de terrorista y narcotraficante y no entiendo por qué. No soy terrorista, no tengo la filosofía de matar animales ni menos a hombres. Un hombre de barba me dijo que, como era gringo y terrorista, en la cárcel muchos cholos me iban a violar, golpear y otras cosas”.

Los otros dos detenidos son Juan Carlos Gueder y Alcides Mendoza, ex integrantes de la Unión Juvenil Cruceñista (UJC), que gozarán de prisión domiciliaria en atención a los datos entregados a los investigadores. Sobre los dichos de los cuatro detenidos, la Fiscalía hizo una lista de veinte personas que deberán pasar a declarar por La Paz. También hay un testigo que habría delatado los planes separatistas. Sería Ignacio Villa, un taxista de 51 años con una enfermedad terminal y un largo prontuario como estafador, que lo llevó varias veces a la cárcel.

Aparte de Costas, Marinkovic, Nayar y Roca también fueron mencionados Pedro Yovhio, presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz; Carlos Guillén, vicepresidente del club Blooming; Juan Kudelka, ejecutivo de la aceitera IOL, de Marinkovic; y Lucio Añez, ex general de las fuerzas armadas, entre otros.

Entre los prófugos se cuentan Hugo Achá, representante en Bolivia de la Human Rights Foundation; Alejandro Melgar, abogado vinculado con la Cámara de Industria y Comercio del Oriente (Cainco); Luis Hurtado Vaca, funcionario de la Cooperativa de Telecomunicaciones de Santa Cruz (Cotas), cuyo stand de la Feria de Exposiciones de Santa Cruz (Fexpocruz) habría funcionado como sitio de encuentro de los conjurados. En ese lugar, la policía incautó armas y explosivos.

Según los testimonios, Marinkovic habría aportado al grupo de Rózsa 200 mil dólares para la compra de armas. Esta suma se habría entregado a unos ex carapintadas argentinos que nunca volvieron ni con armas ni con dinero. Consultado por **Página12**, el embajador argentino en Bolivia, Horacio Macedo, indicó que “aún no hemos recibido ninguna solicitud de colaboración al respecto”.



Rubén Costas, prefecto autonomista de Santa Cruz.

Compilación dirigida por el
Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

\$50

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones

- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio
- Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

ADQUIERALO EN
San José 210 de 9 a18 hs - Tel.: 4381-0253

El ex presidente de Estados Unidos habló desde Brasil

Carter pidió que termine el embargo

El ex presidente de Estados Unidos Jimmy Carter se manifestó ayer a favor de levantar de manera inmediata el embargo norteamericano contra Cuba y señaló que Barack Obama podría hacer más por este país. “A mí me gustaría que el embargo se acabara hoy mismo. No hay razón para que el pueblo cubano siga sufriendo”, aseguró el ex mandatario demócrata desde Río de Janeiro, donde se entrevistó con el presidente Luiz Inácio Lula da Silva para analizar la situación de la región.

En una entrevista concedida al diario *Folha do Sao Paulo*, Jimmy Carter señaló además que las medidas adoptadas hasta ahora por Obama en referencia a la isla fueron menos osadas que las del Poder Legislativo en Washington. “Creo que las iniciativas de Oba-

ma no fueron tan buenas como las de las dos Cámaras del Congreso norteamericano, que hoy está un paso adelante del presidente en lo que a Cuba se refiere”, precisó Carter, que preside una fundación internacional que se dedica a promover los derechos humanos en todo el mundo.

El demócrata aludió al reciente levantamiento de las restricciones que pesaban sobre los viajes y el envío de remesas a la isla e instó al actual mandatario a que vaya un paso más allá y amplíe la medida para que ésta favorezca a todos los ciudadanos de su país, tal como, aseguró, él mismo hizo en el pasado.

“El próximo paso debería ser la remoción inmediata de todas las restricciones de viaje a la isla, no sólo para ciudadanos cubano-estadounidenses. Fue lo que hice yo cuando era presidente, hace trein-

ta años”, razonó el viejo líder.

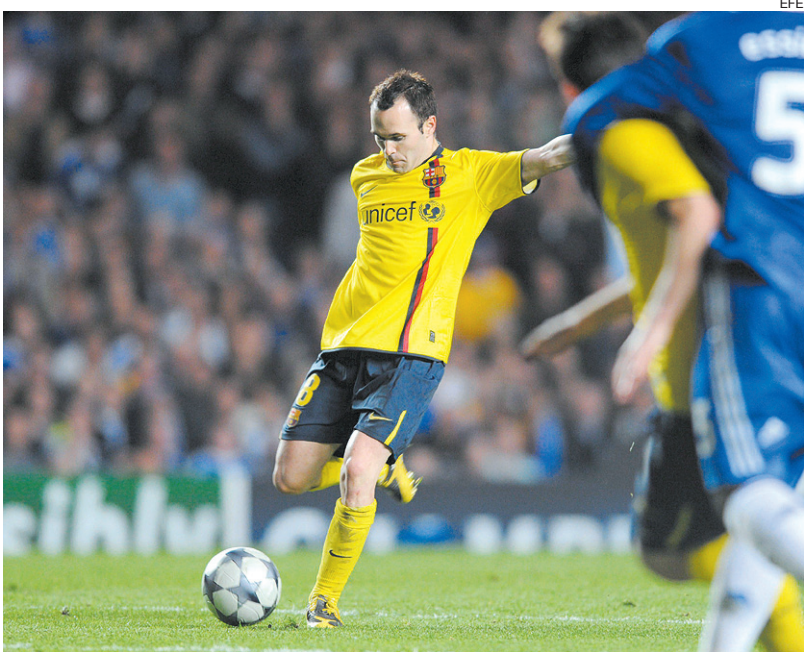
Según Carter, si Obama obrara de ese modo, el fin del embargo vendría enseguida, aunque remarcó que ello también estaría condicionado por la actitud de la cúpula del régimen cubano. “Sin dudas, ello dependerá también de cómo reaccionen los hermanos (Fidel y Raúl) Castro”, advirtió.

Pero a pesar de sus observaciones acerca de los límites de las políticas estadounidenses respecto de Cuba y su llamado a profundizar el curso de acción tomado, el ex presidente se mostró optimista y estimó que comenzó una nueva era en las relaciones entre su país y América latina. “América latina será mucho más importante para Washington de lo que ha sido en el gobierno de Bush, durante el cual solo se cometieron errores”, afirmó.

EUROPA Con un gol agónico, el Barcelona de Messi es finalista de la Champions

Resultó un rotundo triunfo del fútbol

En el cuarto minuto de descuento, y tras un pase del rosarino, Iniesta señaló el tanto del empate 1-1 con el Chelsea, en Londres, que lo clasificó para jugar la final contra el Manchester United. Los catalanes no jugaron bien, pero el equipo inglés fue muy mezquino.



La secuencia del tanto del empate del Barcelona: Messi ya cedió a Iniesta, que pateaba desde fuera del área con derecha. Luego, el festejo junto a Samuel Eto'o.

Fue un rotundo triunfo del fútbol. Porque sin jugar bien, sin brillar como suele ser su costumbre, el Barcelona logró que su propuesta franca y agresiva se impusiera sobre la mezquindad vestida de cálculo que el Chelsea despliega en el campo de juego. Y logró imponerla de la manera más dramática, con un gol en el cuarto minuto de descuento, en el partido de vuelta de la segunda semifinal de la Champions League, en Londres, cuando Lionel Messi alargó para Andrés Iniesta y el español sacó un zapatazo formidable que entró en el ángulo. Cuando parecía que se repetía la final del 2008 entre dos equipos ingleses, el Barcelona mantiene con vida su sueño de triplete, que incluye a la Liga de España, la Champions League y la Copa del Rey.

El equipo español hizo de la pelota su credo durante los ocho primeros minutos del partido, sin que el equipo local pudiera tocarla: la primera situación de gol fue un rebote en el área del Barcelona que Essien capturó, de derecha y de volea, desde 30 metros, para clavarla por encima de Víctor Valdés, un golazo inesperado que le permitió al conjunto inglés adoptar la misma postura que habían puesto en práctica en el Camp Nou una semana atrás.

En esa maraña de hasta dos líneas de cinco, el Barcelona perdió compostura y juego. Messi no fue el jugador desequilibrante que el sábado mismo había liderado al equipo en la goleada 6-2 sobre el Real Madrid, y la formación acusó la ausencia del lesionado Thierry Henry.



“El fútbol-arte se impuso al antifútbol”

“Es un día impresionante para nosotros”, señaló Lionel Messi después del increíble empate logrado por su equipo. “Tal como estaba el partido, parecía el de Manchester del año pasado, y pensamos que nos íbamos a quedar otra vez en el camino”, reconoció, antes de elogiar “la fe y la confianza de este equipo de querer siempre más”, lo que “tuvo su recompensa”. Para Messi, “la verdad es que el resultado es justo. Tanto buscarlo, tanto acá como allá, llegó. Muy difícil, mucho sufrimiento, pero creo que merecíamos esta final. Sabíamos que podíamos llegar y hasta último minuto no paramos”. El rosarino afirmó que los dos fi-



nalistas del torneo “son hoy los mejores equipos del mundo” y que la final “es el partido que la gente esperaba. Estamos a un pasito del triplete”. Andrés Iniesta, autor del gol del empate, opinó que “el momento es espectacular. La temporada que está haciendo el Barça es para quitarse el sombrero. Vamos a Roma de la mejor forma”. Luego contó: “Pateé con toda mi alma y la pelota entró por el único sitio que podía hacerlo. Hasta que el árbitro no pita el final, siempre hay que creer”. Para Gerard Piqué, “se podría decir que el ‘fútbol-arte’ se impuso al antifútbol”, pero también hemos tenido un poco de suerte.”

Perdido, en el minuto 66 perdió también un jugador, Eric Abidal, por una patada a Anelka. Diez contra once empalizados, el Barcelona estaba literalmente eliminado. Sólo que sus jugadores no podían creerlo aún. Y lo creyeron hasta el cuarto minuto de descuento.

Cierto que el Chelsea pudo rematarlo y se confió, cierto que el árbitro noruego Tom Ovrebo ignoró un claro penal por mano de Piqué. Tan cierto como el rechazo fallido de Ashley Cole en el área del Chelsea, que tomó Messi antes de alargar para Iniesta, ya preparado para sacar el disparo. Con el 0-0 de la ida, el 1-1 clasificaba automáticamente al Barcelona por el gol como visitante. El empate yerra un triunfo rotundo del fútbol.

“El fútbol ama al fútbol, y nosotros hemos hecho una propuesta de primer nivel—opinó el presidente del Barcelona, Joan Laporta—. Fuimos a buscar la victoria en los dos partidos de la semifinal y era justo que estuviéramos en la final.” El entrenador del equipo catalán, Josep Guardiola, prometió que el partido del 27 de mayo, en Roma, ante el Manchester United, “será una gran final porque vamos a atacar—dijo—. Creemos que podemos ganar: somos el Barcelona”.

“El Chelsea tuvo ocasiones. Pero sentíamos que nos tenían respeto, incluso miedo. Estando once contra once era difícil, sufrimos mucho, así que hay que imaginarse diez contra once—graticó—. Jugamos 25 minutos en inferioridad numérica. Hemos demostrado un gran valor.”

El entrenador del Chelsea, Guus Hiddink, se quejó por los penales no cobrados. “Hicimos un muy buen partido y deberíamos haberlo definido antes. Pero no hablamos de un solo penal. A veces uno quiere darle el beneficio de la duda al árbitro, pero aquí fueron al menos tres o cuatro situaciones”, lamentó. “A Maouda lo agarraron dentro del área con el árbitro en posición ideal. Hubo dos manos en el área: (Gerard) Piqué delante de (Didier) Drogba”, aseguró Hiddink, que pidió “árbitros experimentados de grandes ligas como Italia, España, Inglaterra y Alemania” en este tipo de encuentros.

Las últimas finales

Año	Campeón	Subcampeón	Resultado
2008	Manchester	Chelsea	1-1 (6-5)
2007	Milan	Liverpool	2-1
2006	Barcelona	Arsenal	2-1
2005	Liverpool	Milan	3-3 (3-2)
2004	Porto	Mónaco	3-0
2003	Milan	Juventus	0-0 (3-2)
2002	Real Madrid	B. Leverkusen	2-1
2001	B. Munich	Valencia	1-1 (5-4)
2000	Real Madrid	Valencia	3-0
1999	Manchester	Bayern Munich	2-1

FUTBOL River piensa el partido contra Lanús como una última chance

“Ya no tenemos margen de error”

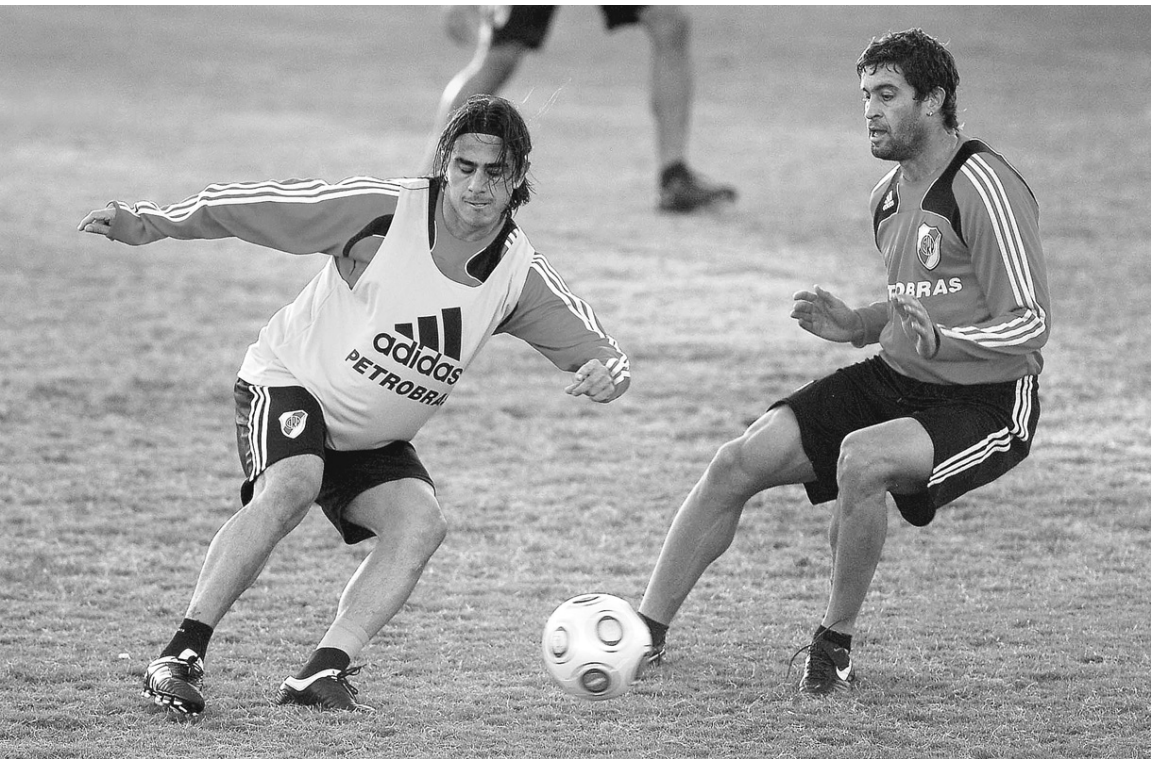
El plantel de Núñez cree que el encuentro del domingo puede acabar con las posibilidades del equipo de pelear el título si no consiguen la victoria. “No podemos ganar dos o tres partidos seguidos”, se lamentó Ferrari. “Hay que pasar a Lanús por arriba.”

River se alejó un poco más de la cima de la tabla el domingo pasado, y por ello intentará volver al triunfo ante Lanús, que se ubica segundo, detrás de Vélez. En ese sentido, el defensor Paulo Ferrari aseguró que en este partido su equipo tendrá la última chance para pelear por el torneo Clausura. “Hay que encontrar una regularidad lo antes posible, porque no nos queda margen para el error. El déficit es que no podemos ganar dos o tres partidos seguidos. Quedan pocas fechas y tenemos que conseguir victorias como sea”, aseguró Ferrari.

El primero de los dos o tres partidos seguidos que apunta a ganar Ferrari será frente al conjunto dirigido por Luis Zubeldía, en el estadio Monumental. “Tenemos que salir a pasar por arriba a Lanús. Yo quiero entrar a la cancha y tratar de achicar distancias con los demás. Me estoy mentalizando para dejar la vida en cada partido”, subrayó.

“Por dentro, uno se siente mal y tiene mucha bronca, quiero que llegue ya el partido”, agregó el ex jugador de Central. Ferrari fue otro integrante del plantel que mostró su malestar por los dichos del entrenador de Boca, Carlos Ischia, quien evitó hablar de la discreta campaña de su equipo sugiriendo que el rival de siempre “no puede hablar porque salió último”. “No es la primera vez que cada uno tiene su forma de pensar y yo no la comparto. Trato de hablar siempre de mi club y que los demás hagan su trabajo, no me pongo contento cuando a un equipo le va mal. No me pone feliz y no me gusta que me lo hagan”, explicó.

Por su parte, el arquero Daniel Vega aseguró que los rivales respetan a su equipo a pesar del bajo nivel futbolístico y los malos resultados, pensando en el partido. “Cualquier rival le tiene respeto a River,



Fotobaires

Los jugadores de River están obsesionados con la idea de ganar “dos o tres partidos seguidos”.

más allá del momento, y nos juegan con cuidado. Jugar en el estadio Monumental, con esta camiseta y todo el entorno, genera respeto”, aseguró Vega. Respecto del rival del domingo próximo, Vega indicó que “Lanús tiene muchos jugadores importantes con los que hay que tener cuidado. Hay que analizarlos y trabajar para llegar lo mejor posible a ese partido que para nosotros será importantísimo”.

Con la derrota ante Newell’s en

Rosario, River no aprovechó la igualdad de Vélez en Tucumán para reducir la distancia y quedó a siete unidades del conjunto de Liniers. “Matemáticamente tenemos posibilidades. Seguro que a medida que pasan las fechas, si no conseguimos triunfos te alejas, pero los de arriba también están perdiendo puntos y lo importante acá es ganar dos o tres partidos seguidos”, consideró Vega.

En relación al equipo, el técnico Néstor Gorosito comenzará a

definir a los probables titulares en la práctica de hoy, aunque la defensa y los volantes centrales se repetirían nuevamente: Ferrari, Cabral, Nicolás Sánchez y Villagra, mientras que el doble cinco estará integrado por Nicolás Domingo y Oscar Ahumada. De mitad de cancha en adelante, las dudas pasan por la continuidad o no de Mauro Díaz y la presencia de Cristian Fabbiani, quien no viene teniendo buenos actuaciones.

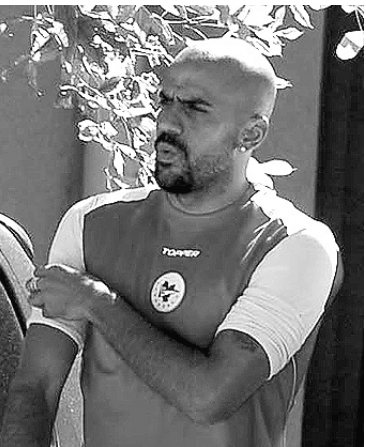
Estudiantes arranca los octavos de final de la Copa

Cuando la especulación queda de lado

El líder de Estudiantes, Juan Sebastián Verón, se mostró optimista ante el partido de esta noche ante Libertad de Paraguay por los octavos de final de la Copa Libertadores, al evaluar que su equipo es difícil “en el mano a mano”, aunque también cauteloso por tener un rival para nada improvisado. “Ya los octavos de final proponen que la especulación quede de lado, porque determinará quién está para seguir y quiénes quedarán en el camino”, sostuvo Verón respecto de lo que se viene. Y agregó: “Estudiantes, en el mano a mano, es un equipo difícil”.

El futbolista destacó a Libertad como un rival “aguerrido y complicado, porque sabe muy bien a lo que juega”. “Libertad es un equipo con conceptos duros, está siempre concentrado, presiona bien y dispone de un esquema de juego definido. No son ningunos improvisados”, evaluó, al tiempo que vaticinó un partido “cerrado” para esta noche.

Ante una consulta, Verón se mostró cauteloso ante la seguidilla de partidos victoriosos (Boca y Lanús). “No podemos pasarnos de rosca y pensar que ya somos un equipo completo y que no nos gana na-



Fotobaires

Juan Sebastián Verón.

die. Eso hay que reafirmarlo en cada partido que jugamos”, remarcó.

Estudiantes llega a esta instancia luego de finalizar segundo de Cruzeiro de Brasil en el Grupo 5, mientras que el conjunto paraguayo fue el ganador del Grupo 8. En cuanto a los equipos, tanto Alejandro Sabella como el argentino Javier Torrente no se guardarán nada y pondrán a sus mejores futbolistas. “Es un equipo (Libertad) que tiene mucha experiencia, es sólido, aguerrido, así que será un partido difícil y muy parejo”, expresó el técnico de Estudiantes, Alejandro Sabella.

El partido de hoy

ESTUDIANTES: Andújar; Angeleri, Cellay, Desábato, Ré; Pérez, Braña, Verón, Benítez; Fernández, Boselli. **DT:** Alejandro Sabella.

LIBERTAD: Bava; Balbuena, Román, Manzur, M. Samudio; Alvarez, Pouso, Aquino, Ramírez; J. Samudio, Marín. **DT:** Javier Torrente.

Estadio: Ciudad de La Plata. **Árbitro:** Carlos Simón (Brasil). **Hora:** 20.15. **TV:** Fox Sports.

* Partido de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores.

“Los clásicos tienen un plus, son partidos aparte y me preocupó más por San Lorenzo que por los jugadores que va a poner Boca. Después, la noticia es el resultado.”

Diego Simeone

Goltz anulado

El defensor de Huracán Paolo Goltz está en duda para el partido del próximo domingo ante Estudiantes, por una molestia en el cuádriceps derecho que ayer le impidió entrenarse con normalidad. En caso de que el capitán no pueda actuar, Ezequiel Filipetto se correrá nuevamente a la zaga central y por el lateral derecho jugará Carlos Araujo. El de Araujo por Goltz sería, en caso de concretarse, el único cambio que haría el entrenador Angel Cappa.

Murciélagos en acción

El seleccionado argentino de fútbol para ciegos, Los Murciélagos, jugará mañana ante Uruguay, y se pondrá en juego la Copa Hermandad Río de la Plata. Este partido se desarrollará en las instalaciones del Cenard, Crisólogo Larralde 1050, a partir de las 20, con entrada libre y gratuita. El encuentro marcará el debut internacional del entrenador Martín Demonte.

Las dudas de Lanús

Lanús mantiene varias dudas para definir el equipo que visitará a River el domingo próximo. El técnico no podrá contar con los suspendidos Matías Fritzler, quien acumuló cinco amarillas en el encuentro ante Estudiantes, y Hernán Grana, expulsado en Reserva. Además, a ellos se suma el lesionado Rodolfo Graieb, con un problema en su tobillo derecho. El conductor también esperará la recuperación de otros jugadores, como el caso de Sebastián Blanco, que padece un fuerte dolor en su tobillo, mientras que los centrales Jadson Viera y Santiago Hoyos intentan reponerse de sendas lesiones musculares. La posible formación sería con Bossio; Ledesma, Hoyos o Quintana, Viera o Faccioli, Velázquez; Blanco o Salvio, Salomón, González, Valeri; Salvio o Lagos, Sand.

Edicto. El Juzgado Nacional de 1° Instancia en lo Civil N° 15 sito en Av. De Los Inmigrantes 1950 Piso 6° Capital Federal, comunica por 2 días en los autos caratulados **MANNIELLO BENITO BRUNO Y OTRO C/ MOMDJIAN ALICIA GRISELDA S/EJECUCION HIPOTECARIA EXPEDIENTE NÚMERO: 67549 / 2004** qué el martillero **MANUEL WANCIER** rematará el **21 DE MAYO DE 2009 A LAS 9:45 HS (en punto)** en el salón sito en la calle Tte. Gral. J. D. Perón 1233 de Cap. Fed. El inmueble ubicado en la calle **JUAN RAMIREZ DE VELAZCO 951, PISO 1°, U.F. 5 (Circ.18, Sec. 31, Manzana 32, Parcela 16), Matricula 18-88/5 de Capital Federal**. El inmueble según constatación obrante a fs. 160: se trata de un departamento que consta de living-comedor, 2 dormitorios, cocina con lavadero y baño completo y su estado físico y general de conservación es regular. Ocupado por Irma Beatriz Gaitan Dobles DNI 31.774.401 quien vive allí desde hace aproximadamente dos (2) meses junto a su hermano Miguel Gaitan Roble ausente en esta circunstancia y que desconoce su n° documento. Agrega que es ocupante y que el departamento fue alquilado por sus padres Evelia Robles y Pedro Gaitan Roble aproximadamente (6) años y tiene conocimiento que el contrato se encuentra vencido y que la dueña a quien se lo alquila es la Sra. Alicia Griselda Momdjian – no teniendo en su poder ningún documentación que respalde su dichos. **BASE: \$ 90.000, Seña: 30%, Comisión: 3%. Acord.10/99:0,25%** y los sellados de ley. Todo en efectivo, en el acto de la subasta y a cargo del comprador **Deudas: O.S.N:** fs. 125 No registra deuda al 16 de octubre de 2007. **AYSA:** fs. 126 \$ 98,30 al 24/10/07 **Por Expensas: FS. 173 \$ 4.131,03 al 12 de noviembre 2008 (las expensas correspondientes al mes de noviembre del 2008 es de \$ 69,30)**. El inmueble podrá ser visitado el día 20 de Mayo del 2009 de 14:00 a 15:30 hs. En el acto de suscribir el boleto de compraventa exigirá de quien o quienes resulten compradores la constitución de domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el Art. 133 del Código Procesal. No procederá la compra en comisión ni la cesión de boleto. No se admitirán posturas inferiores a pesos QUINIENTOS (\$500). Buenos Aires, 24 de Abril de 2009.- **NOTA:** Se deja constancia que por el Juzgado Nacional en lo Civil N° 45, tramita el expediente “CONSORCIO DE PROPIETARIOS JUAN RAMIREZ DE VELASCO 951 c/ MOMDJIAN, ALICIA GRACIELA s/ EJECUCION DE EXPENSAS”.- Adrian P. Ricordi. Secretario int.

MANUEL WANCIER • (15) 4938-4905 • ID: 581*3519

www.rendextextrendes.com

Final por ascenso

Unión de Sunchales, que se clasificó al superar a Ciclista Juninense por 65-49 en el quinto partido de la serie, disputará desde hoy la final del Torneo Nacional de Ascenso (TNA) de básquetbol contra La Unión de Formosa, que tendrá la ventaja de la localía por haber finalizado en el primer lugar la fase regular.

Cabrera va por el quinto

El golfista cordobés Angel Cabrera, reciente campeón del prestigioso Master de Augusta, competirá desde hoy en el The Players Championship de Estados Unidos, considerado el “quinto torneo grande” a nivel mundial después de los cuatro “majors”. Cabrera, quien figura en la 19ª posición del ranking, partirá en el lote de candidatos junto a las máximas estrellas internacionales, entre ellos los estadounidenses Tiger Woods (1º) y Phil Mickelson (2º) y el español Sergio García (3º), último campeón. El toreno reparte 9,5 millones de dólares en premios. También competirá el tucumano Andrés Romero.

1,65

Millón de pesos le ordenó la Justicia laboral al ex arquero de Boca Mauricio Caranta a modo de caución por si pierde la demanda con el club, tras su traumática desvinculación. La cifra es la mitad de lo que Boca pagó al Santos Laguna por el pase del arquero.

Vuelve Sarvelio

El exitoso director técnico cubano Sarvelio Fuentes Rodríguez retomará en la conducción del seleccionado argentino amateur de boxeo, tal cual lo hizo un par de años atrás. Fuentes Rodríguez, quien trabajando para su país obtuvo medallas olímpicas, mundiales y panamericanas, había estado al frente del equipo argentino con un ciclo exitoso, logrando una fuerte presencia de boxeadores argentinos en los Juegos Olímpicos de Atlanta '96 y Sydney 2000. Con él trabajaron figuras de la talla de Omar Narváez, Pablo Chacón, Hugo Garay, Mariano Carrera e Israel Pérez.

BASQUET Atenas derrotó a Peñarol en la primera final de la Liga Nacional

Con las defensas bien altas

El conjunto de Magnano hizo un gran trabajo para cortar la ofensiva del equipo de Hernández y así se quedó con el primer punto de siete de la serie final. Leo Gutiérrez fue la figura. Mañana, en el Orfeo, se juega el segundo punto.

Con un excelente trabajo en defensa y una impecable labor de Leo Gutiérrez en la ofensiva (28 puntos), Atenas logró quedarse con el primer punto de la serie final de la Liga Nacional de Básquetbol al vencer a Peñarol por 69-61, en el Superdromo Orfeo de Córdoba.

Peñarol comenzó muy bien el primer cuarto, con Johnson tan inspirado que al equipo de Sergio Hernández se le hacía fácil vulnerar a la dura defensa del conjunto local. Pero Atenas, que había fallado seis tiros de cancha, encontró en las manos de Gutiérrez y de Locatelli tres triples como para evitar que los marplatenses se les escaparan. A partir de ahí, con un buen trabajo en la pintura, los cordobeses emparejaron el trámite, para terminar el primer cuarto con un ajustado 19-18 a favor de los visitantes. Atenas mejoró notoriamente en el segundo cuarto, gracias a la buena labor de sus suplentes. Labaque le dio agresividad al equipo de Magnano, y así Atenas pudo pasar al frente.

Peñarol tenía que reaccionar y necesitaba a sus mejores jugadores para que Atenas no se llevara el parcial. Si bien Vega dio la nota con una corrida fenomenal, fueron Román González, que por momentos se paraba como base, y Jackson los que terminaron por devolverle el liderazgo a los marplatenses. Jackson, MVP de la temporada, que curiosamente no había anotado goles de cancha, entregó el único tiple de Peñarol en la primera mitad (1/7) para estirar la ventaja luego de que el gigante Román volviera a poner a los suyos en ventaja. El segundo parcial se cerró 41-38.

En el arranque del tercer cuarto, Atenas encontró otra vez en las manos de Gutiérrez, con otros dos triples clave, la llave para pasar nuevamente al frente (48/45). El partido, con un estadio que estallaba, con Pichi Campana y Marcelo Milanesio como maestros del coro, ganó emoción con el golpe a golpe de ambos equipos, que terminó favoreciendo a Atenas (16-9), que defendía mejor y por eso, al cabo del parcial, se puso 54-50 arriba.

Entre Gutiérrez (6) y González (4), los goleadores del encuentro, se dividieron los puntos de la primera mitad del último parcial. Atenas dominaba, pero no aprovechaba del todo las fallas de los visitantes a la hora de anotar. En un ráfaga, Peñarol acortó distancias para darle al encuentro una definición a la altura de las expectativas. Con un doble en la pintura, con falta de Kanté incluida, González (que sumaba 12 rebotes) dejó a su equipo a sólo un doble para la igualdad. Pero Kanté, en una suerte de duelo personal, hizo lo pro-

pio en la pintura de Peñarol y estiró la ventaja de Atenas a 4 puntos. Restaban jugarse un minuto y 25 segundos de juego. En las plateas del Orfeo se desataba la fiesta.

Dos perdidas de Jackson sobre el final y un Kanté encendido terminaron de asegurarle la victoria a Atenas, que cerró el marcador con otro doble de Gutiérrez. Mañana, en Córdoba, se jugará el segundo punto.

ATENAS

Figueroa 3, Laws 11, Locatelli 8, Kanté 5, L. Gutiérrez 28 (FI); Ferrini 4, Labaque 8, Romero 2, Osella.
DT: Rubén Magnano.

69

PEÑAROL

S. Rodríguez 6, Jackson 13, Malara 2, Johnson 13, R. González 21 (FI); Vega 4, Diez 2, Picarelli, Campazzo, Muruaga, Reinick.
DT: Sergio Hernández.

61

Estadio: Superdromo Orfeo (Córdoba).
Arbitros: Fernández, Chiti, Rougier.
Parciales: 1º Atenas 18-Peñarol 19; 2º 38-41; 3º 54-50.



Leo Gutiérrez (con 28 puntos) ante la marca de Johnson.

Triunfos de Mayer y Dabul en el ATP de Belgrado

Gaudio, debut y despedida en Estoril

La racha ganadora que comenzaba a ilusionar a Gastón Gaudio, y con la cual conquistó el último domingo el Challenger de Túnez, se cortó ayer en la primera ronda de ATP de Estoril, donde el tenista de Temperley cayó frente al italiano Fabio Fognini. En el mismo torneo también fueron eliminados Máximo González y María Emilia Salerni. Donde sí hubo victorias de argentinos fue en el ATP de Belgrado, donde Leonardo Mayer y Brian Dabul se colocaron en octavos de final.

El empujón que significó el título en el torneo tunecino, que le permitió ascender más de trescientos puestos en el ranking para quedar ahora como 400, no le alcanzó a Gaudio para superar la primera ronda de Estoril, torneo que se adjudicó en 2005, cuando atravesaba el mejor momento de su carrera. En su primer enfrentamiento con Fognini (70 del ranking), el argentino cayó por 6-3 y 6-4.

Por la segunda ronda del certamen, González (74) cayó ante el verdugo de David Nalbandian, el chileno Paul Capdeville (91), por 2-6, 6-2 y 6-3. Mientras que Sa-

lerni (654 del ranking WTA) perdió con la rusa María Kirilenko (37) por 6-3 y 6-0.

Así, el único argentino que continúa con vida en el torneo portugués es Juan Mónaco (45), quien el martes debutó con un triunfo sobre el uruguayo Pablo Cuevas (12) y hoy se enfrentará, por los octavos de final, ante el francés Florent Serra (52), quien accedió a esta instancia luego de vencer en el debut al argentino Diego Junqueira (73) por 6-4, 2-6 y 6-3.

Las únicas victorias de argentinos llegaron desde Belgrado, tor-

neo que tiene como máximo favorito al serbio Novak Djokovic (3), que ayer debutó en segunda ronda con un triunfo ante su compatriota Janko Tipsarevic por 6-2, 4-6 y 6-0.

Por la primera ronda, Mayer (104) se impuso ante el estadounidense Wayne Odesnik (93) 6-3 y 6-2, y Dabul (108) venció al chileno Nicolás Massú (98) 6-2 y 6-1. En octavos de final, Mayer tendrá como rival al italiano Andreas Seppi (36), mientras que Dabul se enfrentará con el croata Ivo Karlovic (21).

Tragedia en la familia Mosley

El primogénito del presidente de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA), Max Mosley, fue hallado muerto ayer en su departamento de Notting Hill, en el oeste de Londres. Según informaron fuentes policiales, la muerte de Alexander Mosley, un doctor en economía de 39 años, habría sido causada por una sobredosis de droga. La FIA expresó ayer sus “condolencias” a la familia y pidió a la prensa que “respete la privacidad de la familia en este momento difícil”. Max Mosley decidió cancelar su viaje a España, donde este domingo se correrá la quinta carrera del Mundial de Fórmula 1 en el circuito catalán de Montmeló.

Escolaso

Lotería Nacional (B-D-L-N) La Primera

1	9000	8	1381	15	4679
2	4053	9	6841	16	9992
3	8063	10	9456	17	5459
4	1527	11	8089	18	0629
5	5616	12	0214	19	4486
6	2595	13	4273	20	0343
7	4403	14	9884		

Lotería Nacional (E-J-P-V) Matutina

1	9599	8	5644	15	4977
2	0869	9	1663	16	7051
3	0236	10	4634	17	4353
4	5931	11	6058	18	0641
5	9869	12	2928	19	9067
6	1532	13	4832	20	8301
7	0982	14	8815		

Lotería Nacional (I-L-S-Z) Vespertina

1	5411	8	1455	15	4630
2	2208	9	0084	16	1101
3	4838	10	6045	17	8868
4	1775	11	2355	18	3152
5	1005	12	0462	19	9487
6	0117	13	8221	20	5434
7	2981	14	4524		

Lotería Nacional (H-N-W-Z) Nocturna

1	9021	8	4623	15	6479
2	0693	9	2222	16	0041
3	8848	10	7259	17	6317
4	0000	11	4924	18	9496
5	2419	12	9731	19	4849
6	9781	13	1240	20	7676
7	3174	14	6582		

Lotería Bonaerense Nocturna

1	8177	8	6851	15	5793
2	5503	9	9829	16	2080
3	7937	10	2671	17	6000
4	7171	11	6786	18	4247
5	1641	12	2084	19	2417
6	6269	13	0557	20	2055
7	6671	14	5653		



Cultura y Espectáculos de **Página 12**

CINE

* Los estrenos de la semana

FERIA

* La prosa de Carlos Fuentes

CULTURA

* Anuncios para Frankfurt

MUSICA

* Guillermo Pesoa se larga solo

Visto & oído

* No será una superproducción al estilo Peter Jackson, pero ya tiene su parva de seguidores: *The hunt for Gollum*, una película de 40 minutos dirigida y escrita por Chris Bouchard a un costo de apenas 5000 dólares, alcanzó hasta ayer el medio millón de "visionados" por Internet. El film, estrenado el pasado domingo en el portal del mismo nombre y en dailymotion.com, sitúa al siniestro personaje en la época inmediatamente anterior a *La comunidad del anillo*, primera de las tres películas realizadas por Jackson sobre *El señor de los anillos*, de J. R. R. Tolkien. En 2011, además, se estrenará *El hobbit*, esta vez en cines y a un costo seguramente mayor.

Terence Davies

Los paraísos perdidos



Prácticamente desconocido en Argentina, el gran director británico es una suerte de Marcel Proust del cine, obsesionado con el tema de la memoria, que profundiza en su film más reciente, *Del tiempo y la ciudad*, donde evoca los cambios sociales y arquitectónicos de Liverpool, su ciudad natal.

Un film que es a la vez ensayo, autorretrato y poesía

La lucidez de la melancolía

Las memorias y reflexiones de Terence Davies son absolutamente íntimas, personales, pero quizá justamente por ello, por su carácter de verdad individual, son capaces de alcanzar un valor universal, de conectarse con otras memorias, otros recuerdos.

8

DEL TIEMPO Y LA CIUDAD

(Of Time and the City; Reino Unido, 2008).

Dirección y guión: Terence Davies.
Fotografía: Tim Pollard.
Se exhibe en el ArteCinema (Salta 1620) en todas las funciones diarias (proyección en DVD-Pantalla gigante), y en el Malba (Figueras Alcora 3415) los sábados a las 20 y los domingos a las 17.30 (proyección en filmico).

Por Luciano Monteagudo

El peso de la memoria, la ineludible subjetividad de los recuerdos, la reflexión sobre un pasado que ya nunca volverá: éstos son los materiales sobre los cuales trabaja, en esencia, el cine del director británico Terence Davies y que aquí, más que nunca, forman el núcleo duro de un film que va mucho más allá de la esquemática idea que se suele tener del documental: se trata de una obra ambiciosa, que avanza hacia un terreno que en otros campos se consideraría “ensayo”, “autorretrato” e incluso, en ciertos pasajes, sencillamente “poesía”.

Del tiempo y la ciudad tiene efectivamente una sustancia lírica y un carácter elegíaco, en la medida en que se lamenta por aquello que alguna vez fue y ya nunca será. Pero a no confundirse: no hay nada de banalidad, de nostalgia barata en la revisión que el director hace de Liverpool en los años '40 y '50, la ciudad en la que Davies nació, creció y luego abandonó. Lo suyo es más bien una suerte de melancolía lúcida, de evocación crítica, tanto de su pasado personal como de su lugar de pertenencia. El punto de partida no podría ser más local y, sin embargo —como sucede, por ejemplo, con el cine del japonés Yasujiro Ozu—, no podría ser, al mismo tiempo, más universal. Las memorias y reflexiones de Davies —que la voz del propio director va desgranando desde un relato en off— son absolutamente íntimas, personales, pero quizás justamente por ello, por su carácter



La piqueta del progreso termina con las calles proletarias.

Los temas de Davies son universales.

“Todo mi mundo: hogar, escuela, las películas, Dios”, dice a modo de síntesis.

de verdad individual, son capaces de conectarse con otras memorias, otros recuerdos.

Los temas de Davies son también universales. “Todo mi mundo: hogar, escuela, las películas, Dios”, dice a modo de síntesis. Y a partir de allí, va conectando esos tópicos con el espacio físico e ima-

ginario en el que se desarrollaron. El material es, casi siempre, de archivo (un material excepcional, por otra parte, tomado de los clásicos documentales de Humphrey Jennings y de *home-movies* tan ignotas como conmovedoras). El rostro de Davies jamás se ve, pero no resulta difícil imaginar su salida del colegio o su vida en familia cuando evoca los ociosos domingos de antaño, mientras el audio recoge fragmentos de los programas radiales de hace más de medio siglo atrás, cuando la radio ocupaba el sitio que luego hegemonizó la televisión.

El cine, por supuesto, formó parte de la educación sentimental de Davies, como de tanta gente de su generación. El misterio de las grandes salas oscuras, el brillo hipnótico de la pantalla y sus estrellas están presentes desde el comienzo mismo del film, que se abre cuando un enorme cortinado púrpura, como el de los antiguos palacios cinematográficos, se descorre para dar comienzo a la función, al desfile de fantasmas que pueblan el imaginario colectivo del hombre del siglo XX. Hay allí una liturgia pagana que Davies contrapone a la liturgia católica que tanto lo marcó en su infancia y que tanto lo dañó en su conflictiva adolescencia, cuando descubrió culposamente su homosexualidad, sublimada en los ingenuos matches de lucha libre como los que exhuman las imágenes de archivo, que el director no duda en hacer propias.

Aun así, si no fuera porque es tan ferozmente anticlerical y tan fervientemente antimonárquico, se podría pensar que Davies es un reaccionario. Para él —y *Del tiempo y la ciudad* lo deja muy claro— Los Beatles, el producto de exportación más famoso y perdurable que ha tenido Liverpool, son el

El retrato que Davies termina pintando de sí mismo es, valga la paradoja, el de un aristócrata de la clase trabajadora.

principio del fin, la invasión de la cultura pop que acabará con la personalidad históricamente obrera de la ciudad. Ese estallido Davies lo asocia también con la piqueta del progreso que termina con las típicas hileras de calles proletarias, con casas gemelas y chimeneas humeantes, que pasan a ser reemplazadas por horribles torres de hormigón.

Es curioso, porque el retrato que Davies termina pintando de sí mismo es, valga la paradoja, el de un aristócrata de la clase trabajadora, alguien capaz de poner en valor los rostros anónimos de hombres y mujeres, de dar cuenta del mundo del trabajo, cuando ese mundo aún no había sido pervertido por la fiebre del consumo y la vana ilusión del ascenso social. Se diría que si hay un tema que recorre, como un río subterráneo, toda la compleja construcción de su película es el de la inocencia perdida, la infancia como un Edén que será fatalmente traicionado, la esperanza que acabará en desilusión, pero que aun así sigue alimentando como una llama la dura vida cotidiana. No por nada una de las citas más significativas —en una película que quizás abuse de ellas (Joyce, Engels, Jung...)— pertenece a Antón Chéjov: “Los verdaderos momentos dorados pasan, y no dejan huella”.

CINE El director

“Siento

Por Bill Connelly

Estrenada en Cannes 2008, *Del tiempo y la ciudad* representa el regreso a toda orquesta de Terence Davies, uno de los secretos mejor guardados del cine británico. Conocido sobre todo por *The Long Day Closes* (1992, única de sus películas estrenada comercialmente en la Argentina), gracias a verdaderos poemas elegíacos, como la *Trilogía* (compuesta de tres medimetrotrajes rodados entre mediados de los '70 y comienzos de los '80) y *Distant Voices, Still Lives*, de fines de esa década, Davies se ganó un nombre insustituible en el mundo del cine. Tras embarcarse en un par de adaptaciones literarias atendibles, aunque menos personales (*The Neon Bible*, 1995, sobre la novela homónima de John Kennedy Toole, y *The House of Mirth*, 2000, sobre novela de Edith Wharton), Davies desapareció del mundo del cine. De ese destierro lo arrancó *Del tiempo y la ciudad*, a la que sólo de modo muy convencional podría definirse como “documental”.

Lo que hace parecer un documental a *Del tiempo y la ciudad* es que está casi enteramente armada con material de archivo, a partir de un encargo de la televisión y teniendo como tema la ciudad de Liverpool, donde nació Davies, en 1945. Pero el cineasta, que construyó sus ficciones consagratorias a partir de los propios recuerdos, usa ese material en función de desarrollar sus temas de siempre: la memoria, el paso del tiempo, la infancia como paraíso perdido. La voz del propio autor, a cargo del relato en off, refrenda, por si fuera necesario en el carácter profundamente personal que adquirió el proyecto al caer en sus manos. En la entrevista que sigue, Davies cuenta en detalle el surgimiento y desarrollo de su opus 8, y lo hace con la misma carga de subjetividad, pasión e iracundia que a lo largo de la película tiñe su voz en off.

—**Usted nunca se caracterizó por filmar una película detrás de otra. Pero esta vez pasaron ocho años desde la anterior, *The House of Mirth*. ¿A qué se debió esa impasse?**

—A la cantidad de maltratos que sufrí durante ese período. El British Film Council me ofreció filmar la adaptación de una novela, pero cuando todo estaba listo se echaron atrás. Después le hice una propuesta al departamento de ficciones de la BBC, y me pidieron referencias. Me sentí un trapo de piso. Le pregunté al tipo con el que hablé si treinta años filmando no le parecían suficiente referencia. Me contestó que no debía tomarlo como algo personal. “¿De qué otra manera pretende que lo tome?”, le respondí. Allí no terminó todo: fui al Channel 4 y les ofrecí filmar un drama de época. “No nos interesan los dramas de época —me dijeron—. Sólo la Gran Bretaña contemporánea.” Les pedí que me dieran un ejemplo y me mencionaron primero una novela que transcurre en Sudáfrica, y después otra en Canadá. “Ustedes dijeron Gran Bretaña”, les señalé, y ahí me mostraron la puerta de salida. Uno se enfrenta con gente que no sabe nada. O que cree que sabe, lo cual es peor.

—**En medio de ese panorama, ¿cómo surgió el proyecto de *Del tiempo y la ciudad*?**

—Fue un encargo de Granada TV,

con el auspicio de Bodegas Norton

AMICI
MIEI
RISTORANTE

Argentina | Bruselas

| Moscú | Milan | Torino | Praga | Washington

Ristorante de estilo moderno,
que ofrece una amplia variedad
de platos y productos
auténticamente italianos.



Ubicado en el Barrio de
San Telmo, Plaza Dorrego...
una zona donde la historia y
la cultura porteña salen a relucir



Defensa 1072, Capital | Plaza Dorrego, San Telmo | Tel.: 4362-5562
info@amicimiei.com.ar | www.amicimiei.com.ar | Defensa 1040

Terence Davies presenta su película *Del tiempo y la ciudad*, sobre su infancia en Liverpool

que me libré del peso del recuerdo"

Considerado uno de los secretos mejor guardados del cine británico, Davies cuenta en detalle el surgimiento y desarrollo de su opus 8, y lo hace con la misma carga de subjetividad, pasión e iracundia que a lo largo de la película tiñe su voz en off.



"Tal vez *Del tiempo y la ciudad* sea mi adiós a Liverpool, a la infancia, a todos esos momentos idos."

cadena de televisión de Liverpool. En realidad me ofrecieron filmar una película de ficción, y yo contraoferté un documental, ya que me interesaba confrontar la ciudad de mi infancia con la actual. Para ello contaba con un referente, un cortometraje de los años cuarenta llamado *Listen to Britain*, que es para mí uno de los grandes poemas filmados. Esa película intenta desentrañar qué es Gran Bretaña en esencia. Yo me propuse hacer lo mismo con Liverpool.

—Usted mismo se hizo cargo del relato en off, sin la menor pretensión de objetividad. ¿Qué lo llevó a asumir ese rol?

—En un primer momento pensé en escribir el texto y que lo leyera otra persona, reservándome la lectura de los extractos poéticos. Tanto los ajenos (fragmentos de Joyce, Eliot, Emily Dickinson) como los propios (hay tres poemas míos incluidos en el off). Hicimos la prueba, pero no nos convenció. Fue el productor, Sol Papadopoulos, quien sugirió que yo mismo me hiciera cargo del relato. Lo probé y salió de corrido. Grabamos todo el off en un solo día.

—En el caso de T. S. Eliot, se trata de los *Cuatro cuartetos*, obra que usted siempre admiró.

—Casi no pude incluirlos, porque Eliot había dejado asentado en su testamento que no permitiría que se citaran jamás en ninguna película. Cosa que yo ignoraba. Tuve que escribir a sus descendientes, insistirles, hacerles saber que para mí era esencial contar con ellos en la película. Logré convencerlos, por suerte.

—“Si Liverpool no existiera, habría que inventarlo”, se oye en un momento.

—Sí, es una esa frase de un tal Félicien de Myrbach, inscrita en

un edificio muy bello, que está ubicado justo en el centro de Liverpool. Supongo que se refiere a que cuando alguien nacido en Liverpool se muda, la lleva en su imaginación, la recrea tal como la recuerda.

—Que es lo que usted hizo en films anteriores. Pero ahora confrontó ese recuerdo con la Liverpool real. ¿Cómo vivió eso?

—De forma bastante penosa. Los lugares que conocí en mi niñez fueron derrumbados, ya no existen. Edificios, lugares de juego, salones de baile, salas de cine. En la zona donde yo vivía había dieciséis cines. Cuando volví, el último de ellos estaba cerrando. Todo fue para peor. Cada vez que vuelvo a Liverpool me siento un extraño, un alien.

—El material de archivo es increíble. ¿Cómo dio con él, de qué manera lo procesó?

—Busqué material filmado y rodado entre mediados de los '40, cuando nací, y mediados de los '70, cuando me fui de Liverpool. A medida que iba viendo lo que aparecía, no podía dejar de sorprenderme con la calidad de esas filmaciones caseras. Revisamos una cantidad impresionante de rodajes, grabaciones de la radio, discos, fotografías. Después había que hacerlas encajar con aquello que yo quería decir. Y, lógicamente, montar todo de modo de obtener un discurso homogéneo y coherente.

—Usted debe ser la única persona del mundo que abomina de The Beatles, los más famosos nativos de Liverpool. En *Del tiempo y la ciudad* los despacha con ferocidad.

—No se olvide de que yo crecí cuando estaba llegando a su fin el ciclo de la gran tradición de música popular estadounidense, que va

de Gershwin a Cole Porter. Es una tradición de una riqueza inigualada, no sólo en términos musicales sino también poéticos. Es comparable con la música de Schubert o Mahler. A mediados de los '50 Cole Porter estaba vivo y coleando, y en ese momento apareció el rock and roll. Me acuerdo de que a los 11 años fui a ver *Prisionero del rock and roll*, con Elvis Presley. Me pareció bastante tonto lo que hacía, todos esos sacudones y contorsiones... Ahí empecé a volcarme a la música clásica. Pero enseguida aparecieron The Beatles, que me parecieron incluso peores que Presley. Esas letras... “El dinero no puede comprar amor”. ¡Dios mío, qué banalidad!

—Aún más despiadados son sus comentarios sobre otras dos instituciones, casi tan grandes como The Beatles: la monarquía y la Iglesia Católica.

—En cuanto a la monarquía, puedo decirle que soy profundamente republicano. La realeza me parece una forma perversa de vivir del dinero del pueblo. La Iglesia me hizo mucho daño. En los años '50, la homosexualidad era considerada ofensa criminal en mi país. Y yo descubrí mi homosexualidad siendo púber, lo cual me llevó a un estado de tortura interior. Aun siendo católico, la Iglesia no me ofreció ningún consuelo. Así que a los 22 años abandoné el culto.

—En el off usted vuelca con

mucha franqueza su mundo íntimo. ¿Fue para usted una forma de catarsis?

—Más que eso, pretendía enfatizar todo aquello que se perdió. Yo viví como un verdadero éxtasis muchos momentos de mi infancia. Entre ello, el descubrimiento del cine, que se produjo en 1952, cuando fui a ver *Cantando bajo la lluvia* a la sala del cine Odeón. Que es, a propósito, la sala que antes le comenté que estaban echando abajo, cuando de grande volví a Liverpool. A partir de esa primera función, el cine fue para mí una fuente permanente de maravillas. Era un mundo cargado de misterio y fascinación. Las estrellas de Hollywood hacían las veces de semidioses. No se sabía nada sobre ellas, era como si realmente vivieran en el Olimpo. Uno no creía que en verdad tuvieran existencia real. Después todo eso se perdió. Ahora usted se entera hasta del detalle más insignificante de la vida de las estrellas, con sólo hojear el diario o encender el televisor.

“En la zona donde yo vivía había dieciséis cines. Cuando volví, el último de ellos estaba cerrando.

Todo fue para peor.”

—Si no era catarsis, ¿qué buscaba al recordar todos esos momentos íntimos de su infancia?

—Tal vez buscaba despedirme. Tal vez *Del tiempo y la ciudad* sea eso: mi adiós a Liverpool, a la infancia, a todos esos momentos idos.

—¿Y ahora qué?

—Ahora me siento liberado del peso del recuerdo. Quiero filmar una comedia musical, algo que nunca antes me animé a hacer. Nada de melancolía para este nuevo proyecto, nada de reflexión. Lo único que quiero es filmar una película divertida, encantadora, como aquellas que me llevaron a amar el cine.

Traducción, selección e introducción: Horacio Bernades.

La nueva *Star Trek*, dirigida por J. J. Abrams

La Enterprise navega por primera vez



En su primer viaje, la joven tripulación debe enfrentarse a un villano llamado... Nerón.

Para el relanzamiento de la franquicia, el creador de *Lost* se inclinó por la rendidora vertiente de volver al origen.

6 STAR TREK (EE.UU., 2009).

Dirección: J. J. Abrams.
Guión: Roberto Orci y Alex Kurtzman, sobre personajes creados por Gene Roddenberry.
Intérpretes: Chris Pine, Zachary Quinto, Eric Bana, Bruce Greenwood, Karl Urban, Zoe Saldana, Simon Pegg, Winona Ryder y Leonard Nimoy.

Por H. B.

Es significativo que la undécima de las películas generadas a partir de la serie lleve por título simplemente *Star Trek*, como si se tratara de la primera. Es que seguramente eso es lo que quiere ser. La primera para una nueva generación de consumidores, para quienes la venerable serie creada por Gene Roddenberry no significa nada. Véase si no la desfalleciente recepción que a comienzos de este siglo tuvieron tanto la nueva edición de la serie (*Star Trek: Enterprise*) como la anterior entrega cinematográfica (*Star Trek: Nemesis*). Para relanzar a la alicaída Enterprise y su tripulación, los poseedores de la franquicia convocaron al más exitoso creador de series televisivas del siglo XXI, J. J. Abrams (*Mr. Lost, in person*) y le dieron una misión digna de Kirk y los suyos: conquistar nuevos públicos, o morir. Hete aquí, entonces, la nave de la resurrección, *Star Trek II*. ¡No, perdón, *Star Trek* a secas!

Abrams trajo su propia tripulación, encabezada por Roberto Orci y Alex Kurtzman, que ya habían escrito para él los guiones de las series *Alias* y *Fringe*, además del de *Misión: Imposible III*, su ópera prima como director. ¿Lograron entre todos la misión imposible de darle nueva vida a la vieja nave? Los dueños de la franquicia no esperaron hasta el estreno para responder: una nueva secuela está en marcha. Como se estilaba últimamente (ver *Batman inicia* y *X-Men Orígenes*), para refundar el mito la nueva *Star Trek* retrocede hasta el origen. Cuestión de permitirle a una nueva

generación de seguidores arrancar de cero. La idea de regreso al origen es llevada aquí al extremo: la primera escena narra el nacimiento del capitán Kirk, al mismo tiempo que su padre pierde la vida. Corre el siglo XXIII, y faltan unos veinte años para que ese muchachito insolente de James Kirk (Chris Pine) conozca a un Spock ya hiperlógico (Zachary Quinto) y a demás tripulantes de la S. S. Enterprise.

Más allá de la pica personal, algo une al futuro capitán y al vulcanita de orejas afiladas. Ese algo (Eric Bana) es calvo, lleva tatuajes en el rostro y un gesto fiero. Se llama Nerón, y como corresponde a su nombre es el emperador de los romulianos. Por su culpa murió el padre de Kirk. Por culpa del padre de Spock, su planeta fue destruido. Para consumar la venganza, Nerón cuenta con un *gad-*

Abrams & Amigos
 reemplazaron
 subtextos filosóficos
 por adrenalina,
 efectos especiales y
 toques humorísticos.

get de Coyote estelar: un megataladro con el que está en condiciones de abrir agujeros negros donde se le cante. Además de sus protagonistas (a Kirk y Spock se les suman el Dr. McCoy, el piloto japonés y el novato ruso), Abrams & Amigos optaron por mantener las características exteriores de la serie (mucho cuello pollo, rostros pétreos, jerga tecnoespacial, puestos de mando muy conversados, música pomposa) y reemplazar poco vendibles subtextos filosóficos por adrenalina, efectos especiales y algún toque humorístico, proporcionado por la fanfarronería de Kirk y por el comediante británico Simon Pegg.

Gracias al viejo truco de los viajes en el tiempo, el septuagenario largo Leonard Nimoy termina dialogando con su versión joven, a dos pasos y cinco décadas de distancia. Por esos mismos enrevesamientos einstenianos, la mamá de Spock resulta ser una casi cuarentona —y más linda que nunca— Winona Ryder. A la que es de esperar que sus compatriotas le perdonen de una vez el gusto por la ropa cara y gratis, permitiéndole el *comeback* que merece.

Página12 presenta

Peronismo

Filosofía política de una obstinación argentina



Una obra definitiva sobre el peronismo ilustrada por Rep



Este domingo el fascículo número 77:

La primavera camporista

GRATIS, con **Página12**

CONSIGA LOS FASCÍCULOS ATRASADOS EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253

10º AÑO Aquí... el espectáculo!
 Información... y toda la música!
 Idea y conducción:
Angel Bellizi
www.unica-cartelera.com.ar
Sabados 13 a 15hs.
AM 570 RADIO ARGENTINA
www.am570radioargentina.com.ar

Talleres
SUSANA TORRES MOLINA
 • ESCRITURA TEATRAL
 • NARRATIVA BREVE
 GRUPAL E INDIVIDUAL
 SUPERVISIÓN DE TRABAJOS EN PROCESO
INFORMES: 4772-8771
sutorresmolina@fibertel.com.ar

Yoga
 JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD
 — Posturas
 — Relajación antiestrés
Marina Ferrari Hardoy
 4855.4204 / 156.890.0293

CINE *The Reader* - El lector, sobre la novela de Bernhard Schlink

Preguntas sin respuestas

La gigantesca capacidad de interpelación de la novela de Schlink, que apela a la conciencia individual de cada lector, sale indemne de esta cuidada versión cinematográfica, que la transmite con cierta falta de vuelo, pero sin obstruir.

7 THE READER - EL LECTOR
EE.UU./Alemania, 2008.

Dirección: Stephen Daldry.
Guión: David Hare, sobre novela de Bernhard Schlink.
Fotografía: Chris Menges y Roger Deakins.
Interpretes: Kate Winslet, Ralph Fiennes, David Kross, Bruno Ganz, Lena Olin y Alexandra Maria Lara.

Por Horacio Bernades

¿Puede un criminal de guerra tener la osadía, o la torpeza, de reconocer sus crímenes en juicio público? ¿Se puede enviar gente cotidianamente a la muerte y, al mismo tiempo, conmoverse hasta las lágrimas por una novela? ¿Arrepentirse de los crímenes cometidos sirve de absolución? ¿La sensibilidad artística redime de ellos? Se comprende que cuando *Der Vorleser* se publicó por primera vez en Alemania, a mediados de la década pasada, haya dividido la nación entera entre el elogio y la acusación. La novela de Bernhard Schlink, que en inglés se publicó como *The Reader* y en castellano, como *El lector* (la editó Anagrama), se hace la clase de preguntas que la razón pragmática aconsejaría no hacer. En su ambición casi quirúrgica por la verdad más incómoda, Schlink, que no carga sobre sí con la menor sospecha de connivencia ni de negacionismo, toca el nervio más sensible de la memoria reciente de la humanidad: el del genocidio nazi. Y lo hace sin anestesia.

Siendo *El lector* una novela sobre el peso de lo vivido, estructurada en capas temporales, al adaptarla al cine el guionista británico David Hare (el de *Plenty*, *Damage* y *Las horas*) le sumó un tiempo más: el presente. Tiempo narrativo que Schlink reserva apenas para las dos páginas finales, y que aquí es la plataforma misma desde la cual el pasado se dispara. El gesto del juez Michael Berg (Ralph Fiennes), en las primeras escenas, avisa que no va a ser arrastrado por gusto hacia ese pasado, sino que es éste el que se impone sobre él y no le da lugar a escape. En ese presente que la película fija, como la novela, en 1995, el doctor Berg vive en un mundo aséptico, como si temiera contagiarse de algo. Se comprenderá más tarde que no es contagio lo que teme sino la pura y simple culpa, que hasta ese momento intentó mantener enterrada. Un primer racconto lo lleva hasta 1958, cuando tiene 15 años y conoce a Hannah Schmitz (Kate Winslet, a quien convertirse visiblemente en otra seguramente la llevó al Oscar).

Dividida en tres movimientos, el primero de ellos narra la iniciación amorosa y sexual de Michael (David Kross) a manos de Hannah. Un par de décadas mayor, desde el momento en que lo seduce la mujer no dejará de llevar la iniciativa de la relación. Relación que no excluye cierto ribete de ama y esclavo, con este último leyendo, en voz alta y por exigencia de aquélla, clásicos literarios. Por qué Hannah le pide



Kate Winslet y David Kross encarnan a la pareja protagonista imaginada por el autor alemán.

eso es como el *mcguffin* de *The Reader*, un secreto que importa menos en sí mismo que como disparador dramático. Diez años más tarde, Michael ha dejado de ver a Hannah. Uno de sus profesores de derecho (Bruno Ganz) lo lleva, junto con un grupo de compañeros, a presenciar el juicio público a seis mujeres, ex guardiacárceles de Auschwitz. Una de ellas resulta ser Hannah. Corazón del relato, es allí donde Schlink dispara todas las preguntas que lo mueven, y que, en la novela, la primera persona acentúa, junto con ciertas referencias autobiográficas.

Como si fuera una representación a escala de Alemania entera, la banalidad del mal de la que hablaba Hannah Arendt parecería transmitirse en esa sala de tribunal por círculos concéntricos. Círculos que van desde las acusadas hasta el público (representado por Michael, que no sólo intenta esconderse de la vista de Hannah, sino que además decide no presentar un testimonio clave) e incluyen a las generaciones anteriores. Encarnadas estas últimas por el profesor,

La película paga el precio de su carácter subsidiario, pero tiene la virtud de no cometer errores graves.

que confiesa haber guardado un silencio cómplice durante el nazismo. En tanto todas las preguntas que implícitamente se formulan son altamente comprometedoras —trasladables, desde ya, a cualquier sociedad en la que se juzgue un pasado criminal, incluyendo a la argentina—, el material es tan denso en términos éticos como volátil en lo dramático.

La novela original apela a la conciencia del espectador (no a la buena conciencia, que es su versión hipócrita) y la película es fiel a ello. Paga con cierta falta de vuelo el precio de su carácter subsidiario, pero tiene la virtud de no

cometer errores graves, que anulen su efecto. A diferencia de *Billy Elliot* y *Las horas*, el realizador británico Stephen Daldry opta por la sequedad emocional y expositiva, evita golpes bajos y no se distrae con la clase de esteticismos de *qualité* que suelen asolar esta clase de películas. Truquitos de los que él mismo había echado mano en aquéllas. No se sale de *The Reader* con la higiénica, tranquilizadora sensación de haberse dado un baño de alta cultura o de seriedad intelectual —que es lo que sucede con el cine de *qualité*— sino con la cabeza llena de preguntas. Preguntas que seguramente exceden la capacidad de respuesta de cada espectador. Es justamente en ese exceso, en esa imposibilidad de respuesta, donde reside la gigantesca capacidad de interpelación de la novela de Schlink, que esta versión cinematográfica transmite sin obstruir.

Cambio

Los Piojos van a River

El “parate” anunciado por Los Piojos provocó el lógico efecto cascada: todos quieren estar en su despedida. Por eso, la banda anunció ayer un cambio de fecha y de escenario para el show que iba a hacerse el 14 de este mes en el Club Ciudad, y que ahora será el 30 de mayo en el estadio de River Plate. El comunicado aduce que la gran demanda de entradas obligó a buscar un lugar con mayor capacidad: “De esta manera, Los Piojos y los piojosos podrán vivir un ritual sin que nadie quede afuera, teniendo en cuenta que éste será el último show previo al parate anunciado la semana pasada”. Las entradas adquiridas para el Club Ciudad serán válidas para el Monumental.

Huésped de honor

El saxofonista estadounidense Ornette Coleman, que hoy debutará en la Argentina con un concierto en el teatro Gran Rex, fue declarado ayer Huésped de Honor de la ciudad de Buenos Aires. Compositor y creador del free jazz, que marcó la radicalidad del género con una apuesta extrema a la improvisación, Coleman actuará por primera vez en el país.

Murga en La Trastienda

La murga uruguaya Agarrate Catalina junto al cantautor Tabaré Cardozo realizarán su última función mañana a las 21 en La Trastienda Club (Balcarse 460), después de tres conciertos a sala llena. *Estaba cantado* es el título del espectáculo en formato acústico y lleno de murga. Tabaré realiza una selección de temas de sus tres álbumes solistas, mientras que Agarrate Catalina brindará una selección de su repertorio, que ya interpretó en doce provincias argentinas.

ROBERTO BENIGNI

Tutto Dante **Espectáculo en Italiano**
17 GRAN REX
de junio **Venta de Entradas: 5237-7200**
20:30 HS **www.ticketek.com.ar**



Ambasciata d'Italia
Istituto Italiano di Cultura
Buenos Aires

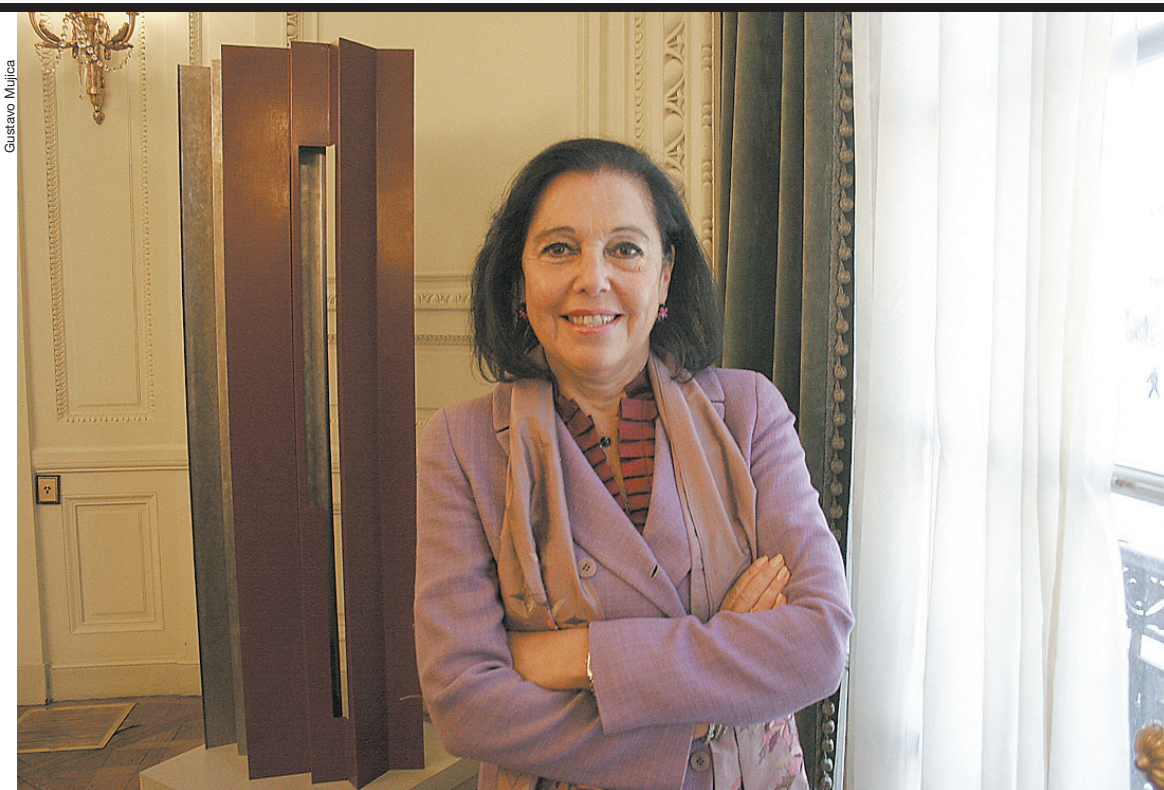
cecilia rossetto
en concierto

NUEVA FUNCIÓN **Sábado 9 de mayo, 21 hs.** **ENTRADA LIBRE**
TEATRO 25 DE MAYO | Triunvirato 4444 | 4524 79 97

CULTURA Anuncios por Frankfurt 2010

Preparándose para Alemania

Magdalena Faillace, presidenta del Comité organizador, dio precisiones sobre el modo en que la Argentina cumplirá con su carácter de invitada de honor en el encuentro de Letras.



En el encuentro se anticiparon varios títulos de escritores argentinos que serán traducidos.

Por S. F.

El año pasado la Feria Internacional del Libro de Frankfurt 2010 quedaba muy lejos. Ahora se aproxima con esa vertiginosa aceleración que tiene el tiempo cuando un acontecimiento “se nos viene encima”. Magdalena Faillace, la presidenta del Cofra, el Comité organizador para la participación argentina —que será el país invitado de honor el próximo año—, anunció los diez primeros títulos que serán traducidos en el marco del Programa Sur de apoyo a la traducción de cien obras argentinas. *Operación Masacre*, de Rodolfo Walsh,

será traducido por partida doble: al francés, por la editorial Christian Bourgois, y al alemán, por Rotpunktverlag, una editorial suiza; *Adán Buenosayres*, de Leopoldo Marechal, al italiano por Vallecchi; *El matadero*, de Esteban Echeverría, al francés por L'Escampette Editions; *Op Oloop*, de Juan Filloy, al inglés por la norteamericana Dalkey Archive Press (Universidad de Illinois), a los que se agregan *Selección natural*, de Cecilia Sperling (al inglés); *Cómo desaparecer completamente*, de Mariana Enriquez (al alemán); *Elena sabe*, de Claudia Piñeiro; (al alemán); *Estar en las nubes*, de Adrián Camaño País

(al alemán); *Auschwitz*, de Gustavo Nielsen (al polaco); *El lugar perdido*, de Norma Huidobro (al alemán), y *Arte menor*, de Betina González (al alemán). Hay también pedidos para traducir libros argentinos al hebreo, rumano y ucraniano, aunque todavía el Subcomité de Selección —integrado por la propia Faillace, Noé Jitrik, Mario Goloboff, Horacio García y Silvia Hopenhayn— no aprobó esos pedidos. Una rareza de último momento se puede confirmar: nadie se opondrá a traducir al malayo nada menos que *El Aleph*, de Borges.

Con los once títulos anunciados (en rigor doce, incluyendo *El Aleph*), a fin de este año está previsto alcanzar 60 títulos y los 40 restantes hasta el 30 de abril de 2010, el plazo máximo para que los libros traducidos lleguen a estar el 5 de octubre en Alemania, cuando comienza la Feria. “Los que tienen que pedir los libros son las editoriales o agentes literarios bajo el compromiso de que los libros se van a editar. Subsidiar una traducción y que no se publiquen los libros sería una trampa”, aclaró la presidenta del Cofra. Una pieza clave para este programa son las embajadas y consulados, que tienen que tentar a los editores extranjeros. “Lo que tenemos que cuidar es no subsidiar un libro impresentable; esto es el mercado editorial que viene a presentarse, por decirlo de una manera pragmática, a la ventanilla de la Cancillería donde estamos trabajando para la Feria de Frankfurt”. Faillace aseguró que todos están muy contentos por títulos como *Operación Masacre*, *Adán Buenosayres* y *El matadero*, a los que calificó de “incuestionables”. El tope de estos subsidios del Programa Sur es 3500 euros, pero como hubo una editorial que pidió 1900, de mantenerse en algunos casos esta diferencia, es probable que se puedan traducir más de cien títulos.

Entre numerosos anuncios, Faillace confirmó que la manera de ayudar a los editores argentinos será pagándoles el stand para esta edición de la Feria de Frankfurt (donde Argentina presentará el logotipo y el lema de 2010 en una conferencia ante más de diez mil periodistas de todo el mundo) y para 2010. Los editores interesados tendrán que abonar el pasaje y la estadía. Las dos cámaras del libro, la Cámara Argentina del Libro (CAL) y la Cámara de Publicaciones (CAP), irán juntas, pero los editores que no estén asociados a ninguna de las cámaras “también tendrán acceso”, según prometió la presidenta del Cofra. A los suplementos culturales de los diarios nacionales se les ofrecerá gratuita-

mente un espacio para que puedan difundir sus publicaciones. El stand argentino para esta edición, que emulará a un café literario, contará con 120 metros cuadrados, en el mismo pabellón donde están España e Italia. Como el metro cuadrado cuesta 256 euros, el costo total del stand será de 30.720 euros. En el Museo Judío de Berlín se inaugurará en 2010 una exposición de la cultura y la inmigración judía en nuestro país. Uno de los ejes del pabellón argentino será los derechos humanos y la literatura. Habrá una exposición dedicada a los escritores perseguidos y desaparecidos durante la dictadura argentina. En esa exposición se exhibirán libros prohibidos y quemados. “Estamos tramando con Marta Minujín llevar el Partenón de libros”, anticipó Faillace, y agregó que colaborará con este tema Judith Gociol, autora de *Un golpe a los libros*. También se está preparando una antología bilingüe (castellano-alemán) de escritores desaparecidos, que incluye textos de Walsh, Urondo y Conti, entre otros, que se va a entregar en el pabellón argentino.

Antes de Frankfurt 2010, se realizará un Simposio Internacional en Bruselas, cuyo tema será la memoria del pasado reciente. “No sólo vamos a convocar a escritores de ficción sino que vamos a llevar a intelectuales, antropólogos, politólogos, filósofos y gente de las ciencias sociales”, detalló la presidenta del Cofra. “Pensamos que tendríamos que hacer un seminario con Cortázar en Bruselas (ciu-

dad en la que nació el escritor argentino)”, añadió Faillace. La imagen de Borges calada en un laberinto, diseño presentado por la Argentina, será el sello postal que los correos de Alemania y Argentina van a emitir con motivo de la Feria. “Estuve con Daniel Barenboim en Berlín, lo corrí como una adolescente que pide autógrafos”, recordó Faillace, y confirmó que el músico argentino inaugurará la velada de gala en Frankfurt 2010. Algunos clásicos de la literatura argentina, previamente traducidos al alemán, serán regalados en el stand argentino. El Cofra pidió a varias instituciones (como la Academia Argentina de Letras y la Sociedad de Escritoras y Escritores de la Argentina), universidades nacionales públicas y privadas y suplementos culturales un listado con diez nombres de escritores argentinos que el gobierno debería invitar a Frankfurt. De este listado saldría el *dream team* de 60 escritores argentinos que viajarían a Alemania el próximo año. “El problema es que en lugar de pensar en los mejores escritores argentinos, en los más representativos, cada institución propuso gente de su propia tropa”, ironizó Faillace. “Hay nombres que no pueden faltar, como Abelardo Castillo, aunque tengo entendido que no viaja; o Héctor Tizón, un gran escritor.” ¿Juan Gelman está invitado?, quiso saber **Página 12**. “Yo digo que Gelman está invitado; Tomás Eloy Martínez tiene que estar invitado, Ricardo Piglia y Osvaldo Bayer”, aseguró Faillace.

Mario Benedetti fue dado de alta

El poeta está en su casa

Mario Benedetti fue dado de alta ayer del Impasa, donde permanecía internado desde hacía doce días debido a una patología intestinal crónica. Según el informe médico de la clínica privada, “el paciente respondió excelentemente al tratamiento médico instituido, lo que determinó que se otorgara el alta a domicilio”. El poeta uruguayo había sido hospitalizado en grave estado el 24 de abril, por un problema digestivo crónico que le originó sangrado de colon y una descompensación respiratoria. Pero el tratamiento en el sanatorio logró estabilizarlo. “El paciente se retira lúcido, no requiriendo de otras medidas que las que ya recibía previo a su internación”, agrega el parte del sana-

torio. Así, el escritor volverá a su rutina anterior al mal trago: trabajará desde su casa, en el centro de Montevideo, en un nuevo libro de poesía, que se titulará *Biografía para encontrarme* y será el sucesor de *Testigo de uno mismo*, editado en septiembre del año pasado. Benedetti es autor de decenas de libros de poemas, cuentos, novelas y guiones de teatro; ganador de numerosos premios literarios, como el Premio Internacional Menéndez Pelayo en 2005, el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana en 1999 y el Premio Iberoamericano José Martí en 2001; su novela *La tregua* fue llevada al cine y nominada al Oscar en 1975 como Mejor Película Extranjera; Benedetti va por más.

Hasta el 11 de mayo

Radio Nacional
en VIVO
desde la

Feria del Libro

Invitados especiales
Estudio propio

870 Nacional La radio pública

Folklorica Nacional 98.7 el aire de aquí

Nacional Clásica la 96.7

RPN 93.7 Rock Pop Nacional

Radiodifusión Argentina al Exterior

www.radionacional.com.ar

FERIA Se presentó la Edición Conmemorativa de la novela de Carlos Fuentes

Una celebración de lo transparente

Por Silvina Frieria

“Mi nombre es Ixca Cienfuegos. Nací y vivo en México, D.F. Esto no es grave. En México no hay tragedia: todo se vuelve afrenta.” Así empieza *La región más transparente*, de Carlos Fuentes, publicada en mayo de 1958. Juan Leyrado leyó las dos primeras páginas de esta novela que fue considerada como el “primer estallido del llamado boom de la Nueva Novela Hispanoamericana”. Lo hizo en la Feria del Libro, donde se presentó la Edición Conmemorativa que preparó la Real Academia Española por los cincuenta años de la novela, con el crítico Guillermo Saavedra y Pedro Luis Barcia, presidente de la Academia Argentina de Letras. El libro, cuyo texto final fue revisado por el autor, incluye trabajos de Gonzalo Celorio, José Emilio Pacheco, Vicente Quirarte, Carmen Iglesias, Sergio Ramírez, Nélida Piñón y Juan Luis Cebrián, una bibliografía esencial, un glosario de voces y un índice onomástico. La lectura en voz alta —“como si estuviera en el living de su casa”, aclaró el actor— puso de relieve uno de los valores sustanciales de esta obra: la exploración pionera del lenguaje. “Frente a Mallarmé, que señalaba como tarea del escritor devolver a las palabras de la tribu un sentido más puro —se afirma en la presentación de esta edición publicada por Alfaguara—, Carlos Fuentes se propone utilizar las palabras manchadas de fango, de tierra, de vida: palabras manchegas.”

Saavedra señaló que con *La región más transparente* Fuentes “logró inscribirse en esa galería de grandes escritores que han hecho de la novela una síntesis de ideas, preocupaciones, incertidumbres y necesidades de una época sin renunciar a los mejores atributos de la gran narrativa, de aquella que apela a todos los recursos disponibles e inventa los que no existían para alcanzar la multiplicidad de texturas, matices, aromas, entonaciones y ritmos capaces de instalar el prodigio: una sociedad viva, interactuando ante nuestra mirada”. Lo que nuestra mirada recibe, planteó el crítico, no es otra cosa que el México de mediados de la década de 1950, “un país oficialmente orgulloso y convencido de que, luego de varias décadas de violencia, sólo le resta encaminarse hacia un destino de grandeza; un país ciertamente atravesado de desigualdades, frustraciones y resentimientos; un país en el cual la Revolución ha si-

El crítico Guillermo Saavedra y Pedro Luis Barcia, presidente de la Academia Argentina de Letras, analizaron esta lujosa versión de *La región más transparente*. La lectura de Juan Leyrado remarcó el carácter único de la prosa del mexicano.



“Es uno de los más altos ejemplos de lo que podríamos calificar como mestizaje literario”, dijo Saavedra (der.).

“Fuentes practica una literatura ‘insertiva’; no busca un realismo fotográfico del siglo XIX, sino simbólico.”

do definitivamente traicionada, sobre todo tras el brusco vuelco hacia la derecha perpetrado por el presidente Avila Camacho y a través del cual la burguesía se ha instalado cómodamente en el poder”. Saavedra comentó que Fuentes apeló a la sinécdoque, figura retórica que implica tomar la parte por el todo. “No nos cuenta México, se atiene a su ciudad capital, a esa ‘región más transparente del aire’ que servirá, apocópada, de título irónico al libro, en un homenaje a la inequívoca sabiduría de Alfonso Reyes.”

Saavedra observó que en esta novela-fresco “conviven, en un plano

simultáneo, lo mítico y lo histórico, el pasado y el presente, las figuras de lo real y las construcciones del sueño, la utopía y el delirio, y una sinfonía de tipos inolvidables y diversos: latifundistas como los De Ovando, pequeños hacendados como los Zamacona, burgueses nuevos ricos como Federico Robles y su primera mujer Norma Larragoiti o especuladores como Juan Felipe Couto, espaldas mojadas como Gabriel, desocupadas como Pepa, revolucionarios como Froilán Reyero, intelectuales como Luis Pineda y, entre muchísimos otros, esos dos personajes o en verdad voces que se pasean por la novela y sostienen el fondo mítico de la totalidad de la narración con su carga de provocación, lucidez y desconfianza, Ixca Cienfuegos y Teódu-la Moctezuma”. El crítico subrayó que, a diferencia de la pintura, la literatura es un arte de la sucesión incapaz de ofrecer al lector una simultaneidad literal. “Fuentes vence esta dificultad casi insalvable de la materialidad temporal de la lectura con los recursos de un orfebre múltiple, versado en todos los registros de la escritura literaria. Y es por la vía de los constantes cambios de convención narrativa que el lector puede viajar al pasado atávico del México precolombino y regresar al presente tenaz e inmediato de mediados de los ’50; darse de narices con diversos momentos de la prolongada Revolución mexicana para instalarse de pronto en la interioridad febril de la conciencia de un personaje del presente de la novela.” Saavedra afirmó que la primera novela del escritor mexicano es “uno de los más altos ejemplos de lo que podríamos calificar como mestizaje literario, surgido en un país para el cual el término mestizo es, más que para cualquier otro, una inequívoca señal de identidad”.

Barcia le aportó la cuota picaresca a la presentación. Dijo que siempre en medio de la fiesta literaria aparece “un hipopótamo académico”. El presidente de la Academia Argenti-

na de Letras precisó que *La región más transparente* es una novela “transida de tensiones” entre el lenguaje hiper culto y el lenguaje coloquial, popular y vulgar. “Lo que queda claro en esta novela es la superación de la novela de la Revolución mexicana, que se comió gran parte de la obra mexicana hasta mitad del siglo XX”, advirtió el académico. “Recuerden que el libro del colombiano (José Eustasio) Rivera termina con la frase ‘se nos comió la selva’. Es un símbolo de cómo la naturaleza se había comido el drama humano en la narrativa hispanoamericana. Agustín Yáñez es el primer hombre que en la novela mexicana toma distancia de la Revolución y enfoca con instrumentos expresivos y creativos nuevos aquella novela que venía del realismo de manera tan acentuada y sostenida.” Fuentes, en la perspectiva de Barcia, no inventó ningún recurso técnico. “Lo bueno fue que le puso la pata enci-

ma a la técnica para hacerla servir a sus intenciones. Entre los elementos técnicos que manejó se destacan los de cine; maneja técnicas de paneo general, de primeros planos, y fragmenta los enfoques a lo largo del texto.” Citando al propio escritor mexicano, Barcia recordó que Fuentes dijo que quiso hacer una biografía de su ciudad y una síntesis del presente mexicano. “En mi primera novela intenté, entre otras cosas, escribir una especie de biografía personal de esa especie de ballena anclada, la ciudad de México”, confesó el escritor. Barcia aportó un detalle significativo: Fuentes considera a Cortázar “el Bolívar de la narrativa hispanoamericana”.

Al repasar los distintos niveles de lengua que maneja la novela, el académico mencionó mexicanismos populares, las interjecciones más conocidas como *órale*, *épale*, *ándale*; el léxico propio como *cuate*, por fulano, o chilindrina, “que aprendimos a conocer por el *Chavo del ocho* los intelectuales que vemos televisión, los que la niegan no lo conocen”, ironizó. Entre las expresiones olvidadas que recogió Fuentes en su novela, el presidente de la Academia Argentina de Letras subrayó “tantos años de marquesa y no sabe mover el abanico”. Y recordó que cuando se habla de los argentinos y la australidad en la novela, aparece un texto donde un personaje dice: “no se puede filosofar con la australidad abstracta”, referida al hábito argentino de no especular con la realidad, sino de sobreponer teorías sobre la realidad. “No es una novela de argumento; lo central es la descripción de realidades a veces desplazadas en el espacio y en el tiempo, pero contradictorias. Fuentes practica una literatura ‘insertiva’, adjetivo que no se usa pero lo propongo; no busca un realismo fotográfico del siglo XIX, sino un realismo simbólico, una especie de tomografía que permite ver en tres dimensiones el mito como puerta profunda de acceso al seno de esa realidad”, concluyó Barcia.

Para anotar en la agenda

- * **16.30:** Panel: *Populismo latinoamericano*. Participan: Sebastián Barros, Alejandro Groppo y Ernesto Laclau. Coordina: Carlos Gazzera (A. B. C.).
- * **18.00:** Encuentro internacional *Pensar la democracia*. Panel: *Democracia, derechos humanos y literatura*. Participan: Benjamín Prado, Raquel Robles y Mario Wainfeld (V. O.).
- * Presentación del libro *Forastero*, de Jorge Accame. Presentan: Canela, Carlos Chernov y Luis Chitarroni (L. L.).
- * **20.00:** Diálogo: *Pensar Tucumán*, con Adolfo Colombres, Mauricio Guzmán y Eduardo Rosenzvaig. Presentación de libros: *Premoniciones de la Independencia*, de Gabriel Augusto Kreibhom, y *Revista Protagonistas*. Participan Leopoldo Brizuela y Ricardo Calvo. Espectáculo de Juan Falú (J. M. G.).
- * **20.00:** Presentación del libro *Americanos*, de Ariel Dorfman. Diálogo con Andrés Hax (R. A.).
- * **20.30:** Presentación del libro *Sembrando vientos. Argentina: del primer peronismo a la masacre de Ezeiza*, de Lucas Lanusse (A. S.).
- * Presentación del libro *Mil tazas de té*, de Luis Chitarroni. Participan: Luis Chitarroni y Matías Serra Bradford (J. V.)

COLIHUE PRESENTA EN LA FERIA DEL LIBRO

* **JUEVES 7 – 18:30 – SALA D. F. SARMIENTO**

TEATRO, de MARK RAVENHILL; *TABLÓN DE ESTRELLAS*, de ALEJANDRO FINZI; *ARRABALERA Y OTROS UNIPERSONALES*, de MÓNICA CABRERA; *TEATRO*, de ROLAND SCHIMMELPFENNING; *PIEL DE CHANCHO*, de JOSÉ MARÍA MUSCARI (COLIHUE TEATRO) Y *CONCEPCIONES DE TEATRO*, de JORGE DUBATTI (COLIHUE UNIVERSIDAD). Participarán: J. DUBATTI, A. FINZI, D. DELPRAT, M. CABRERA, J. M. MUSCARI, C. ARGÜELLO PITT, P. ESPINOSA, S. DÍAZ, E. OBREGÓN, G. SIRONI, J. L. CAPUTO, A. SALVAGGIO.

* **VIERNES 8 – 19:00 – SALA A. B. CASARES**

LA IMAGEN JUSTA. CINE ARGENTINO Y POLÍTICA (1980-2007), de ANA AMADO, Y *ENTRE IMÁGENES* de RAYMOND BELLOUR. COLECCIÓN A OSCURAS COLIHUE IMAGEN. PARTICIPARÁN: ANA AMADO, ALEJANDRO KAUFMAN, GONZALO AGUILAR Y JORGE LA FERLA.

* **SÁBADO 9 – 19:30 – R. ARLT**

PRESENTACIÓN DEL PRIMER TOMO DE *OBRA COMPLETA DE JAVIER VILLAFÁÑE: TEATRO PARA CHICOS (TÍTILES Y ACTORES)*, Y LANZAMIENTO DEL PROYECTO DE EDICIÓN. PARTICIPARÁN: PABLO MEDINA, JUANO VILLAFÁÑE, ALDO TULIÁN, LUZ MARINA ZAMBRANO.

STAND 2010 - PABELLÓN AMARILLO - ESQUINA JAVIER VILLAFÁÑE

www.colihue.com.ar



Guillermo Pesoa, después de la Pequeña Orquesta Reincidentes

“Quería ir a lo mínimo posible”

Tras casi veinte años en la banda, el tecladista y acordeonista comenzó su etapa “solista”. Armó un trío que irá en busca de otros rumbos musicales, aunque sin renegar de la Pequeña Orquesta.

Por Sebastián Ackerman

En una habitación del departamento reciclado de San Cristóbal hay un piano, dos teclados, un bajo, el acordeón en el suelo y varios grabadores. Es el lugar de su casa que Guillermo Pesoa elige para la entrevista con **Página 12**, y no es para menos: la música es su ambiente natural. Tras casi veinte años en Pequeña Orquesta Reincidentes comienza la aventura solista luego de la separación de la banda. “Es mi primera experiencia como solista —confiesa—. Tenía otros grupos de chico, y después fueron muchos años con Reincidentes. Cualquier compositor tiene una carrera personal por más que esté en un grupo, entonces nunca lo tomé como un proyecto. Si tenía mis trabajos individuales porque el proceso de un compositor es siempre individual. En un grupo como el que teníamos, en donde todos componíamos, había que poner todo ahí, y el trabajo era hacer con lo de todos una sola cosa”, cuenta Pesoa, que presenta sus nuevas canciones con su trío hoy a las 21.30 en Sitio Plasma (Piedras 1856).

Passar de formar parte de un quinteto a ser solista fue un cambio también en la forma de trabajo: “Al principio fue bastante raro, porque no había tocado con otros músicos en forma habitual, entonces tenía un código de ensayo y composición, de arreglos, que cuando estás solo queda todo en tus manos. Eso tiene un costado muy atractivo, que es seguir tu propio proceso sin ponerlo en juego con otra cosa más allá de lo que vos te estás proponiendo. Por otro lado, el trabajo en grupo es muy rico; yo confío mucho en el trabajo grupal. Me parece que se potencia mucho lo que uno puede aportar. Aunque esta experiencia todavía no tiene esa forma, vamos camino hacia eso”, se entusiasma.

—¿Por qué eligió formar un trío?

—Porque tenía ganas de ir a lo mínimo posible, que esté todo con alfileres. Para mí era un desafío grande encarar un proyecto nuevo con mis cosas después del trabajo con Reincidentes, que fue muy abierto, una paleta muy amplia de colores musicales. Ahora quiero que haya

por dónde está el camino. Por ahora es el trío.

—Después de tanto tiempo con Reincidentes, ¿cuánto hay de la banda en su trabajo solista? ¿Puede separarse de eso?

—Me parece que es medio indistinguible. Yo no tenía un conflicto con lo que estábamos haciendo, estaba cómodo con lo que se estaba produciendo. No tenía una necesidad de ir para otro lado, y de hecho fue lo que ocurrió: seguí componiendo más o menos como venía haciéndolo. Después de trabajar tantos años juntos creo que todos vamos a tener parte del trabajo que se hizo pegada a nosotros. Cuánto de uno estaba ahí y cuánto te llevás no sé si es posible discriminarlo. El piano y el acordeón eran un color bastante particular, yo cantaba varios temas... hay puntos de contacto. Pero creo que escuches lo que escuches de lo que está haciendo cada uno de nosotros, va a tener algo de Pequeña Orquesta. En principio, cuando se disolvió el grupo no dije “¡Al fin! Voy a hacer tecno...” Me encanta el tecno, pero no tenía ganas de ir por ese lado.

Esta es la segunda presentación de Pesoa como solista en Buenos Aires, pero también hubo una “extraña” gira por Europa, como él la define, que incluyó Dublín y Cork en Irlanda, Oxford y Brighton en Inglaterra y Roma en Italia. “Estar solo me permitía ser un poco más impulsivo e ir a hacer lo que fuera saliendo. A partir de eso se generó un proyecto con Maia Mónaco, surgió la posibilidad de mostrarlo allá, y yo llevé mis canciones también”, recuerda. Y le llamó la atención que el público irlandés “tiene otra relación con el hecho musical, otra tradición con respecto a la música, cercana a lo que podrían haber sido las peñas en otra época en la Argentina. En todos los pubs lo que se escucha, en su mayoría, es música tradicional irlandesa. La relación de la gente con la música es mucho más natural; no es tanto el concierto sino estar con el músico”, analiza.

—¿Va a haber disco de esta experiencia?

—Yo soy de una generación para la que el disco era un punto de lle-

ner la idea de estar tocando en vivo y que sea un lugar de encuentro.

—¿Y qué está escuchando ahora? Si miro su discoteca, ¿qué encuentro?

—Si mirás la discoteca hay un quillombo ahora, y eso está bueno. Siempre vuelvo a determinados grupos. Como faros, te encontrás con otro artista que resuelve parecido a como uno resolvería, o uno descubre ciertos caminos semejantes; yo veo cierto diálogo con lo que hacen —salvando las distancias enormes— (Nick) Cave, (Tom) Waits, Talking Heads, Radiohead.

Pesoa se mueve en una búsqueda que parece llevarlo por caminos inhóspitos, por lo menos para él. “A veces siento que algunos se preguntan ‘A ver qué hace éste solo, ahora’. Porque está eso también. Y uno está mostrando para la gente que vio el grupo, para sus amigos. Y uno dice ‘¿Qué hago? ¿Voy para otro lado, sigo por acá?’” Su respuesta es un sí, animado por “un grupo un poco más maduro que el año pasado, y el comienzo de un camino personal. Este va a ser un show un poco más eléctrico conceptualmente, un poquito más arriba que el del año pasado”, promete.

Festival Internacional de Ushuaia

Tiempo de postales musicales

Por Santiago Giordano

Cumplida ya buena parte de la programación, la quinta edición del Festival Internacional de Ushuaia, que culmina el sábado, deja, más allá de las imágenes imponentes del paisaje que constituyen un complemento sugestivo y el aura encantadora de ser “el fin del mundo”, varias postales musicales que lo posicionan como un evento en sostenido crecimiento. Dentro de este desarrollo continuo no faltan las puntas de excelencia, como la que el sábado protagonizó Vitaly Pisarenko, pianista ruso de 21 años, que el año pasado obtuvo el primer premio en el concurso Franz Liszt, de Utrecht. Formado con Yuri Slesarev en el Conservatorio del Estado de Moscú y con Aquiles Delle Vigne en el Conservatorio de Rotterdam, Pisarenko mostró poseer una técnica completa y equilibrada, puesta al servicio de una expresividad contundente. Junto a la Orquesta Sinfónica de Moscú dirigida por Jorge Uliarte, el pianista desplegó una notable gama de recursos, desde la destreza y la potencia hasta ciertas sutilezas propias de un músico maduro, para lograr una muy buena versión del *Concierto N°1* de Tchaikovsky, obra emblemática del repertorio para piano y orquesta. El domingo, ya no como sorpresa sino como tangible realidad para el público de Ushuaia, Pisarenko ofreció un excelente recital con obras de Liszt, Schumann y Ravel, para sumarse así a los pianistas de notable nivel que constituyen una de

las columnas de la programación del festival, junto a Goran Filipec, Ivan Rutkauskas, Daniel Seroussi —ganador en el concurso internacional de Música de Graz— y el experimentado Alberto Portugueseis. En múltiples tareas, ya sea como solistas con orquesta, solistas en recital, o en conjuntos de cámara, los pianistas mostraron repertorios que, aun casi sin moverse de lo ordinario, resultaron atractivos. Lo mismo puede decirse de muy buenos instrumentistas de arco, como el búlgaro Stanimir Todorov y el alemán Götz Bernau, que ofrecieron un recital en trío con la

tintos repertorios, que si bien giran en torno de la música rusa, no carecen de matices.

Cada uno de los conciertos y eventos relacionados con el festival se suman al viaje en el tren de trocha angosta que recorre la ruta que alguna vez hicieron los convictos del penal más austral del mundo hacia los trabajos forzados, a la flora y fauna del Parque Nacional, los islotes con lobos marinos y corporales en el camino al faro del fin del mundo, los cerros nevados, el free shop del centro, la luz rojiza de los bosques, el chocolate que sirven en

“Escuches lo que escuches de lo que está haciendo cada uno de nosotros, va a tener algo de Pequeña Orquesta.”

una base, el piano o el acordeón terminando de armar la melodía de la canción. Me interesaba que fuera muy pobre de recursos para empezar a trabajar, que no estuviera todo a disposición. Incluso, Alejo (Villarrino, bajo) y Claudio (Rinaldi, batería) son dos guitarristas de Malgevados, y me interesaba que los músicos no estuvieran cerrados a su instrumento para que el formato fuera más flexible, y que la cabeza para armar las bases no fuera como sacar de cajones de estilos, una cosa automática. Prefería estar con ciertas limitaciones adrede en algunas cosas. Estoy empezando un proceso de ver

gada. Ahora el disco es algo extraño, porque lo que necesitaría es grabar y ese momento es como un cierre de las canciones, como una foto que permite asentar el trabajo y de ahí seguir hacia algún lado. Pero la edición del disco en sí es algo bastante dudoso ahora: para qué sirve, cuál es la idea, cuál es el sentido. Y ya no es un negocio, sino un material promocional, entonces se manejan otras cosas: es una forma de estar, pero en realidad estoy igual, porque en Internet también estoy (www.myspace.com/guillermopesoa). Yo lo pongo en duda en este sentido: lo que más me interesa es el show, mante-

pianista Mirta Herrera y el doble concierto para violín, violoncello y orquesta de Brahms; o el joven violinista argentino Xavier Inchausti, que protagonizará el concierto de cierre del festival.

La otra columna de la programación es la Orquesta Sinfónica de Moscú. El hecho de contar con una orquesta estable marca una diferencia importante en cualquier festival, en el fin o en el centro del mundo. En los conciertos realizados, la Sinfónica de Moscú mostró buenas condiciones, sobre todo en las cuerdas, y fundamentalmente versatilidad, imprescindible para abordar los dis-

Ramos Generales, el casino, la centoya, la merluza negra, el cordero y la cordialidad de la gente. Y el público —nada tendría demasiado sentido sin él— acompaña y aprecia. Por ejemplo, el salón Milemum del hotel Las Hayas muestra un promedio de presencias que giran en torno de las 500 personas por concierto, con sus 800 localidades ocupadas los fines de semana.

Más allá de las certezas geográficas, desde una perspectiva artística, con el Festival Internacional y la Bienal de Arte Contemporáneo, Ushuaia deja de ser, por estos días, “el fin del mundo”.



Guadalupe Lombardo

Pesoa presenta sus nuevas canciones hoy en Sitio Plasma.

MUSICA Jean-Yves Thibaudet en el ciclo del Mozarteum Argentino

El poder de la literalidad

Junto a la Orchestre de la Suisse Romande, el músico actuará hoy y mañana en el teatro Coliseo. Interpretará, entre otras, obras de Liszt y Ravel, compositores que desmitifica: “Los dos tienen zonas oscuras y profundas. Y ambos exploran el piano con un espíritu aventurero”.

Por Diego Fischerman

La primera vez que llegó a la Argentina fue casi por azar. O por hacerle un favor a una amiga. En esa ocasión vino para acompañar a la cantante Cecilia Bartoli, cuyo pianista habitual se había enfermado. Después, repitieron el encuentro en Europa. Y es que Jean-Yves Thibaudet es uno de los solistas más importantes desde hace por lo menos dos décadas y, salvo en esas ocasiones, nunca tocó como acompañante. En cambio, sus versiones de la obra pianística de Debussy, Ravel y Erik Satie (editadas por Decca) son referencias obligadas. Y el repertorio que va desde Chopin y Liszt hasta la Francia de la primera mitad del siglo pasado y, desde ya, a los virtuosísticos conciertos de Rachmaninov, son su especialidad. Una especialidad en la que él descubrió, como buen discípulo de Aldo Ciccolini, el poder de la literalidad.

Fanático de Horacio Salgán, a quien fue a escuchar cada una de las veces que estuvo en Buenos Aires, Thibaudet pregunta por él en la charla que mantiene con **Página12**, antes de los conciertos que hoy y mañana dará en esta ciudad, actuando como solista junto a la excelente Orchestre de la Suisse Romande, fundada en 1918 por Ernest Ansermet, quien la condujo hasta 1967, y dirigida actualmente por el notable Marek Janowski. Ambas presentaciones serán en el Coliseo y forman parte del ciclo del Mozarteum Argentino. La orquesta tocará esta noche la *Sinfonía n° 6 en La menor* de Anton Bruckner y, mañana, *Le ciel, tout à l'heure si limpide, soudain se trouble horriblement*, de Michael Jarrell, y *Valses nobles y sentimentales* y *La Valse*, de Maurice Ravel. Thibaudet tocará con ellos el *Concierto para piano n° 2 en La mayor*, de Franz Liszt (hoy) y el *Concierto en Sol* de Maurice Ravel (mañana). “Hay prejuicio, tanto sobre Liszt como sobre Ravel, que se repiten como si tuvieran fundamento y, sin embargo, no lo tienen”, explica el pianista. “En primer lugar para mí hay algo que los une y es el pensamiento sobre la armonía y el color. Ni Liszt es el mero exhibicionista ni Ravel un compositor que se agote en su perfecta elegancia. Ambos tienen zonas oscuras y profundas. Y ambos exploran el piano con un espíritu modernista; aventurero, casi diría.”

Thibaudet nació en Lyon, donde estudió piano desde los cinco años, apareciendo por primera vez en público a los siete. A los once ingresó en el Conservatorio de París, a los quince obtuvo el primer premio del Conservatorio y tres años más tarde ganó la audición Young Concert Artists en Nueva



Jean-Yves Thibaudet, francés, y fanático de Horacio Salgán.

York. En 2001 fue condecorado con la orden Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres y en 2002 recibió el Premio Pegasus en el festival de Spoleto (Italia). Su carrera se desarrolló simultáneamente con la explosión en la industria del CD. Y fue uno de los niños mimados del mercado. No sólo por los premios como el Edison francés o el Deutsche Schallplattenpreis alemán, sino por grabaciones que cubren un espectro que llega sin dificultades tanto a Saint-Saëns, de quien grabó los *Conciertos Nos. 2 y 5*, como a Olivier Messiaen, cuya *Sinfonía Turangalila* registró junto a la orquesta del

Concertgebouw de Amsterdam, con la dirección de Riccardo Chailly. “No hay límites ni fronteras entre estilos. Hay música que puede pedimos el máximo, expresiva y conceptualmente. Y otra que no. Dentro de la que sí, es decir de la que me interesa, están, por supuesto, tanto Messiaen como Saint-Saëns. Y Bill Evans y Horacio Salgán también.” Thibaudet vuelve a los parentescos ocultos entre Liszt y Ravel. “Hay un toque para la música francesa y otro para la alemana, simplificando un poco. Y uno tiende a pensar a Liszt más cerca de Alemania, en gran parte por su influencia en Wagner.

Sin embargo, él tocó en los salones parisinos y su manejo del timbre, de las texturas y densidades, la definición de las zonas armónicas, lo acercan notablemente a Debussy. Tampoco es tan claro que Ravel sea un francés, por lo menos en estado puro. Estuvo en los Estados Unidos y, claramente, la influencia del jazz y el blues se hicieron sentir en él. En ese sentido, me interesa juntar estos dos compositores precisamente porque me obligan a salirme del clisé. A no pensar a uno ni al otro desde el prejuicio nacional sino como creadores que trascendieron ampliamente esa pertenencia territorial.”

TELEVISION Se estrena *Cosmos*, la clásica serie de Carl Sagan

Exploraciones en Canal Encuentro

Con el estreno esta noche, a las 23, de *Cosmos*, la clásica serie de Carl Sagan que en la década del '80 —cuando la globalización televisiva actual era una quimera— fue vista en sesenta países, Canal Encuentro comenzará a poner en pantalla destacadas series y programas especiales, adquiridos en exclusiva a productoras y canales de Francia e Inglaterra. En esta primera etapa, las propuestas estarán orientadas a la divulgación científica e histórica.

En una renovada versión que incluye gráficas en 3D, *Cosmos* es una pedagógica serie que explora las fronteras de los descubrimientos científicos, intentando explicar los misterios de los planetas, las estrellas y las galaxias. Pero ése no será el único estreno. Los lunes, a las 23, *La fe del siglo* recorre la historia del comunismo en el mundo, desde la Revolución Rusa hasta la caída del Muro de Berlín, con producción del canal Arte Francia. A su vez,

los martes a las 21 tendrá lugar *La historia de las matemáticas*, la histórica serie de la BBC de Londres. Por último, los viernes a las 21 se podrá ver otra serie de la BBC, *Cómo construir un humano*, donde se analizan los descubrimientos científicos que de algún modo manipulan la existencia humana (los tratamientos de ADN, la alteración genética, la clonación) y revela cómo evolucionaron los seres humanos en este nuevo contexto genético.

Televisión

- 7.00 2-CAMINO DE ESPERANZA. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 7.30 11-LOS TRES CHIFLADOS.
- 8.00 2-SPRAYETTE. 11-LOS JOVENES TITANES.
- 8.30 11-CREASE O NO.
- 9.00 2-TV COMPRAS. 7-VISION 7 LATINOAMERICA.
- 9.30 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 11-AM. 13-LA MAÑANA EN EL TRECE.
- 9.55 2-AMERICA EN ACCION.
- 10.00 2-MAÑANERAS. 9-NUNCA TE OLVIDARE.
- 10.30 7-SALUD.
- 11.00 9-MADRE LUNA. 13-EL ZORRO.
- 11.30 11-SABOR A MI.
- 12.00 7-COCINEROS ARGENTINOS. 9-TELENUEVE. 13-DURO DE ALMORZAR.
- 13.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-EN NOMBRE DEL AMOR. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 14.00 7-ESTUDIO PAIS. 9-EL ROSTRO DE ANALIA. 11-CASADOS CON HIJOS.
- 14.45 13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.
- 15.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 9-COMO EN EL CINE. 11-HERENCIA DE AMOR.
- 16.00 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-EL REY DEL GANADO. 11-DOÑA BARBARA.
- 16.30 13-MUJERES DE NADIE.
- 17.00 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-AMOR EN CUSTODIA.
- 17.30 2-INFAMA.
- 17.15 13-PATITO FEO.
- 17.45 11-LOS SIMPSON.
- 18.15 11-OPERACION TRIUNFO 2009.
- 18.30 13-CINE: *George de la selva 2*.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-ENCUENTRO. 9-TELENUEVE. 11-CASI ANGELES.
- 20.00 2-CHAMPS 12. 7-SEIS-SIETE-OCHO. 9-NIÑA MOZA. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-TELENOCHE.
- 21.00 2-RSM. 7-VISION 7. 9-BENDITA.
- 21.15 11-JUSTO A TIEMPO.
- 21.30 13-VALIENTES.
- 22.00 7-EL UNIVERSO. 9-XICA DA SILVA.
- 22.15 11-LOS EXITOSOS PELL\$.
- 22.30 2-GPS. 13-SHOWMATCH.
- 23.00 7-VIENTOS DE AGUA. 9-CINE: *Enemiga invisible*.
- 23.15 11-CARCELES.
- 23.30 2-UN MUNDO PERFECTO.
- 24.00 7-VISION 7. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS.
- 0.10 2-ANIMALES SUELTOS.
- 0.30 7-LABORATORIOS DORMEUV. 11-LA CASA DE O.T.

Por Raquel Rascovsky de Salvarezza *

El psicoanalista y el analizando recorren juntos un camino parecido al del artista. En el artista observamos que, en un primer momento, debe destruir lo que lleva dentro de sí mismo para acceder a nuevas formas o imágenes. Este primer período de la creatividad es doloroso y angustiante, hasta que, buceando en el agujero negro del inconsciente, logra realizar su obra. Los psicoanalistas somos creadores de infinitas interpretaciones, imágenes reconstruidas de mundos internos en crisis o simplemente derrumbados. Estas creaciones surgen de la consonancia entre dos mundos internos permeables, el mío y el de mis analizandos, dos inconscientes resonando al mismo tiempo.

Estas creaciones no solamente ayudan y alivian a nuestros pacientes, sino que reformulan y amplían nuestras propias perspectivas y emociones. Somos artífices de nuestro propio crecimiento al develar los sufrimientos ajenos hechos carne en nosotros. En tanto más creatividad en las interpretaciones, nuestro mundo interno se llena de esperanza como el del artista que proyecta en sus obras sus desvalimientos y necesidades y queda, aunque sea por un momento, inmerso en el deleite de sí mismo al poder verse en su obra.

En un segundo momento, el frenesí creador es un entusiasmo exigente que lleva a terminar la obra para, en un tercer momento, desprenderse de ella. Ya expuesta frente al público, podrá verla, el artista podrá mirarla, leerla o escucharla con auténtico placer, orgullo y embeleso, con la sensación cabal de su realización. La mirada del Otro le da sentido.

Creo que si el proceso de creatividad completa su desarrollo, es decir, si el autor logra desprenderse de su obra, esta dejará de ser un síntoma para convertirse en una realización de alto contenido sublimatorio. En cambio, si queda adherida a él para su contemplación solitaria, allí sí se trata de un síntoma, que se va a repetir sin descanso en tanto no irrumpa un Otro en la escena para modificar el curso de este desarrollo trunco. Esta dificultad para aceptar la finitud contiene, por supuesto, la negación de la castración y de las pérdidas a las que está sometido el ser humano.

El psicoanalista, al internarse en las profundidades del proceso primario, debe permitirse la confusión y, muchas veces, ante la falta de representación, la primacía de lo corporal será lo que lo haga vibrar y lo guíe hacia eso inexistente que provocó, seguramente, la situación traumática. Introducirnos en él nos provoca la fascinación frente a lo desconocido inimaginado mientras nos despierta el deseo de conocer, pero al mismo tiempo exige el esfuerzo para que, junto con el analizando, organicemos nuevas representaciones que

obtengan las falencias y llenen las ausencias, creando, muchas veces, una ilusión de felicidad y completud compensatorias del gasto emocional sufrido.

Como el artista que pierde su inspiración, el psicoanalista se siente a veces paralizado frente a su paciente, despojado de la disponibilidad afectiva adecuada o del tiempo necesario para la comprensión de lo que está pasando en ese mundo en tinieblas. Urgido por su malestar, siente que no está habilitado a tomarse el tiempo necesario de reflexión en este mundo cambiante y acelerado que lo presiona y apura. Dificil tarea la del psicoanalista, que debe lidiar con situaciones nunca siquiera imaginadas que nos incluyen y amedrentan. Los nuevos holocaustos, los fundamentalismos eso que pensábamos privativo del pasado y que renace: ¿seremos capaces de seguir con nuestra verdad alejada de las propagandas mágicas y de las seducciones del mercado?

En los países latinoamericanos, donde las democracias han sufrido constantes golpes de Estado, la problemática social incide permanentemente en nuestro trabajo. Cuanto más autoritario es el régimen de turno, mayor es el nivel de amedrentamiento social, lo cual intensifica el sometimiento de la comunidad. Es decir, tanto de los pacientes como de los psicoanalistas. La condición ideal para el desarrollo del psicoanálisis es un clima de libertad donde pensar sin censura o disentir no sea un delito. Parte de la grandeza de Freud residió en contar con la fortaleza interior para continuar su obra frente a las vicisitudes históricas que le tocó vivir.

El constante trabajo con los elementos inconscientes nos diferencia de otras teorizaciones que por la índole de su trabajo no logran la modificación de los elementos inconscientes que definen las creencias. Recordemos que, al decir de Ronald Britton, la creencia es a la realidad psíquica lo que la percepción es la realidad material, y que la creencia subjetiva antecede a la realidad objetiva. E insiste en que las creencias tienen consecuencias, hacen surgir sentimientos, influyen en las percepciones y promueven acciones. ¿Será éste el tipo de creencia que promovió la actitud de los kamikaze o de los suicidas fundamentalistas? Tal vez no sea ajeno a los psicoanalistas poder transformar esas creencias inconscientes en conscientes para, como dice Britton, poder abandonarlas.

* Miembro titular en función didáctica de la Asociación Psicoanalítica Argentina.

El psicoanálisis y la creación artística

“Un entusiasmo exigente”

Simone Weil y “el carácter moral de la anorexia”

“Imposible heroína”

A cien años del nacimiento de la pensadora, militante y mística Simone Weil –quien murió en Londres, tuberculosa, durante la Segunda Guerra Mundial, negándose a comer más que la ración permitida en la Francia ocupada–, su historia sugiere factores que podrían examinarse en la anorexia.

“Imposible heroína cuando para nosotros la vida real no ofrece modelo alguno. Pero querida intérprete de nuestro malestar. Queda acompañante cuando reflexionamos sobre lo que comemos cuando hay tantos sin pan; simplemente que no necesita reflexionar sobre la posibilidad de renunciar a la reflexión.”

Claudio Martyniuk,
Wittgenstenianas.
Filosofía, arte y política.

“Me intrigaba a causa de su gran fama de inteligencia y por su extraña vestimenta; deambulaba por los corredores de la Sorbona, escoltada por un grupo de ex alumnos de Alain; llevaba siempre en un bolsillo de su chaqueta un número de *Libres propos* y en otro un número de *L’Humanité*. Una gran hambre acababa de asolar a China y me habían contado que al enterarse de esta noticia se había echado a llorar: esas lágrimas forzaron mi respeto aun más que sus dones filosóficos. Yo enviaba un corazón capaz de latir a través del universo entero. Un día logré acercarme a ella. Ya no sé cómo se inició la conversación; declaró en tono cortante que una sola cosa contaba hoy sobre la tierra: la Revolución que daría de comer a todo el mundo. Respondí de manera no menos perentoria que el problema no era hacer la felicidad de los hombres, sino encontrar un sentido a su existencia. Me miró de hito en hito: ‘Se ve que usted nunca ha tenido hambre’, dijo. Nuestras relaciones se detuvieron ahí. Comprendí que me había catalogado: ‘Una burguesita espiritualista.’”

Simone de Beauvoir,
Memorias de una joven formal.

Por Luciana Micaela Ramos *

Simone Weil, francesa de origen judío, de familia educada, agnóstica y burguesa. Fue profesora de filosofía, pacifista, militante sindical, defensora de los desheredados, obrera fabril, partidaria del Frente Popular durante la Guerra Civil española, campesina; más adelante, Simone Weil fue “tomada por Cristo” y fue entonces mística. Inclasificable, desconcertante, irritante, fascinante Simone, que siempre buscó la gracia divina, la belleza y justicia, reconociendo el dolor del otro, intentando desatar el nudo de la opresión y la desgracia.

Vivió su vida zambulléndose con una inusitada intensidad en los acontecimientos de su época. Aflictiéndose y luchando junto a los vencidos, colocándose como sufriente en primera persona, un corazón “capaz de latir a través del universo entero”, escribió.

Mientras millones de refugiados anhelaban escapar de Europa, de salvar sus vidas, ella decidió dejar a su familia en la cómoda Nueva

York para cruzar de vuelta el océano rumbo a Inglaterra, solicitando a sus contactos en la Resistencia misiones suicidas.

Murió en 1943, a los treinta y cuatro años, en un sanatorio de Ashford, lejos de su familia y amigos. Pese a los esfuerzos médicos por curarla, se rehusó a ser alimentada de la forma que se pretendía en los enfermos de tuberculosis. Anorexia voluntaria, trastornos alimenticios, un suicidio, como señalaron sus médicos.

Pero ¿qué diferencia a la joven adulta, que se negó a comer más de lo que figuraba en las cartillas de racionamiento de la Francia ocupada, de la niña de cinco años que rehusaba su porción de azúcar con la ilusión de enviarla a los soldados que luchaban por Francia?

Cualquiera que lea sus escritos de Londres y sus últimas cartas políticas, probablemente piense que son las palabras y los deseos de una suicida. En el último año de su vida anheló con vehemencia una posición peligrosa en la clandestini-

a título provisional; de no ser así, la misma tristeza que me consume en Nueva York me consumiría en Londres y me paralizaría. Es una desgracia tener este carácter” (Weil, S., *Escritos de Londres*). Hasta que ingresó al hospital en 1943, tuvo la esperanza de que sería enviada a una misión riesgosa, lo cual nunca ocurrió. En su lugar, se le asignó una tarea de carácter intelectual, y si bien escribió con frenesí durante los últimos meses, se sintió frustrada.

Delgada hasta los huesos y físicamente debilitada, le fue diagnosticada la tuberculosis, con la prescripción médica de nutrirse y reposar, pero la tozudez de Weil fue imposible de quebrantar.

¿Por qué decidió racionar su ingesta cuando sabía que eso la podía matar? ¿Por qué no dejó de comer en absoluto? Tardó aproximadamente cinco meses en morir. Si hubiera tenido un afán de inanición, lo hubiera conseguido mucho antes. Comía, pero no lo suficiente y esa era la preocupación que le

“No debemos llegar a nada, debemos

descender al nivel vegetal; sólo entonces

Dios se convierte en pan”, escribió Simone Weil.

dad y anunció varias veces que el riesgo personal no sólo no sería un obstáculo para ella, sino que era incluso algo deseado. En una carta dirigida a su amigo y discípulo Maurice Schumann, que trabajaba con De Gaulle en los cuarteles de Francia Libre, le solicita una participación activa en la Resistencia en estos términos: “Aceptaría cualquier tarea provisional en cualquier lugar (...) Sólo que si se tratara de una función que no comportara un grado elevado de sufrimiento y peligro, no podría aceptarla más que

transmitían los médicos que la atendían.

Su amiga y biógrafa Simone Pétrement escribió que era posible que hubiera exagerado la privación de alimentos en solidaridad con sus compatriotas franceses en la ocupación nazi. También señaló que “al llegar a Nueva York les dijo a sus padres: ‘No voy a comer más que en Marsella’”. En alusión a esta anécdota, el biógrafo Robert Coles (*Simone Weil*, Gedisa Editorial, Barcelona, 1999) se pregunta “por qué una mujer que entonces tenía

Posdata

Mail de esta sección: psicologiapagina12@yahoo.com.ar. Se ruega no enviar por fax.

Laclau. Conferencia de Ernesto Laclau en APdBA: “Malestar en la cultura. Malestar en el sujeto. Cruce entre psicoanálisis y ciencias sociales”. El 28 de mayo, a las 20.45, en Maure 1850. Gratuito para estudiantes que, con libreta universitaria, retiren su entrada hasta el 20. 4775-7985/7867; info@apdeba.org

Desafiantes. Conferencias articuladas: “Niños y jóvenes, perturbadores, desafiantes”, con Fernando Osorio. Viernes 8 y 15 de mayo, a las 14, en Fundación Prosam, Larrea 874. Gratuito. 4964-4565.

Artaud. “Antonin Artaud y el surrealismo”, charla abierta y gratuita con Vicente Zito Lema y Héctor Fenoglio. Hoy, a las 19, en La Puerta, Sánchez de Bustamante 549.

Sin trabajo. Talleres para trabajadores y familiares de trabajadores sin trabajo: en la APDH, desde el 18, de 16.15 a 18. Callao 569, 3er. cuerpo, 1er. piso. 4372-8594. www.apdhargentina.org.ar

Universidad. Mesa redonda: “Universidad, producción de conocimiento y política”, con Antonio Castorina, León Rozitchner, Alicia Stolkiner y Horacio González. Coordina: Ana María Fernández. El lunes 11 de mayo a las 19.30, en el aula 5 de la Facultad de Psicología, Hipólito Yrigoyen 3242.

Literatura. Taller de reflexión de literatura, cine y teatro: jueves a las 15.30. Coordinación: Lilian Suaya. 4863-8523; 15-4477-1966.

treinta y dos años, capaz de una autosuficiencia tan impresionante como pensadora y de ser una solitaria tan orgullosa en la política, haría semejante confesión a sus padres”.

Esa dependencia de sus padres, en contraposición con su feroz autonomía intelectual, argumentativa, queda plasmada en las últimas cartas que le envía a su madre. Además de escribir sobre las cuestiones de rigor en un contexto de guerra, en las cartas siempre hay menciones del tipo: “Como bien”. Por ejemplo, en la carta del 15 de junio de 1943, ya diagnosticada de tuberculosis y luchando con sus médicos por la comida, escribió a su madre: “No os preocupéis de nada. Ni de mi alimentación. Os doy mi palabra de que como regularmente y de manera que a vosotros mismos os parecería bien...” (*Escritos de Londres*).

Su firmeza en la decisión de no comer abundantemente en el sanatorio era perfectamente coherente con toda una vida de austeridad alimentaria, pero no obstante ello, su muerte no puede dejar de leerse como un suicidio.

“¿Se puede ser consciente de morir?”, escribía Weil en su cuaderno en 1941, haciendo alusión al *Testamento español* de Arthur Koestler. “¿Crece con la proximidad de la muerte la incredulidad hacia ella?” (*Cuadernos*. Editorial Trotta, Madrid, 2001).

“La religión es alimento”

Dice el Evangelio de San Juan: “Yo soy el pan de vida. Sus antepasados comieron el maná en el desierto, pero murieron: aquí tienen el pan que baja del cielo, para que lo coman y ya no mueran. Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo. El que coma de este pan vivirá para siempre. El pan que yo daré es mi carne, y lo daré para la vida del mundo”. Los judíos discutían entre sí: “¿Cómo puede éste darnos a comer carne?” Jesús les dijo: “En verdad les digo que si no comen la carne del Hijo del hombre y no beben su sangre, no tienen vida en ustedes. El que come mi carne y bebe mi sangre vive de vida eterna, y yo lo resucitaré el último día. Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida. El que come mi carne y bebe mi sangre permanece en mí y yo en él. Como el Padre, que es vida, me envió y yo vivo por el Padre, así quien me come vivirá por mí. Este es el pan que ha bajado del cielo. Pero no como el de vuestros antepasados, que comieron y después murieron. El que coma este pan vivirá para siempre”. Y en esta misma tesitura lo concibió Simone Weil: “La religión es una forma de alimento”, afirma en *Formas de amor implícito a Dios*.

Así también, en su ensayo “Desapego” (publicado como parte del póstumo *La gravedad y la gracia*), ella revisa dos maneras de renunciar a los bienes materiales; “Privarse de ellos en aras de un bien espiritual” y “concebirlos y tenerlos por condiciones de bienes espirituales (ejemplo: el hambre, el cansancio y la humillación ofuscan la inteligencia y entorpecen la meditación), y con todo renunciar a ellos”. Prosigue: “Sólo esta segunda clase de renuncia es desnudez espiritual (...) Renunciar a todo cuanto no sea la gracia, y no desear la gracia”.

Al respecto escribe Robert Coles: “Este giro dialéctico es implacable en su tenacidad. En su intento oscuramente formal de ‘descreación’, Simone Weil se esfuerza por ‘pasar a lo increado’, anuncia que ‘sólo poseemos aquello a lo que renunciarnos’; suplica que ‘Dios le



Simone Weil nació en París en 1909 y murió en Londres en 1943.

“Todos los defectos son iguales, no hay más que uno: carecer de la facultad de alimentarse de luz”, escribió.

conceda que no pueda llegar a nada’; explica que ‘no debemos llegar a nada, debemos descender al nivel vegetal; sólo entonces Dios se convierte en pan’. Presumiblemente, en ese punto Simone Weil hubiera podido, por lo menos, comer, pero hubiera dejado de ser Simone Weil”.

El carácter moral

“Únicamente lo más elevado tiene derecho a ser saciado”, escribió Weil en “Ilusiones” (*La gravedad y la gracia*). Ella dejaba traslucir en muchas cartas y escritos una gran dureza con respecto a las infracciones morales que cometemos los seres humanos; a veces esa exigencia mutaba en una suerte de aburrimiento (e inclusive indulgencia) hacia esas mismas “faltas”. Su conciencia procuraba un absolutismo radical, sin correlato en el mundo “terrenal”. Siguiendo sus notas y escritos, no es de extrañar que

una vida cómoda con sus padres le resultara tan “moralmente insoportable”—escribe— y que fuera preferible cualquier flagelo en su lugar. Como señala Robert Coles, “un ello enfrentado con semejante superpío encontraría prohibida cualquier vida cotidiana”. Y probablemente la comida era parte de esa cotidianeidad insoportable.

En *La gravedad y la gracia*, Weil escribe: “El hombre tiene en el exterior la fuente de la energía moral, como ocurre con su energía física (alimento, respiración). Como normalmente la encuentra, le parece que —igual que en el ámbito de lo físico— su ser lleva en sí el principio de su conservación. Sólo la privación hace que se sienta la necesidad. Por eso, en caso de privación no puede dejar de orientarse hacia algo que sea comestible. Un único remedio para ello: una clofila que permitiera alimentarse de luz. (...) No juzgar. Todos los defectos son iguales. No hay más que un

ma heterodoxa del cristianismo primitivo, según la cual los iniciados no se salvan por la fe en el perdón gracias al sacrificio de Cristo, sino que lo hacen mediante la gnosis, o conocimiento introspectivo de lo divino, que es un conocimiento superior a la fe. Es una creencia dualista: el bien frente al mal, el espíritu frente a la materia, el alma frente al cuerpo. En esta dualidad la podemos hallar a Simone Weil, y quizás allí podamos entender el porqué de esas contradicciones que muchos le han reprochado.

Lucrecia Rovaletti (“La ascética y la anorexia mental”, en *Revista de Pensamiento: Relaciones*, 2001) señala que “el gnóstico se encuentra en una situación altamente paradójica, ya que confiesa sin reserva su pertenencia al mundo mientras por otra parte la niega. Del mismo modo expresa una constante acusación y una incesante protesta de inocencia. La fórmula inicial ‘Yo estoy en el mundo, pero yo no soy del mundo’, es la fórmula fundamental que define tan extraña relación”.

Esta disociación entre la vida en la tierra y un “verdadero destino ultramundano” es lo que genera esa extranjería, esa sensación de ser una *rara avis* en todos los ámbitos, esa actitud de trascendencia de los estratos más cotidianos para todos.

Dice Rovaletti: “Más aún, el menosprecio del mundo es tan radical que lo lleva también a desconfiar de la psique mundana, para buscar ser un pneuma, puro espíritu. La psique será la envoltura terrena del pneumaespiritu. Recordemos aquí la metáfora de Ireneo de Lyon, para quien el espíritu en la psique es como el oro en el barro: el elemento espiritual es imposible que se corrompa, así como el oro no puede ensuciarse con el barro. De este modo puede existir una contigüidad entre la pureza (pneuma) y la impureza (cuerpomundo) sin que pueda dar lugar a suciedad alguna”.

¿Será que Simone Weil borraba de su cuerpo la huella del apetito humano, mundano? Aquí abajo, una extranjera en el exilio. Como Ulises despertando en un país desconocido, deseando su patria (Itaca, Dios) con un dolor desgarrador.

* Becaria doctoral en el Instituto de Investigaciones Gino Germani, Facultad de Ciencias Sociales de la UBA.

defecto: carecer de la facultad de alimentarse de luz. Puesto que, abolida esa facultad, todos los defectos son posibles”. En otro ensayo del mismo libro, va aún más allá: “La carne es peligrosa en la medida en que se niega a amar a Dios, pero también en la medida en que se entromete indiscretamente en ese acto de amarle”.

Simone Weil nos recuerda a los gnósticos de la antigüedad, y si hiciéramos una revisión más extensa de su obra religiosa, con más razón la podríamos insertar en este campo. El gnosticismo es una ra-

Taller de Teatro
PARA ADULTOS
SIN OBJETIVOS
PROFESIONALES
4777-1015
www.saulcherro.blogspot.com
SAUL CHERRO

PSICOTERAPIA
de GRUPO
Asistencia psicológica
Lic. Claudio Ojeda
4963-7798
1569353014
ojeda@psicoterapiadegrupo.com.ar

El PSICOANÁLISIS tiene su lugar en la
35.ª FERIA INTERNACIONAL
DEL LIBRO DE BUENOS AIRES
Letra Viva LIBROS
PABELLÓN AMARILLO
— **STAND 2217** —
CALLES 6 Y 31

SM **Cuestiones de familia**
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales
Crisis conyugal

- Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992
Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital. e-mail: smarchioli@gmail.com

* Cines

17 OTRA VEZ

Dir.: Burr Steers, con Zac Efron y Mathew Perry. P/13.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. (Pre-estreno). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14,30, 16,30, 18,20 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

EL LECTOR

(The Reader). Dir.: Stephen Daldry, con Kate Winslet, Ralph Fiennes, David Kross, Alexandra Maria Lara, Lena Olin y Bruno Ganz. P/16.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,45, 16, 18,15, 20,35 y 22,55 hs. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. (Pre-estreno). A las 13, 15, 20, 22,40 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40hs. P/16.

LUISA

Dir.: Gonzalo Calzada, con Leonor Manzo, Jean-Pierre Reguerraz, Camerón Vallejo, Marcelo Serré y Victoria Carreras. P/13.

Gaumont (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,35, 17,40, 19,45 y 21,50 hs. P/13. (Sala 3)

PA-RA-DA

Dir.: Marco Pontecorvo, con Jalil Lespert, Daniele Formica, Evita Ciri. P/13.

Artepex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13,25, 15,15, 17,05, 18,55, 20,45 y 22,35 hs. P/13. (Sala 2 "Loire")

STAR TREK

(El futuro comienza). Dir.: J. J. Abrams, con Chris Pine, Zachary Quinto, Leonard Nimoy y Eric Bana. S/R.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. (Pre-estreno). A las 13,20, 15,40, 18,20 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

AL OTRO LADO

(Alemania/Turquía) Dir.: Fatih Akin, con Nurgül Yesilçay y Hanna Schygulla. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18,20 y 22,15 hs. P/13. (Sala 3)

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,20, 18,55 y 22,30 hs. P/13.

BATALLA EN EL CIELO

(México) Dir.: Carlos Reygadas, con Marcos Hernández, Anapola Mushkadiz, Berta Ruiz y David Bornstein. P/18.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14,50 y 20,05 hs. (vie. y sáb. únicamente: 14,50 hs.) P/18.

CUENTA REGRESIVA

Dir.: Alex Proyas, con Nicolas Cage y Rose Byrne. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 15,17, 20,30 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

DUPLICIDAD

Dir.: Tony Gilroy, con Julia Roberts, Clive Owen, Tom Wilkinson, Paul Giamatti y Dan Daly. S/R.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 17, 19,30 y 22,55 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 15,17, 20,30 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

EL ASALTANTE

Dir.: P. Fendrik, con Arturo Goetz. P/13.

Arte Cinema. Salta 1620. Tel.: 4304-8302. A las 18,15 y 19,45 hs. P/13.

EL NIÑO PEZ

(Argentina/Francia/España - 2008) Dir.: Lucía Puenzo, con Inés Efrón, Emma, Carlos Bardem y Arnaldo André. P/16.

Gaumont (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,16,45, 20,25 y 22,15 hs. (Sala 1)

EL TIEMPO Y LA CIUDAD

(Gran Bretaña) Dir.: Terence Davies. P/13.

Arte Cinema. Salta 1620. Tel.: 4304-8302. A las 16,30, 18, 19,30 y 21,30 hs.

ENTRE LOS MUROS

(Francia) Dir.: Laurent Catet, con François Bégaudeau, Nassim Amrabt, Laura Baquela y Juliette Demaille. S/R.

Arte Cinema. Salta 1620. Tel.: 4304-8302. A las 16, 18,20 y 20,40 hs. S/R.

Artepex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13,20, 15,40, 18,20 y 22,45 hs. S/R. (Sala 3 "Losuar")

ESPERANDO LA CARROZA 2

Dir.: Gabriel Condron, con Luis Brandoni, Betiana Blum, Andrea Tenuta, Juan Manuel Tenuta, Roberto Carnaghi y Lidia Catalano. P/13.

Gaumont (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,25, 17,50 y 21,15 hs. P/13. (Sala 2)

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12,40, 14,25, 16,15, 17,55, 19,40, 21,25 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. P/13.

GOMORRA

(Italia) Dir.: Matteo Garrone, con Salvatore Cantalupo, Gianfelice Imparato y Maria Nazionale. P/16.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,40 y 22,20 hs.

JARDINES EN OTOÑO

Dir.: Otar Iosseliani, con Séverin Blanchet, Michel Piccoli, Jacynthe Jacquety y Otari Iosseliani. S/R.

Artepex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13,45, 16, 18,15, 20,30 y 22,40 hs. S/R. (Sala 1 "Lorraine")

LA MONTAÑA EMBRUJADA

Dir.: Andy Fickman, con Dwayne Johnson, AnnaSophia Robb y Alexander Ludwig. (En castellano) S/R.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 20,55 y 22,50 hs. (En castellano) Sáb. trasn. 0,45 hs. S/R.

LA TETA ASUSTADA

(Perú) Dir.: Claudia Llosa, con Magaly Solier y Susy Sánchez. P/13.

Arte Cinema. Salta 1620. Tel.: 4304-8302. A las 16,15 y 21,15 hs. P/13.

LA TIERRA

Dir.: Alastair Fothergill y Mark Linfield. S/R.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15 y 20 hs. (En castellano) S/R.

LAS HORAS DEL VERANO

(Francia) Dir.: Olivier Assayas, con Juliette Binoche, Charles Berling y Jérémie Renier. S/R.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18 hs. (lunes y martes también: 20,30 hs.)

LA DUDA

Dir.: John Patrick Shanley, con Meryl Streep, Philip Seymour Hoffman y Amy Adams. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 hs. (lunes y martes también: 20,30 hs.)

LLEGARON LOS TURISTAS

(Alemania). Dir.: Robert Talheim. S/R.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 17,30 y 20,50 hs.

LOS MARINOS DEL PUEBLO

Dir.: Carlos Alberto Picco y Miguel Cursi. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,30, 17, 18,10, 19,15, 21 y 22,10 hs. S/R. (Sala 1)

MANUEL DE FALLA (Un músico de dos mundos) hs. Dir.: José Luis Castiella de Dios, con Luis Luque, Mónica Galán, Jose Tambutti y Jorge Pacini. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,30 y 20,30 hs. S/R. (Sala 2)

Gaumont (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 16,05 y 19,30 hs. S/R. (Sala 2)

MARIDO POR ACCIDENTE Dir.: Griffin Dunne, con Uma Thurman, Sam Shepard, Isabella Rossellini y Colin Firth. P/13.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. (Pre-estreno). A las 13,15, 15,10, 17,21,45 y 23,30 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 16,30 y 20,30 hs. P/13.

MILK

Dir.: Gus Van Sant, con Sean Penn, James Franco y Emilie Hirsch. P/16.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20 y 20 hs.

MUSICA EN ESPERA

Dir.: Hernán Goldfrid, con Diego Peretti, Natalia Oreiro y Norma Aleandro. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,40 hs. S/R. (Sala 3)

Gaumont (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,55 y 18,35 hs. (Sala 1)

NUNCA ES TARDE PARA AMAR

(Alemania) Dir.: Andreas Dresen, con Ursula Werner, Horst Rehber y Horst Westphal. P/16.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,30 y 20,30 hs. P/16. (Sala 3)

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. (Pre-estreno). A las 13,05, 16,35, 18,20, 21,45 y 23,30 hs. (vie. y sáb. únicamente: 13,05, 16,35, 18,20 y 23,30 hs.) Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16.

POR FIN VIUDA

(Francia) Dir.: Isabelle Mergault. P/13.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,30 hs.

RUMBA

(Francia) Dir.: Dominique Abel, Fiona Gordon y Bruno Remy, con Dominique Abel, Fiona Gordon y Philippe Marz. P/18.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,55, 17,30 y 21,05 hs. P/13.

SLUMDOG MILLIONAIRE

(¿Quién quiere ser millonario?) Dir.: Danny Boyle. P/16.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,20 y 22,30 hs.

VICKY CRISTINA BARCELONA

Dir.: Woody Allen, con Rebecca Hall, Scarlett Johansson, Javier Bardem y Penélope Cruz.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50, 19 y 22,30 hs.

X-MEN

(Orígenes: Wolverine) Dir.: Gavin Hood, con Hugh Jackman. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. (Pre-estreno). A las 12,40, 13,20, 14,14,40, 15,20, 16,16,40, 17,20, 18,18,40, 19,20,20,40, 21,20,22,40 y 23,20hs. Vie. y sáb. trasn. 0,05, 0,40 y 1,15 hs. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,20, 13,20, 14,30, 15,30, 16,40, 17,50, 18,50, 20,55, 22,05 y 22,55 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

Z32

(Israel) Dir.: Avi Mograbi. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18,30 y 22,10 hs. S/R. (Sala 2)

* Shoppings

CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.

MONSTRUOS vs. ALIENS: 14,10, 16,20, 18,30 y 20,40 hs. (3D) En castellano. S/R.

STAR TREK (El futuro comienza): 12,10, 14,45, 17,20 y 20,22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

EL LECTOR (The Reader): 12,20, 15, 17,40, 20,15 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

17 OTRA VEZ: 12,40, 15,10, 17,30, 19,50 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

X-MEN (Orígenes: Wolverine): 12,30, 13,14,30, 15,30, 17,30, 18,30, 20,30, 20,30 y 22,30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

DUPLICIDAD: 12, 14,40, 17,15, 19,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

ENTRE LOS MUROS: 12,05, 14,40, 17,15, 20,10 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

MARIDO POR ACCIDENTE: 12,20, 16,40, 21 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

LA TIERRA: 12,10, 14,30, 16,30 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

CINEMARK 8 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.

STAR TREK (El futuro comienza): 12,15, 14,40, 17,20 y 20,22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

EL LECTOR (The Reader): 11,40, 14,20, 17,05, 19,40 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

17 OTRA VEZ: 13,15, 15,15, 17,35, 19,50 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

X-MEN (Orígenes: Wolverine): 11,15, 12,10, 13,30, 14,30, 15,45, 17,18,05, 19,30,20,25,21,50 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

DUPLICIDAD: 12, 14,40, 17,20, 20,10 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

CUENTA REGRESIVA: 15,10 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)

CUANDO TODO CAMBIA: 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

MONSTRUOS vs. ALIENS: 11,10, 13,10 y 15,20 hs. (En castellano) S/R.

DUPLICIDAD: 17,30, 20,10 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

STAR TREK (El futuro comienza): 11,40, 14,20, 17,15, 19,50 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

ESPERANDO LA CARROZA 2: 11, 12,55, 14,50, 16,50, 19,21,05 y 23,10hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

LUISA: 11, 13,10, 15,25, 17,45 y 20,20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

LA MONTAÑA EMBRUJADA: 11,15, 13,30, 15,45 y 18 hs. (En castellano) S/R.

MARIDO POR ACCIDENTE: 11,13,15,17,25, 20,05 y 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

RAPIDOS Y FURIOSOS: 15,50, 19,30 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

LA TIERRA: 11,45 y 13,50 hs. (En castellano) S/R.

no), 15,55 y 18 hs. (subtitulada) S/R.

CUENTA REGRESIVA: 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

X-MEN (Orígenes: Wolverine): 11,10, 11,35, 12,20, 13,25, 13,50, 14,45, 16,15, 17,10, 18,10, 18,40, 19,35, 20,05, 20,35, 21,05, 23 y 23,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

EL LECTOR (The Reader): 11,40, 14,20, 17,19,40 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

17 OTRA VEZ: 11,15, 13,30, 15,45, 18,10, 20,35 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.

CUANDO TODO CAMBIA: 13, 15,10, 17,20, 19,40 y 22,20 hs. P/13.

CUENTA REGRESIVA: 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 23 hs. P/13.

DUPLICIDAD: 12, 14,30, 17,10, 19,45 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

ENTRE LOS MUROS: 13,50, 16,30, 19,15 y 22 hs. S/R

EL BUHO
Tcuarí 215. Tel.: 4342-0885.
TANGO. Visita guiada (historia, música, baile). Una idea de Quique Caride. Jueves: 20 hs. Loc.: \$ 15.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
-**PLAYROOM.** Con Romina Richi, Guillermo Masse, Mario Sussini, Ignacio Rogers y Matheo Hanaman. Dir.: Carola Gillsberg. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.
-**LA DE VICENTE LOPEZ.** Con Patricia Biurci, Luz Palazón, Elvira Villarino y elenco. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.
-**NADA TE TURBE, NADA TE ESPANTE,** de Diego Manso. Con Débora Dettlari, Laura López Moyano, Germán Rodríguez, Viviana Vázquez. Dir.: Pablo Rotemberg. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 30.
-**LA PROTESIS.** Con Natalia Lopez, Pablo Barboza y Matías Scarvaci. Dir.: Martín Katin. Viernes 23 15 hs. Ent.: \$ 25.
-**AMOR A TIROS.** Con Celina Fort, Sebastián Mogorovich y Lorena Vega. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 30.
-**EL HIJO,** de Jon Fosse. Con Susana Pampin, Julio Molina, Leandro Rosenbaum y Pablo Rinaldi. Dir.: Martín Tufró. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 30.

-**EL CALOR DEL CUERPO.** Con Cecilia Rainero, María Villar, Lucas Ferraro y Eduardo Iacono. Dir.: Agustina Muñoz. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 25.
-**LA NOCHE CANTA SUS CANCIONES.** Con Diego Gentile, Luis Gasloli, Eugenia Guerty, Claudio Da Passano y Elvira Onetto. Dir.: Daniel Veronese. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 30.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
-**EL AVARO,** de Molière. Con Bruno Chermelli, Lilia Cruz, Adrian Sett, Martín Barreiro, Diego Verni, Mimi Ferraro y Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.
-**HAMLET,** de W. Shakespeare. Con Adrian Sett, Diego Verni, Bruno Chermelli, F. López y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 25.

EL CUBO
Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.
-**EL BESO DE LA MUJER ARAÑA,** de Manuel Puig. Con Humberto Tortones y Martín Urbaneja. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20 hs. Ent.: \$ 25.
-**COMO QUIEN OYE LLOVER.** Con **Juan Pablo Geretto.** Viernes y sábado: 21.30hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 50.

EL DUENDE
Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710.
-**CENA ENTRE AMIGOS,** de Donald Margulies. Con Cecilia Chiarandini, Roberto Vallejos, Nora Kaleka, Lizardo Laphitz. Dir.: Agustín Alezzo-Lizardo Laphitz. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.) \$ 25.
-**EL RUFIAN EN LA ESCALERA,** de Joe Orton. Dir.: Agustín Alezzo. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.) \$ 20

EL GRITO
Costa Rica 5459 (Palermo) Tel.: (15) 4989-2620.

CERCA "Melodía de una pareja inconclusa" de Eduardo Pavlovsky. Con Florencia Berthold, Lucía Etcheverry, Agustina Montiel, Hernan Pérez, Facundo Delbene, Agustín Marzik, Clara Murgia y Corina Molina. Dir.: Joaquín Berthold. Jueves y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

ELKAFKA
(Espacio teatral). Lamberé 866. Tel.: 4862-5439.
MECANISMOS DEL CORTEJO. Producción "IUNA". Textos y dir.: Luis Cano. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 25 (estudiantes IUNA: \$ 15)

EL OJO
Te. Gra. Juan Domingo Perón 2115. Tel.: 4953-1181.
SOMBRA EN LA MENTE, de Luis Agustoni. Con Luis Agustoni, María Dupláa, Giselle Morgan, Segundo Pinto, Susana Rapela, Fernando Bazano y Elizabeth Abregú. Dir.: Miguel Kot. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

-**BUSCADO.** Con Germán de Silva, Oscar Nuñez, Silvia Giusto y Julián Larquier. Libro y dir.: Agustina Gatto. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-**SOMOS NOSOTROS.** Con Charly Arzuilian, Leticia González, Osqui Guzmán, Juan Manuel Woolloff y Eleonora Váldez. Música: Guillermo Rey. Dir.: Osqui Guzmán. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 25.
-**MANERIES,** de Luis Garay. Con Florencia Vecino. Música en vivo: Mauro. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.
-**SOPESAR.** Con Pablo Fernani, Victoria Hidalgo y Ludmila Rossi Guersch. Coreog y dir.: Ramiro Soñez. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 25.

-**EL TROMPO METALICO.** Con Diego de Paula, Greta Berghese y Carla Pessolano. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 30 y \$ 20.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
EL COMISARIO DE VALLE LORIO. Comedia en tres actos hablada en Yopará, espectáculo de Paraguay. Libro: Mariano Hallel Mora. Agrupación teatral "Jacinto Herrera". Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 25. **Única función.**

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
UNA VENTANA. Con Florencia Borowsky, Juan Ignacio Bustamante, Ana Arensburg, Valeria Fadel; **EL NUDO.** Con Florencia Borowsky, Juan Ignacio Bustamante y Valeria Fadel. Cia. "La Simulánea". Libro y dir.: Carmen Kohan. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 25.

ESPACIO PARENTESIS
Lavalle 780 (Complejo Monumental). Tel.: 4393-9008.
-**NO TE PROMETO CANCIONES DE AMOR,** de Dino Armas. Con Susana Torales y Alejandro Capuzzi. Adapt. y dir.: Angel Belizli. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 35.
-**SOLAS Y... SOLAS!!** Ocurrente, divertida 50. año! Con **Lorena Paola, Valeria Kammenet,** Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Alejandro Capuzzi. Produc. y dir.: Angel Belizli. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 45.

HUELLA
Medrano 535. Tel.: 4865-4167.
TERRAME. Con Soledad Sauthier y Leandro Iommi. Coreog.: Pablo Sánchez. Dramaturgia y dir.: Lucila Garay. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
-**EL ÚLTIMO ENCUENTRO.** Versión de la novela de Sándor Márai. Con **Duilio Marzio, Hilda Bernard y Fernando Heredia.** Dir.: Gabriela Izcovich. Jueves y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 65. (Sala 1)
-**LA MUJER QUE SE PARECÍA A MARILYN,** de Eduardo Galán y Carlos La Rosa. Con Marta Lopez Parslo, Gabriela Groppa, Francisco Llanos y Omar Selí. Dir.: Carlos La Rosa. **Hoy:** 21.15 hs. Loc.: \$ 40. (Sala 2)

-**ZINEMA.** La historia del cine contada con humor. "De Zapping Show". Con Carlos Guedes, Christian Barbieri, Clara Quarrelli, Belén Romano, Tamara Gurevich, Marianegles Re, Sol Sanfelice y Martín Spickli. Idea y dir.: Carlos Guedes-Christian Barbieri. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$50. (Sala 1)

-**MUJERES DE 50,** de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: **Liliana Pécora.** Viernes y sábado: 21.15 hs. Ent.: \$ 50. (Sala 2)
-**SUBIO LA CARNE.** Grupo "Came de Crítica". No es una mala noticia es Humor! Con Francisco Pesqueira y Claudio Pazos. Dir.: Carlo Argentio. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 2)
-**CON VISTA AL RIO,** de Sergio Piomodo. Con Nora Surin y Luis Cattáneo. Dir.: Santiago Dorla. Domingo: 20 hs. Loc.: \$ 40.
-**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
-**LA CASA ALBA** o "La otra orilla del mar". Sobre el clásico de Federico García Lorca. Dir.: Edgardo Dib. Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 25.
-**OPERETA VIENESA** "Presenta Casa de la Opera de Buenos Aires". Piano y dir.: Julia Manzitti. Solistas: Tamara Pepe-Ivana Zaccarías (sopranos), Pablo Selce-Norberto Lara (tenores). Viernes: 20 hs. Loc.: \$ 25 (c/consumición)
-**EL BANQUETE,** de Platón. Con Aldo Onofri, Juan Moretti, Claudio Tumimello, Marcelo Castiglioni, Adriana Virfalis, Cecilia Proietti. Dir.: Mónica Maffia. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 30 (c/consumición)
-**ABANICO DE COLORES.** Espectáculo español. Con Norberto Campas, Raquel Ponte y Ballet "A Pura Sangre". Dir.: Raquel Ponte. Domingo 10 y sábado 16 de mayo: 17 hs. Loc.: \$ 25.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
MAGIC FEST. Un espectáculo de magia con los mejores magos de Argentina. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo)
-**GORDA.** "Cuanto pesa el amor?". de Neil Labute. Con **Gabriel Goltz, Jorge Suarez, María Socas y Mireia Gubianas.** Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")
-**COMICO STAND UP** 4. Con **Sebastian Wainraich, Peto Menahem, Martín Rocco y Dan Reitman.** Jueves: 23 hs., viernes y sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")
-**PURA FICCION.** Con **Oscar Martínez y Claudia Fontán.** Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.45 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda")

LA RANCHERIA

México 1152. Tel.: 4382-5862.

DOS PARES EL CAMINO, de César de María. Con Susana López y Manuel Rincón González. Dir.: Susana Greiz López. Jueves 21 hs. Ent.: \$ 20.

LA RURAL

(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

OPERA PAMPA. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos ¡inetos a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón.** Coreog.: Matel Pimentel-Oscar Muñillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Venta Tel.: 5236-3000.
VEDETISSIMA. Con **Carmen Barbieri, Tristán, Ximena Capristo, Matías Alé.** Particip. especial: **María Eugenia Ritó.** Libro, actuación y dir.: **Santiago Bal.** Martes, miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 21 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
AGOSTO, de Tracy Letts. Con **Norma Aleandro, Mercedes Morán,** Andrea Pietra, Lucrecia Capello, Juan Manuel Tenuta, Horacio Roca, Antonio Ugo, Eugenia Guerty, Gabo Correa, Fabián Arenillas, Julieta Zylbergberg, Esteban Meloni y Mónica Lairana. Dir.: Claudio Tolcachir. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. **Próxima semana.**

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)
-**HEAVEN & HELL.** Hoy: 20.30 hs. Super Pull.: \$ 250; Pull. Lateral: \$ 150; Campo: \$ 120; Pl. Cabeceras: \$ 80.

-**BOXEO INTERNACIONAL...** **Victor Ramirez** ("Campeón Mundial"-Argentina) vs. **Alizmayilov** ("Desafiante"-Rusia). Sábado 16 de mayo: 20.30 hs. Ring side: \$ 180; Super pull.: \$ 140; Pull.: \$ 120; Pl. alta: \$ 70; Pl. cabecera: \$ 35.
-**FITO PAEZ.** Jueves 28 de mayo: 21.30 hs. Pl. V.I.P.: \$ 200; Pl. preferida: \$ 170; Pl.: \$ 140; Super pull.: \$ 120; Pull. Lateral: \$ 90; Pl. lateral: \$ 90; Pl. lateral: \$ 70; Pl. cabecera: \$ 50.

-**CESARIA EVORA.** Martes 2 de junio: 21 hs. Pl. VIP: \$ 250; Pl. Pref.: \$ 200; Pl.: \$ 170; Super Pull.: \$ 140; Pl. lateral: \$ 80.

MAIPO CLUB
Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8234.
LA PIPA DE LA PAZ, de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti y Carlos Portuluppi.** Dir.: Guillermo Gilo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 211. Tel.: 4343-3260.
AY, LA PATRIE! "Trastienda de la historia". Libro y dir.: Cristina Escofet. Desde la Revolución Francesa a la actualidad. Erotismo-Patibulos-Guerra. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "De la Ranchería")

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817 / 4307-0066.

-**LOS AMADOS** ptan.: "Karabali, ensueño Lecuona" de un homenaje al gran maestro cubano Ernesto Lecuona). Cantante invitada: **Daniela Horovitz.** Dir. musical y arreglos: Lisandro Fiks (contrabajo). Idea y dir. gral.: Alejandro Viola (voz). Poesía, humor, mucho ritmo latinoamericano y amor... Jueves, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: \$ 40.

-**OH!... JUREMOS CON PLUMAS VIVIR** (Casi una revista en el Xirgu). Con Eduardo Solá, Guillermo Gil, Gustavo Liza, La Divina Bijou, Lorena Casal, Juan Manuel Sanders, Diego Noera, Matías Cejas. Coreog.: Gustavo Bertuol. Libro y dir.: Eduardo Solá. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 22.30 hs. Pl.: \$ 70.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.
-**MAS RESPETO, QUE SOY TU MADRE!** de Hernán Casciari. en versión de Antonio Gasalla y producción de Nacho Lavagueira. Con **Antonio Gasalla, Enrique Liporace, Alberto Anchart,** Esteban Pérez, Nazareno Mottola y Eliana González. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 20 y 22.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala 1)
-**BARAKA,** de María Goos. Con **Hugo A-rana, Darío Grandinetti,** Juan Leyrado y

Jorge Marrale. Dir.: Javier Daulte. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

-**FERNANDO PEÑA** en: "Diálogo de una prostituta con su cliente". Con **Javier de Nevreres.** Adapt. y dir.: Marcos Videla. Jueves y viernes: 23.45 hs., sábado: trasn. 0.45 hs.

MOLIERE

Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

-**EL BURDEL DE ROBERTO PIAZZA.** 15 artistas en escena, músicos en vivo, vedettes, coreutas y manequen. Lujo, sensualidad y erotismo. Para mayores de 18 años. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 60.

-**MARTIN PUGLIESE** en: "Comprete una vida". Con Flor Dagostino y Emiliano Aguilár. Textos de Martín Pugliese. Dir.: Chiqui Reynoso. Un espectáculo con rísa garantizada. Viernes: 23.30 hs. Pl.: \$ 40.

-**SONGY TAP.** Con Juliana Ruiz, Ezequiel Rocha, Bebe Labougé, Mónica Povoli, María Álvarez de Toledo. Un musical con canciones y rap. Coreog.: Mónica Povoli. Dir.: Ezequiel Rocha. Sábado: 21 hs. Loc.: \$ 50.

-**DEMOLIENDO TANGOS** "10 años" Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical) y Luis Longhi (bandoneón). Músicos, bailarines y cantantes invitados. Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 40.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-**LA FORMA DE LAS COSAS,** de Neil Labute. Con **Fernán Mirás, Griselda Siciliani,** Magela Zanotta y Sergio Surrao. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
-**EL CAVERNICOLA,** de Rob Bekker. Con Eduardo Morales. Dir.: La Jelin. Jueves a sábado: 22.15 hs.

-**POR EL PLACER DE VOLVER A VERLA,** de Michel Tremblay. Con **Virginia Lago y Manuel Callau.** Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.
-**TAXI 2,** de Ray Cooney. Con **Carlos Calvo, Fabián Gíanolá,** Flavia Palmiero, Daniela Cardone, Dalmá Maradona, Martín Siprak, Mario Alarcón. Dir.: Carlos Olivieri. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 20 hs.

-**LINDA PERETZ** en: "**No sere feliz... pero tengo marido!**", de Viviana Gómez T-horpe. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a domingo: 20.30 hs.

MUSEO ARGENTINO

DEl TITERE

Piedras 905. Tel.: 4304-4376.

CABARETIERES. Títeres de mesa. Cia. "Yagua Pirú" (El Dorado, Misiones). Tititres: Cristian Marthi-Eduardo García. Sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 20.

Última función.

NOAVESTRUJUN

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.

CRAVE, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, JavierAucá, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir. Cristian Durán. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 25.

PATIO DE ACTORES

Lema 568. Tel.: 4772-9732.

-**CIELO ROJO** "El sueño Bolchevique". Sobre los poetas Ana Ajmatova y Vladimir Maiakovski. Con **Gipsy Bonafina** y Esteban Meloni. Dir.: Helena Tritek. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-**INTEMPERIE,** de Marguerite Duras. Dir.: Claudia Carbonell. Sábado: 21 hs. Ent.: \$30.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

-**LA MADRE IMPALPABLE.** Unipersonal con **Jorgelina Aruzzi.** Libro y dir.: Jorgelina Aruzzi y Mario Marino. Jueves a sábado: 21.30 hs.

-**LO LUMVRISE** "10 años de humor". El grupo cómico rosarino (Hernán Cigno, "Pachi" Fontana, Andrés Rovetto y "Pelu" Tabor-da) ptan.: "**Pescando Carcajadas**". Viernes: 23 hs. "**Carnada de Sonrisas**". Sábado: 23 hs.

PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **Miguel Angel Cherutti** pta.: **DESOLUMBRANTE!** Con **Georgina Barbossa,** con **Diego Reinhold, Celina Rucci, Rodrigo Rodríguez,** Dailys Ferreira, Vanina Escudero y elenco. Dir. artística: **Reina Reech.** Dir. y prod. gral: M. A. Cherutti-Aldo Aresi. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

REGINA/TSU

Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

SOUVENIR, de Stephen Temperley. Versión Fernando Masllorens y Federico González Del Pino. Con **Karina y Pablo Rotemberg.** Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 80; Pl. alta: \$ 70.

ROXY

(Lve Bar) Niceto Vega 5542. Tel.: 4777-0997.

HEDWIG and "**The angry inch**", de John Cameron Mitchell y Stephen Trask. Con German Tripel y Florencia Otero. Dir. musical: Gabriel Goldman. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: \$ 40. Venta tel.: 5237-7200.

SALA CARLOS CARELLA

Barlotomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

-**SÓNAR EN BOEDO,** de Alicia Muñoz. Con **Rubén Stella, Mimi Ardú, Haydée Padilla,** Esteban Prol, Ignacio Toselli. Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: \$ 50.

-**NADA ES LO QUE PARECE,** de Adriana Piny Arlos. Con Marcelo Armandi y Laura Corace. Dir.: Alfredo Devita. Sábado y domingo: 19 hs. Loc.: \$ 40.

TABARIS

Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

-**LA FIESTA ESTA EN EL TABARIS.** Con **Florencia de la V, Hernán Piquín, Valeria Archimó,** Mónica Farro, El Mago "Black", "Los Fabulosos Winter" y elenco. Dir. gral.: **Gerardo Sofovich.** Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 y 21.15 hs.

-**MONICA SALVADOR** en: "Como tener sexo toda tu vida con la misma persona". Un seminario de humor desopilante. Jueves: 21.15 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Sala "Petit"

TADRON

Niceto Vega 4802 (esq. Armenia) Tel.: 4777-7976.

-**DAIMIENS** (El cuerpo de los condenados) Cia. Nacional de Fósforos. Ciclo "Teatro X La Justicia". Jueves y lunes: 21.30 hs. Ent. libre.

-**NADA DEL AMOR ME PRODUCE ENVIDIA,** de Santiago Loza. Con María Merlino. Dir.: Diego Lerma. Viernes: 21.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

-**DESPUES DEL CRIMEN.** Con Carlos Vanadia, Pedro de Santos, Santiago Ojea, Many Ara Gerales, Eduardo Manelli, Luján Perazzo. Libro y dir.: Jorge Palant. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 20.

-**EL DUELO.** Una historia de amor. Versión libre de Antón Chéjov. Con Pablo De Nito y Mariana Punta. Dir.: Rosario Gienega. Sábado: 21.45 hs. Ent.: \$ 20.

-**FUENTEOVEJUNA 1476.** Sobre el texto de Lope de Vega. Con Nora Onetto. Dir.

Omar Sánchez. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 25.

* Chicos

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2) Tel.: 4861-2325. Un espacio único de 4.000 metros cuadrados.
UNA GRAN CIUDAD PARA JUGAR......aser grandes, sin dejar de ser chicos. Museo interactivo. Talleres de malabares, baile. Salón de automaquillaje, actuación en estudios de TV y radio. Expo gratis: "Los inventos de Matías", de Sendra + taller de arte + rincón de lectura. Martes a domingo y feriado: 13 a 20 hs. Martes a viernes: \$ 15 (adultos: \$ 10); Sáb., dgo. y feriados: \$ 20 (adultos \$ 10)

* Concert

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299 (esq. Balcarce)

Tango-Danza-Show. "Ricardo Monte-si-no" 42 años con su "Show tradicional y participativo". En la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 2 hs. Actuación especial: **Paula Gales** (viernes y sábado) Butacas: \$ 80. Reservas on-line www.bar-sur.com.ar

C. C. TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

-**TONOLEC** ("Caburé"): Charo Bogarín-Diego Pérez ptan. su nuevo CD: "Plegaria del árbol negro". Invitados: Lucas Helguero (percusión), Emiliano Kayath (melódica) y Lorena Rojas (coros). Fusión de músicas bato & electrónica. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-**RODOLFO MEDEROS** (bandoneón, arreglos y dir. musical) **Orquesta Típica:** Rodolfo Roballos-Fernando Taborda-Javier Sánchez (bandoneones), Luis Sava-Eleonor Votti-Cecilia García-Nicolas Tabush (violines), Rubén Jurado (viola), Fernando Dieguez (violoncello), Armando De La Vega (guitarra), Sergio Rivas (contrabajo) y Ariel Azcárate (piano) ptan. temas desu CD: "Comunidad", "Soledad" e "Intimidad". Ciclo de "Orquestas típicas". Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 50

CLUB LOUNGE

Reconquista 974 (Planta baja). Res.: 4515-1020.

-**CUATRO & 4:** Alejandra Martín, "Tato" Turano, Lito Magistris y Jorge Cutello. Grupo emblemático del jazz vocal argentino. Con **Luis Cerávolo Tiro.** Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 35.

-**JUAN CARLOS CIRIGLIANO** (piano-a-ve-reglos-dir. musical) & **La Buenos Aires Small Band:** Cristian Díaz (trompeta), Juan Scalona (trombón), Gustavo Cámaras (saxo alto), Juan Manuel Alfaro (saxo tenor), Marcos Garofálo (saxo barítono), Juan Pablo Navarro (contrabajo) y Adolfo Guzmán Cirigliano (batería). Suviere. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 35.

-**CRISTINA DALL** (piano-voz) & **Exclipent** (Lore Leonardi (batería-coros), Matías Cipiliانو (guitarra-coros) y Mauro Cieriello (bajo) ptan. temas de su CD: "A-sunto Mito", clásicos de las Blacknub y Rhythm & Blues. Músicos invitados. Viernes trasn.: 0.30 hs.

Ent.: \$ 25.

-**LIGIA PIRI** (voz) pta.: "Intima



Hoy

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.
Vientos del Norte.
Mínima: 10°. Máxima: 23°.

17.00

* *Manos a las obras*, ensayo abierto de violín y piano. Auditorio del Conservatorio, Sarmiento 3401, subsuelo. **Gratis.**

17.30

* Clase abierta de locución. Instituto de la Voz, Montevideo 781. **Gratis.**

19.00

* Inauguración de la muestra pictórica *Geometrías*, de Miguel Angel Giovanetti. Ro, Paraná 1158.

* Clase abierta de milonga (danza). Escuela Argentina de Tango, C. C. Borges, Viamonte y San Martín. **Gratis.**

* *Recorridos de la música y de la musicalidad: de África al Brasil*, charla a cargo de Lucio Sanfilippo. FCEB, Esmeralda 969. **Gratis.**

19.30

* *Ciclo de conocimiento vincular*, taller del Centro de Psicología Médica Lograr. Insc.: 4953-1941 o 4863-5313.

20.00

* Ballet Folklórico Nacional. Centro Nacional de la Música, México 564. **Gratis.**

* Inauguración del ciclo de cine-homenaje a Graciela Borges. Charla de la actriz con el público. Banfield Teatro Ensemble, Larrea 350, Lomas de Zamora. **Gratis.**

20.15

* Leggo y Radio Roots, recitales. Ultra, San Martín 678.

Gratis.

20.30

* Proyección del documental *Los próximos pasados. Muerte de un mural de Siqueiros*. Asociación Mutual Homero Manzi, Av. Belgrano 3540. **Gratis.**

21.00

* *La casa Alba o la otra orilla del mar*, obra teatral. Manufactura Papelera, Bolívar 1582.

* Andando Soles, recital. El Empujón del Diablo, Carranza 1969.

* Cruz Maldonado y Los Señores, recitales. Niceto Club, Niceto Vega 5510.

21.30

* Guadalupe Raventos, recital. Notorious, Callao 966.

22.00

* Tonolec, recital. C. C. Tasso, Defensa 1575.

* Illuminate, recital. Makena, Fitz Roy 1519.

23.00

* Marcelo Perea, piano. Centro Argentino de Teatro Ciego, Pje. Zelaya 3006.

Apocalipsis ahorita

Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

UNO La noche del sábado pasado, seis rugidos —uno detrás de otro, a lo largo de dos horas— rompieron la calma e incendiaron la oscuridad, y yo pensé: “Ya está, ya pasó... Los jabalíes de Vallvidrera han mutado por los efectos de la gripe porcina o como se llame y están atacando a la población en plan zombimarca George Romero y ahora vienen a por mí y...” Fue entonces cuando me acordé de que a esa hora se estaba jugando el clásico de clásicos Fútbol Club Barcelona versus Real Madrid. Y, claro, cada uno de esos rugidos equivalía a cada uno de los goles en la épica paliza que los visitantes les estaban pegando a los locales en la capital. Pero mi alivio duró poco, porque por estos días la principal actividad de uno es temblar.

Y es que hay tantos motivos para temblar.

DOS Y la idea era escribir sobre la nueva plaga hace unos días. Pero decidí esperar un poco a ver qué pasaba, si pasaba algo, si dejaban de pasar las cosas. Me distraje viendo otra vez aquella película virósica con Dustin Hoffman, releendo *The Stand* de Stephen King y, más que nada, oyendo y escuchando una y otra vez *Together Through Life*, el magnífico nuevo disco de ese especialista en Apocalipsis varios que es Mr. Bob Dylan. Y si su *Love and Theft* salió a la venta, recuerden, aquel 11 de septiembre en que las torres y tantas otras cosas se vinieron abajo, este álbum —el número 33 de su carrera en los estudios— asomó la cabeza en el momento justo en que estalló el Síndrome de Porky o lo que sea. Y para colmo de bienes (y de males), funcionando como una versión fronteriza de aquel *Nashville Skyline*, investigando, esta vez, no el sonido country americano sino las atmósferas espesas y demencialmente eufóricas de las tabernas mexicanas. Un, sí, *El Paso Skyline* y leo que una periodista —medio en broma y medio en serio, riéndose de y con todos aquellos para los que todo nuevo despacho de Dylan es fuente desbordante de mensajes secretos a decodificar— afirma que, en realidad, todo *Together Through Life* es un álbum conceptual cuyo tema es, claro, la gripe porcina made in México. La teoría tiene su gracia y es casi tan graciosa como la holo/cáustica canción que cierra el disco. Allí, en “It’s All Good” —cabalgando con modales que recuerdan el modo en que este hombre alguna vez revisó la Autopista 61, sobre un feroz mini-riff de guitarra y acordeón—, la voz cada vez más lupina y feroz de Dylan arroja versos de bacteria curtida para la que no hay vacuna que valga.

Y el paisaje que describe Dylan —con la misma astucia multiuso de Nostradamus— es, sí, el de la más febril y terminal tierra baldía: “*Revuélcate en el polvo / Apilando la mugre (...)* Los grandes políticos contando mentiras / la cocina del restaurante llena de moscas (...)

Las esposas abandonan a sus maridos, comienzan a vagabundear / Se van de la fiesta y nunca vuelven a casa (...) Ladrillo a ladrillo te van a derribar / Una taza de agua alcanza para ahogarse (...)

La gente en el campo, la gente en la tierra / Algunos están tan enfermos, que apenas pueden mantenerse en pie / Todos se irían lejos si pudieran (...) Las



viudas lloran, los huérfanos sangran / En todas partes donde miras hay más penurias (...) Hay un asesino de sangre fría acechando al pueblo / Autos de policía parpadeando, algo malo sucede / Los edificios se vienen abajo en el vecindario...” Y Dylan —quien sonríe con cara de Joker veterano en la tapa de la última *Rolling Stone*— cierra cada una de las estrofas con un regocijado y ácido “It’s all good”.

Está todo bien.

Todo es bueno.

TRES Y en el D. F. —metrópoli de luchadores enmascarados devenida ciénaga de ciudadanos enmascarillados— aumentaron las ventas

de televisores porque los chilangos presienten que se viene una época de puertas cerradas, de vida interior, de ver esas series de naufragos en islas raras donde no se entiende casi nada para que todos entiendan lo que más le guste.

CUATRO En España —donde ya se detectaron varios casos del Gran Mal de esta temporada— los noticieros no saben muy bien qué hacer, cómo comenzar. ¿Se deben abrir las emisiones mostrando postales desérticas de una Ciudad de México donde todos andan con barbijos y advertir a los ibéricos de lo que puede llegar a ocurrir si...?

¿O habrá que comenzar con las últimas declaraciones de un Zapatero aquejado del Mal de Zapatero, cuyos síntomas pasan por el repetir constante de que todo va mejorando mientras las cifras de desempleo y descenso del record del Producto Interno Bruto afirman todo lo contrario, en la que ya es la mayor recesión en toda la historia de la democracia española? ¿O habrá que concentrarse en el ascenso del Partido Popular —una encuesta de este domingo lo pone por delante del PSOE en intención de voto— y la torpe y cansadora oposición que vienen haciendo Rajoy & Co.? ¿Y si mejor seguimos discutiendo en detalle esa foto que les tomaron juntas y de espaldas a la Princesa Letizia y a la *citoyenne* Carla Bruni? Mejor, ya que estamos, repetir una y otra vez los goles del partido Barça/Real Madrid. No deja de ser apocalíptico, pero por estos lados eso hace feliz a mucha gente. Y a mucha gente, no. Para mucha gente eso es lo más parecido al fin del mundo.

CINCO Y siempre me impresionó el extraño sentido del tiempo de los mexicanos. Su Timex. Para ellos el tiempo no es recto. Es curvo y, sobre todo, *tan* relativo. Así, *ahorita* puede equivaler al mes que viene, mientras que *luego-luego* tendrá lugar en apenas unos minutos. *Ahorititita* puede llegar a equivaler al fin de los días.

Y ya saben: el calendario maya se agota en el año 2012. Ahí, dicen algunos, se va a acabar lo que se daba. Ya hay varias películas efectistas y especiales en producción y varios libros con títulos como *2012: The Return of Quetzalcoatl*. Los estudiosos de estas cuestiones se dividen entre los que dicen que va a pasar todo y los que dicen que —como en aquel supuesto Apocalipsis del 31 de diciembre de 1999— no va a pasar nada.

En cualquier caso, según mis cálculos, el 2012 será el año en que Bob Dylan editará su próximo disco.

A ver qué tocará él, a ver qué nos tocará a nosotros.